大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千五百三十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二四四四 廣州辦事處 東古西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

# 以毛主席提出的各行各業辦成亦工亦農亦文亦武的革命化大學校爲綱

# 全國都應成爲毛澤東思想大學校

## 按照毛主席說的去做，就可以實現全民皆兵，大大加强我們的戰備工作。帝國主義膽敢侵犯我們，就會被淹沒在人民戰爭的汪洋大海之中。

人民日報社論

【新華社北京一日電】「人民日報」今天發表社論，題目是：全國都應該成爲毛澤東思想的大學校，副題爲——紀念中國人民解放軍建軍三十九周年。全文如下：

中國人民解放軍成立到今天，已經三十九周年了。

這支偉大的人民軍隊，是毛澤東同志親手締造和直接領導的。幾十年來，在革命戰爭年代，在國內外階級敵人長期艱苦的戰鬥中，在全國勝利以後，在保衛和建設社會主義祖國、保衛遠東和世界和平的任務中，一直保持和發揚了「既是戰鬥隊，又是工作隊，又是生產隊」的光榮傳統。近幾年來，解放軍根據黨中央、中央軍委和林彪同志的指示，高舉毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛主席著作，大力突出無產階級政治，發揚三八作風，積極參加社會主義教育運動和無產階級文化大革命，參加和支援社會主義建設，在無產階級化、革命化、戰鬥化的道路上，又大大邁進了一步。

我國人民歷來都把解放軍作爲學習的榜樣。一九六四年以來，全國人民響應毛澤東同志的偉大號召，掀起了大學解放軍的熱潮。這對推動我國社會主義革命和社會主義建設，發揮了巨大的作用。

### 解放軍應是一個大學校 兼起軍學軍農軍工軍民

最近，毛澤東同志指出：人民解放軍應該是一個大學校。這個大學校，要學政治、學軍事、學文化，又能從事農副業生產，又能辦一些中小工廠，生產自己需要的若干產品和與國家等價交換的產品。這個大學校，又能從事群衆工作，參加工廠、農村的社會主義教育運動，社會主義教育運動完了，隨時都有群衆工作可做，使軍民永遠打成一片；又要隨時參加批判資產階級的文化革命鬥爭。這樣，軍學、軍農、軍工、軍民這幾項都可以兼起來。當然，要調配適當，要有主有從，農、工、民三項，一個部隊只能兼一項或兩項，不能同時都兼起來。這樣，幾百萬軍隊所起的作用就是很大的了。

把人民的軍隊辦成革命的大學校，這是毛澤東同志的一貫的思想。我們過去就是這樣做的。現在，毛澤東同志根據新的情況，又對解放軍提出了更高的要求。

### 工廠公社學校機關商業 亦要辦成像解放軍那樣

毛澤東同志號召全國人民，把我國的工廠、農村人民公社、學校、商業、服務行業、黨政機關也都要像解放軍那樣，辦成革命化的大學校。

毛澤東同志指出：

工人以工爲主，也要兼學軍事、政治、文化。也要搞社會主義教育運動，也要批判資產階級。在有條件的地方，也要從事農副業生產，例如大慶油田那樣。

公社農民以農爲主（包括林、牧、副、漁），也要兼學軍事、政治、文化。在有條件的時候，也要由集體辦些小工廠，也要批判資產階級。

學生也是這樣，以學爲主，兼學別樣，即不但學文，也要學工、學農、學軍，也要批判資產階級。學制要縮短，教育要革命，資產階級知識分子統治我們學校的現象，再也不能繼續下去了。

商業、服務行業、黨政機關工作人員，凡有條件的，也要這樣做。

毛澤東同志這個光輝的思想，具有偉大的歷史意義。

### 鞏固無產階級專政問題 毛主席作出科學的答案

毛澤東同志總結了我國社會主義建設的各種經驗，研究了十月革命以來國際無產階級專政的各種經驗，特別是吸取了蘇聯赫魯曉夫修正主義集團實行資本主義復辟的嚴重教訓，對如何防止資本主義復辟、鞏固無產階級專政、保證逐步向共產主義過渡這些問題，作出了科學的答案。

毛澤東同志提出的各行各業都要辦成亦工亦農、亦文亦武的革命化大學校的思想，就是我們的綱領。

按照毛澤東同志所說的去做，就可以大大提高我國人民的無產階級意識，促進人們的思想革命化，促進人們同舊社會遺留下來的一切舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣決裂，從而能夠更快地鏟除資本主義、修正主義的社會基礎和思想基礎。

按照毛澤東同志所說的去做，就可以促進逐步縮小工農差別、城鄉差別、體力勞動和腦力勞動的差別，就可以避免城市和工業的畸形發展，就可以使知識分子勞動化，勞動人民知識化，就可以培養出有高度政治覺悟的、全面發展的億萬共產主義新人。

### 按照毛主席所說的去做 七億人都是建設保衛者

按照毛澤東同志所說的去做，就可以實現全民皆兵，大大加强我們的戰備工作。帝國主義膽敢侵犯我們，就會被淹沒在人民戰爭的汪洋大海之中。

按照毛澤東同志說的去做，我國七億人民就都會成爲舊世界的批判者，新世界的建設者和保衛者。他們拿起錘子就能做工，拿起鋤頭犁耙就能種田，拿起槍杆子就能打敵人，拿起筆杆子就能寫文章。

這樣，全國就都是毛澤東思想的大學校，都是共產主義的大學校。

中國人民解放軍，幾十年來就是按照毛澤東同志的這一思想辦事的，現在還在不斷發展提高。解放軍是最好的學習毛澤東思想的大學校。全國的工廠、農村人民公社、學校、商店、服務行業、黨政機關，都要以解放軍爲榜樣，辦成毛澤東思想的大學校。廣大的工農兵群衆、革命幹部和革命的知識分子，所有的共產黨員，都要從毛澤東同志提出的這個英明指示中，吸取無窮的力量，爲實現黨和毛澤東同志提出的偉大歷史任務而奮鬥。

毛主席接見三十三國科學家

七月三十一日，毛澤東主席接見參加北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會的三十三個國家和一個地區的科學家代表團的科學家，以及其他外國朋友。（新華社傳真照片）

# 毛主席作出極重要指示

# 解放軍應是一個大學校

## 把軍學軍農軍工軍民兼起來 幾百萬軍隊作用就更大

解放軍三十九年歷史中，毛主席的建軍思想和建軍路線，同形形色色的資產階級軍事思想的鬥爭，一直沒有停止過。建國十六年來，曾進行了三次大的鬥爭：第一次是從抗美援朝戰爭結束後開始的；第二次是一九五九年同彭德懷反黨集團的鬥爭同時進行的；第三次發生在不久以前。

解放軍報社論

【新華社北京一日電】「解放軍報」一日發表社論，題目是「把我軍辦成毛澤東思想的大學校」，全文如下：

我們偉大的領袖毛主席最近對我軍建設作了極其重要的指示。

毛主席說：人民解放軍應該是一個大學校。這個大學校，要學政治、學軍事、學文化，又能從事農副業生產，又能辦一些中小工廠，生產自己需要的若干產品和與國家等價交換的產品。這個大學校，又能從事群衆工作，參加工廠、農村的社會主義教育運動，社會主義教育運動完了，隨時都有群衆工作可做，使軍民永遠打成一片；又要隨時參加批判資產階級的文化革命鬥爭。這樣，軍學、軍農、軍工、軍民這幾項都可以兼起來。當然，要調配適當，要有主有從，農、工、民三項，一個部隊只能兼一項或兩項，不能同時都兼起來。

毛主席說，這樣，幾百萬軍隊所起的作用就是很大的了。

毛主席的這一指示，是在我國轟轟烈烈開展無產階級文化大革命、國內外階級鬥爭更加尖銳、複雜的形勢下，在我軍貫徹執行中央軍委和林彪同志的指示，活用毛主席著作、大力突出政治，各方面工作有很大發展的形勢下對我軍發出的偉大號召。這是一個要求我軍在非常無產階級化、非常戰鬥化的道路上，向更高階段前進的偉大號召。

毛主席要我們把軍隊辦成一個大學校，這個大學校，以執行戰鬥隊的任務爲主，把軍事、軍農、軍工、軍民這幾項都兼起來，[illegible]，使幾百萬人民軍隊在社會主義革命和社會主義建設事業中起更大的作用。這是一個[illegible]。

我們這支軍隊，到現在已經整整三十九年了。這是一支中國共產黨締造和領導的、按照馬克思列寧主義原則建立起來的新型的人民軍隊，是一支根本區別於一切剝削階級軍隊的工人農民的軍隊，[illegible]的完全新型的人民軍隊。

毛主席早在我軍創建[illegible]……成兩項。不能同時都兼起來。

毛主席說，這樣，幾百萬軍隊所起的作用就是很大的了。……[illegible]。毛主席提出了打仗、做群衆工作、生產三大任務。他指出：「我軍永遠是一個戰鬥隊，同時又是一個工作隊，一個生產隊。」「軍隊就是一個學校」，「必須把二百一十萬野戰軍變成一個巨大的幹部學校」。

幾十年來，我軍正是遵照毛主席的教導這樣做了的。

# 毛主席指示是最新總結

# 對反美侵略具偉大意義

## 全國隨時準備粉碎美帝及幫兇可能發動的進攻

毛主席最近作出的指示，就是我軍幾十年經驗的最新總結，是毛主席一貫的建軍思想在新的歷史條件下的發展。這一指示，對於使我軍永遠保持人民軍隊的本色，鞏固無產階級專政，對於加強我國的社會主義革命和社會主義建設，對於促進國防，發揮人民戰爭威力，反對美帝國主義及其幫兇可能的進攻，具有偉大的歷史意義和戰略意義。

### 第一次大鬥爭

第一次大的鬥爭，是從抗美援朝戰爭結束後開始的。一小撮資產階級軍事路線的代表人物，打着「正規化」、「現代化」的幌子，企圖照搬外國的一套，妄圖否定我軍的歷史經驗和優良傳統，把我軍引上資產階級軍隊的道路。他們所推行的資產階級軍事教條主義，遭到我軍廣大幹部戰士的強烈抵制和反對。一九五八年的軍委擴大會議，在毛主席提出的「打倒奴隸思想，埋葬教條主義」的號召下，粉碎了他們的猖狂進攻，捍衛了毛主席的建軍思想和建軍路線。

### 第二次大鬥爭

第二次大的鬥爭，是和一九五九年我們黨對彭德懷反黨集團的鬥爭同時進行的。黨的八屆八中全會所揭露了的反黨集團的主要成員，借軍隊無產階級專政工具，企圖把我軍變成他們篡黨篡政的工具。他們反對毛主席的無產階級建軍路線，反對政治工作，取消黨對軍隊的絕對領導，取消政治工作，取消軍隊參加社會主義建設和做群衆工作的任務，取消地方武裝和民兵，從根本上否定毛主席的人民軍隊和人民戰爭的思想。……我們黨召開的軍委擴大會議，徹底清算了他們的資產階級軍事路線，罷了他們的官。這是毛澤東思想的偉大勝利。

林彪同志主持中央軍委的工作以來，最堅決、最徹底地貫徹執行了毛主席的建軍思想和建軍路線。一九六〇年在黨中央和毛主席的關懷和指導下，由林彪同志主持召開的軍委擴大會議，進一步肅清了資產階級軍事路線的影響，端正了政治工作的方向，作出了「關於加強軍隊政治思想工作的決議」，繼承和發揚了古田會議的精神，成爲我軍前進道路上一個新的里程碑。

幾年來，在中央軍委和林彪同志領導下，全軍高舉毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛主席著作，突出政治，堅持四個第一，大興三八作風，發揚三大民主，開展四好連隊運動，參加社會主義教育運動和無產階級文化大革命，參加和支援社會主義建設，使我軍革命化建設和各方面工作出現了一個蓬勃發展的大好局面。

### 第三次大鬥爭

第三次大的鬥爭發生在不久以前。這次鬥爭所揭露的在軍隊篡奪重要職務的資產階級代表人物，是我們黨最近揭發出來的反黨反社會主義的反革命集團的重要成員。他們反對黨中央，反對毛澤東思想，對林彪同志關於突出政治的指示，陽奉陰違，嘴上喊着政治掛帥，實際搞的是軍事第一、技術第一、業務第一。他們打着「紅旗」反紅旗，大肆散布折中主義即機會主義，妄圖用資產階級軍事路線，代替毛主席的無產階級軍事路線。我們黨對這一小撮反黨野心家的徹底揭露和批判，是毛澤東思想的新的偉大勝利！

建國以來，我軍幾次大的鬥爭所揭露的那些資產階級代表人物，他們反對毛主席關於把我軍建設成爲強大的無產階級革命軍隊的方針，反對黨對軍隊的絕對領導，反對政治工作，反對無產階級的革命化。他們只要資產階級的正規化，不要無產階級的革命化，他們拋棄我軍的光榮傳統，把我軍的三大任務縮小爲平時練武、戰時打仗的一項。總之，他們搞的那一套，都是同毛主席的建軍思想，完全相對抗的。他們的罪惡目的，就是要使我軍變成一支脫離毛澤東思想，脫離無產階級政治，脫離人民群衆，脫離生產勞動，爲少數野心家服務的資產階級軍隊。

兩種建軍思想、兩條建軍路線的鬥爭，是無產階級和資產階級兩個階級、社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭在軍隊內部的反映。只要階級和階級鬥爭還存在，這種鬥爭就永遠不會完結。

我們必須熱烈響應毛主席的偉大號召，繼承和發揚我軍的優良傳統，把我軍辦成一個大學校。

我們要堅決遵照毛主席的指示：學政治，學軍事，學文化。積極參加社會主義教育運動，參加無產階級文化大革命，要人人拿起毛澤東思想這個最銳利的武器，批判資產階級。要隨時作好準備，粉碎美帝國主義及其幫兇可能發動的進攻。

我們要堅決遵照毛主席的指示，把軍學、軍農、軍工、軍民都兼起來。要人人參加生產勞動，永遠保持勞動人民的本色。要人人做群衆工作，嚴守三大紀律八項注意，使軍民永遠打成一片。要搞好民兵工作。在人民軍隊中實行人民戰爭思想。要熱情參加和支援社會主義建設，虛心向地方學習，加強軍隊和地方的團結。

要辦好軍隊這個大學校，最重要最根本的，就是要活學活用毛主席著作，要在鬥爭中學，在鬥爭中用。這個大學校，必須永遠高舉毛澤東思想偉大紅旗，永遠突出無產階級政治，用毛澤東思想指導一切工作，用毛澤東思想把每個人武裝起來。

我們這個大學校，是一個毛澤東思想的大學校。我們一定要辦好這個毛澤東思想的大學校！在偉大的毛澤東思想旗幟下奮勇前進！

# 羅武裝部隊集會 慶祝中國建軍節

【新華社布加勒斯特三十一日電】羅馬尼亞武裝部隊部二十八日晚舉行集會，慶祝中國人民解放軍建軍三十九周年。羅馬尼亞武裝部隊部第一副總參謀長奧爾班中將等四百多名軍官出席了集會。中國駐羅馬尼亞大使館武官王平在會上講了話。

會後，與會者參觀了「中國人民解放軍訓練和生活片斷」圖片展覽，並觀看了中國電影「人民戰爭勝利萬歲」。

# 總參謀部總政治部舉行宴會慶祝建軍節

# 解放軍代總參謀長楊成武講話

# 全軍年來大發展大躍進大豐收

## 警告美帝：中國人民隨時響應號召援越消滅侵略者

【本報訊】據北京一日消息：中國人民解放軍總參謀部和總政治部，一日晚上舉行宴會，熱烈慶祝中國人民解放軍建軍三十九周年。國務院副總理賀龍、陳毅，國防委員會副主席徐向前、葉劍英、程潛、傅作義、蔡廷鍇等出席了宴會。

中國人民解放軍代總參謀長楊成武在宴會上講話。他說，過去的一年，是中國人民解放軍在黨中央和毛主席和軍委林彪同志的領導下，高舉毛澤東思想偉大紅旗，大力突出政治，在革命化、現代化建設上，獲得大發展、大躍進、大豐收的一年。毛澤東同志歷來教導我們，政治工作是我軍的生命線。林彪同志根據毛澤東同志歷來的教導，一貫要加強軍隊的政治思想工作。

去年十一月，林彪同志又創造性地提出了突出政治的五項原則，全軍上下熱烈擁護，堅決執行。因而，各項工作都取得了偉大的成就。

他說，近幾個月來，在我們黨中央和毛主席的號召下，一個史無前例的無產階級文化大革命，正在全國範圍內轟轟烈烈地進行着。它[illegible]

他說，……把毛主席著作當作生活、工作和戰鬥中不可缺少的精神食糧、武器和方向盤，當作克服一切困難、打倒一切敵人的萬能法寶。讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，做毛主席的好戰士，更加成爲我軍廣大指戰員的自覺行動。

[illegible]軍指戰員，懷着無比深厚的階級感情，如饑如渴的活學活用毛主席著作，在用字上狠下功夫。他們把毛主席的書，當作各項工作的指導方向，當作觀察世界的望遠鏡……

[illegible]這幾個月來，我軍廣大指戰員和全國工農群衆一起，衝鋒在前，積極戰鬥，組成了文化革命的主力軍，並且在鬥爭中受到了極深刻的階級教育。但是，我們決不滿足，決不辜負黨中央毛主席和全國人民對我們的期望和敬愛。我們一定要念念不忘階級鬥爭，念念不忘無產階級專政，念念不忘突出政治，念念不忘高舉毛澤東思想偉大紅旗，永遠站在保衛毛澤東思想的最前線，積極參加摧毀一切牛鬼蛇神的戰鬥，把這場文化大革命進行到底，不獲全勝決不罷休。

楊成武代總參謀長……美帝國主義……大規模的轟炸越南民主共和國首都河內和海防，……[illegible]……中國人民……我們已經作好了一切準備……越南人民……[illegible]

# 人民日報發表工農兵文章 熱烈擁護毛主席偉大號召

## 各行業工作者都要成爲能文能武的全新的人

【據新華社北京一日電】今天「人民日報」在「全國都應該成爲毛澤東思想的大學校」的通欄標題下，發表了工人、農民、兵士、學生、職工家屬寫的五篇文章，熱烈擁護毛主席關於把我國的工廠、農村人民公社、學校、商業、服務行業、黨政機關也都要像解放軍那樣，辦成革命化的大學校的號召。「人民日報」在發表他們的文章時加了編者按語：

「人民日報」編者按語說：這裏發表的工人、農民、戰士、學生們的文章，說的都是這樣一個道理：毛主席的建設共產主義新人的偉大思想，已經在毛澤東思想哺育下成長起來的全新的人身上，體現在這些共產主義新人的身上。

在偉大的社會主義中國，各行各業的人，不管是工人、農民、戰士、學生還是商業、服務行業、機關工作人員，他們首先是個革命者。革命的任務要求他們都要學政治、學軍事、學文化，都要批判資產階級，在可能的條件下，都要以本業爲主兼學別樣，都要成爲能文能武亦工亦農的全面發展的新人。這種毛澤東思想武裝起來的人，全國各行各業要成爲革命化的大學校，把改造人的任務放在第一位。

毛澤東同志說：「只要有了人，什麼人間奇跡也可以造出來。」我們要造出共產主義社會這樣的奇跡，首先就要造就爲共產主義奮鬥的偉大理想而奮鬥的新人。

參加首都建軍節聯歡晚會

# 周總理朱委員長等接見解放軍各代表

【新華社北京三十一日電】黨和國家領導人周恩來、朱德、鄧小平、董必武、陳毅、李富春、李先念、薄一波、聶榮臻、葉劍英、陶鑄、謝富治、郭沫若、楊明軒、蔡暢、張鼎丞等，今晚參加首都「八一」建軍節聯歡晚會，並且接見了參加聯歡晚會的中國人民解放軍學習毛主席著作積極分子、戰鬥英雄、四好單位代表、五好戰士和北京市的革命師生代表、民兵代表以及廣州部隊海上文化工作隊全體人員。

參加聯歡晚會和接見時在場的，有中國人民解放軍和有關方面負責人蕭勁光、許世友、楊勇、張愛萍、宋任窮、蕭華、劉志堅、許光達、廖漢生、韓先楚、黃永勝、陳錫聯、劉志堅、李天佑、王新亭、張宗遜、楊成武、蕭向榮、李作鵬、王宏坤、吳法憲、余立金、李志民、傅崇碧、廖承志、武竹、邱會作、蘇振華、王樹聲、張宗遜、郭維城、孟子欽、吳德等。

（本報編者按：本報昨天轉載新華社國家領導人接見參加首都「八一」建軍節聯歡晚會的題目和文內名單，均以此爲準。）

林彪同志在場的有：蕭勁光、張雲逸、粟裕、王樹聲、許光達、廖漢生、楊成武、彭紹輝、張愛萍、李天佑、張宗遜、楊勇、黃永勝等。

# 北京祝賀物理討論會成就 西方壟斷核物理神話破滅

## 會議對那些妄想在世界科學領域中稱王稱霸的人是當頭一棒 在反帝鬥爭中發展民族科學文化正是四大洲各國富強的起點

人民日報社論

【新華社北京一日電】「人民日報」今天發表社論，題為「反帝反殖和發展民族科學文化的門爭」，副題：慶祝北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會勝利閉幕。全文如下：

北京科學討論會一九六六年暑期物理討論會勝利閉幕了。這次討論會對增進四大洲科學家之間的友好團結，對發展四大洲各國民族科學文化事業作出了重要的貢獻。我國人民和科學工作者對會議的成就表示熱烈的祝賀。

這次物理討論會，同兩年前舉行的北京科學討論會一樣，充分地發揚了民主協商、團結合作的精神。四大洲各國科學家都以主人翁的態度，共同負責，相互信任，使討論會開得很好，很成功。

在這種良好的氣氛中，各國科學家的科學研究成果和經驗，得到了充分的討論。許多科學成果，得到了互相補充和發展。許多學術思想，得到了豐富和提高。許多寶貴的經驗，成了四大洲科學家和四大洲人民的共同的財富。

這次物理討論會，顯示了四大洲各國人民和科學家是有志氣、有才能、有信心的。他們完全有能力掌握世界最先進的科學和技術，完全有能力把四大洲的民族科學文化事業推進到一個復興、繁榮和發展的新時期。

這次物理討論會，長了四大洲各國人民和科學家的志氣，滅了帝國主義及其科學「權威」的威風。那種認爲物理學，特別是核物理學，只能由歐美某些大國所壟斷的神話，早已破滅了。會議的光輝成果，對於那些妄想在世界科學領域內稱王稱霸的人，是當頭一棒。

四大洲各國發展民族科學文化事業的根本問題，首先是政治問題。……

我國物理學工作者，在科學實踐中，努力掌握毛澤東思想，堅持正確的理論和方法論。……

## 在追日本參加侵越戰爭聲中 美核艇又闖進日本

### 佐世保碼頭上爆發示威抗議核艇進駐 日政黨聲明美此舉是向日本人民挑釁

【法新社東京一日電】美國核潛艇「鯊魚」號（二千八百三十噸）今天開抵佐世保。這是開進日本的第十艘美國核潛艇，開進佐世保的第九艘美國核潛艇。

「鯊魚」號潛艇上有船員九十六人。這是它第二次訪佐世保，第一次是去年五月。

「鯊魚」號入港時，有一百人在碼頭上示威，向核艇高呼抗議口號。

【美聯社日本·佐世保一日電】日本社會黨在一項聲明中說，美國「鯊魚」號核潛艇在這個特別時刻到訪問佐世保港是不可原諒的，因爲現在正是美國從事一場侵略越南的戰爭並且正在試圖強迫日本參加這場戰爭的時候」。

這項聲明說，「美國『鯊魚』號核潛艇的訪問是對愛好和平的日本人民嚴重的挑釁」。日本人民正在發動全國範圍的反對原子彈和氫彈以及反對越南戰爭的運動，紀念一九四五年八月六日和九日美國分別在廣島、長崎投下原子彈二十一周年。

與此同時，日本共產黨已打電報給美國總統約翰遜，抗議「鯊魚」號核潛艇訪問佐世保。

# 我向印強烈抗議

## 印明目張膽搞「兩個中國」 印與蔣幫公開勾搭事實具在不容抵賴 警告印充當帝修反華走卒必無好下場

【據新華社北京一日電】中華人民共和國外交部七月二十八日照會印度駐華大使館，駁斥印度外交部五月十三日照會中爲印度政府追隨美帝國主義製造「兩個中國」和勾結蔣幫反華的陰謀活動所進行的詭辯，並且向印度政府提出了強烈抗議。

照會指出：印方來照本身就是它推行這種陰謀活動的又一次大暴露。照會說：「來照一再把蔣介石集團分子稱作『中華民國』的『代表』……」

## 印總統等接見蔣幫分子 公然勾結蔣幫共同反華

照會指出，印方來照根本無法否認中國政府一九六五年十一月六日和一九六六年四月二日照會中列舉的印度政府勾結蔣幫，粗暴干涉中國內政的鐵的事實。

照會列舉了印度政府竭力利用國際會議推行「兩個中國」的陰謀，縱容蔣幫分子在印度公開進行反華活動，印度總統、國大黨主席、總理和部長等高級領導人接見蔣幫分子，還要他們代向中國人民的公敵蔣介石「致意」，印度外交部長、糧農部長、商業部副部長等高級官員一一分別出席了蔣幫分子舉行的招待會和向印方一個新任的所謂「大使」遞交國書；印度報刊和通訊社還公然稱蔣幫分子爲「中華民國」外交部次長」等一系列事實。照會接着說：「印度政府如此肆無忌憚地把蔣幫分子當作一個國家的代表，並公然勾結蔣幫分子共同反華，這就充分說明，印度政府加速推行「兩個中國」的陰謀，已經達到何等猖狂的地步。」

照會駁斥了印方又一次搬出所謂「集會自由」的藉口，爲印方縱容蔣幫分子大肆從事「一個中國，一個台灣」的陰謀……

## 援引某一個帝國主義國家爲例 印圖爲其罪責開脫 中國嚴斥這種詭辯

### 質問印度是否要仿效它過去的殖民統治者

### 毛澤東思想武裝的人是最大的戰鬥力

武器和人，在戰爭中那一種力量大？人民解放軍某部的一位年輕的前班長王道明（現在是連隊副指導員）回答說：「毫無疑問，用毛澤東思想武裝起來的人是最大的戰鬥力。」

二十一歲的王道明在他寫的一篇題爲「誰消滅誰」的文章中，駁斥了「現在打仗主要靠原子彈、導彈」的謬論。他說：「毛主席向來教導我們，要打人民戰爭，打近戰，打夜戰。一打起來，就衝到敵人跟前打，殺到敵人窩裏打，鑽到敵人背後打，使他的原子彈、導彈已經不能發揮作用。原子彈威力再大，不能最後解決戰鬥。最後解決戰鬥，還是要靠人的勇敢精神，靠刺刀、手榴彈。」他說，過去，我們黨就靠這些打敗日本帝國主義和國民黨反動派，我們還要靠它們打敗美帝國主義。

上圖：精神抖擻的鋼八班戰士們。右一是王道明

下圖：王道明（前左二）指導活用毛澤東思想的小組練習刺殺。

## 亞非作家常設局秘書長 森納那亞克抵滬揭露 迭遭蘇修壓迫的經過

### 拒絕一次蘇修派代表到科倫坡要他承認修正主義的正確性，遭到蘇修拒見。把會議地點從北京搬到另一個國家。在陰謀不遂後，蘇修就在開羅擴演分裂會議鬧劇，並「罷免」他納常設局秘書長職務

【據新華社上海一日電】上海市副市長宋季文三十一日晚上舉行盛大宴會，熱烈歡迎出席亞非作家緊急會議的外國朋友訪問上海。

亞非作家常設局秘書長森納那亞克在宴會上講話，他強烈譴責蘇聯修正主義領導集團分裂亞非作家運動的種種破壞活動，他說，蘇聯修正主義者、分裂主義者的破壞活動，在亞非革命人民和作家的面前，暴露出他們自己是偉大的亞非人民革命運動的破壞者和分裂者。他宣布：由於蘇聯修正主義者的種種陰謀活動，使他們自總於亞非作家和亞非人民，他們永遠不再是亞非作家常設局的成員。

他說：我們亞非作家和人民尊敬毛澤東主席，毛澤東主席是全世界革命人民的導師，我們非常尊敬毛澤東思想，因爲毛澤東思想給予全世界革命人民以正確的政治指導。毛主席和中國人民的支持是被壓迫被奴役的人民進行革命鬥爭的巨大鼓舞力量。

### 森納那亞克抵上海 滬文化界熱烈歡迎

【據新華社上海三十一日電】爲亞非作家運動堅持反殖鬥爭作出過重大貢獻的亞非作家常設局秘書長德希普·森納那亞克和夫人，今天下午從廣州乘飛機到達上海。

## 威爾遜赴蘇作掮客 美議員讚他「工作好」

### 訪蘇結果「並不如被描寫的那麼暗淡」

## 拒絕約翰遜所提解決辦法 美地勤人員續罷工

### 民航受影響 約翰遜顏面大受打擊

【路透社華盛頓一日電】原已訂購飛機票的美國旅客數千人今天不得不改變他們的行李，因五大航空公司的機械工三萬五千人仍然拒絕約翰遜總統和國會在星期五公佈的解決辦法，但昨晚國際機械工工會會員三萬五千人以三對一之多數拒絕此種解決辦法。

## 英工黨遭各方抨擊 廿大工會堅持加薪

### 衛生大臣肯尼思考慮辭職不幹

## 尼日利亞發生政變

## 芝城黑人民權示威 數千白人迭兇襲擊

### 至少有六十人受傷 數十人被警察逮捕

## 紐約倫敦股票一齊狂跌

### 紐約股價昨天跌到今年新低點 英經濟不穩影響人心股市大跌

## 美國一名工程師志願援越打美軍

## 縱橫談

### 工農全才 文武不擋

施君玉

毛澤東主席最近發出了極其重要的指示，指出解放軍應該是一個大學校。……

---

## 新型的、最革命、最進步的學校 抗日軍政大學介紹

### 林彪任校長兼政治委員

### 在敵後建起十二所分校

## 美機轟炸下的北越教育

美「國民前衛」周刊記者 貝却敵

# 新型的、最革命、最進步的學校
# 抗日軍政大學介紹
## 林彪任校長兼政治委員

新聞資料

中國人民抗日軍事政治大學（簡稱抗大）是在黨中央和毛主席直接領導下創辦的新型的、最革命、最進步的學校。

三十年前，我國正處在偉大的抗日民族革命戰爭的前夜，黨爲了領導即將到來的抗日戰爭，爲造就大批抗日的、革命的堅強幹部，於一九三六年六月一日，在原來紅軍大學的基礎上，成立了中國抗日紅軍大學，由林彪同志任校長兼政治委員。隨着抗日戰爭形勢的發展，一九三七年一月，「中國抗日紅軍大學」改名爲「中國人民抗日軍事政治大學」。

抗大的創建，自始至終得到了黨中央和毛主席的親切關懷。毛主席親自兼任抗大教育委員會主席，親自到抗大講課。每逢開會和畢業典禮差不多都親臨作指示。毛主席的「中國革命戰爭的戰略問題」、「實踐論」、「矛盾論」等重要著作，都是在抗大作的講演。毛主席還親自爲抗大題定了「堅定正確的政治方向，艱苦樸素的工作作風，靈活機動的戰略戰術」的教育方針和「團結、緊張、嚴肅、活潑」的校風。黨中央負責同志劉少奇、周恩來、朱德、林彪、鄧小平等也親自到抗大講課，作報告。抗大是在物質條件極爲困難的情況下辦學的。沒有課堂，就在露天上課，以背包當板凳，膝蓋當桌子；糧食缺乏，就自力更生，動手生產；沒有宿舍，就挖窰洞。林彪同志說：「我們學校還有一個沒有列入課目表的主要課目，這個課目的名稱叫做艱苦奮鬥。」生活雖然艱苦，但是人人精神振奮，鬥志昂揚。

### 以毛主席著作爲基本教材

抗大，是完全按照毛主席的教育思想辦起來的革命化的學校，是無產階級教育事業的樣板。抗大的光榮傳統，最核心的就是高舉毛澤東思想偉大紅旗，突出政治，以毛主席著作爲基本教材，學習毛澤東思想，貫徹毛澤東思想，傳播毛澤東思想，用毛澤東思想武裝廣大革命幹部。抗大的教育中心是政治教育，提高人的無產階級覺悟。抗大的教學原則是理論與實際相聯系，少而精的。抗大的教學方法是啓發式、研究式、實驗式的生動活潑的方法。抗大，以戰無不勝的毛澤東思想來教育和改造學員，在爲民族解放和社會解放的階級鬥爭的大風大浪裏鍛鍊他們。因而，每期學員雖然只經過不到一年的學習時間，就能按照毛主席的「勇敢、堅定、沉着、向鬥爭中學習」，「爲民族解放事業隨時準備犧牲自己的一切」的指示，勇敢地奔赴前線。

### 在敵後建起十二所分校

一九三八年底，抗日戰爭進入相持階段。爲了把培養幹部與廣泛開展敵後游擊戰爭、創建抗日民主根據地相結合，使學校教育更好地適應抗日戰爭的需要，黨中央決定抗大深入敵後，到敵人後方去辦學。並先後在各個抗日根據地建立起十二所分校。抗大總校和這些分校，按照毛主席的「從戰爭學習戰爭」的教導，在敵、僞、頑重重包圍和襲擊的戰鬥環境中，一面戰鬥，一面學習。他們和根據地的人民同甘共苦，除了和群衆一起戰鬥，粉碎敵人的「掃蕩」外，還做民運工作，發動群衆減租減息，參加生產運動等。

### 九年中造就十餘萬幹部

一九四二年，根據毛主席的指示，全黨進行了偉大的整風運動。這時，抗大總校和一部份分校，奉命返回陝甘寧邊區，參加了整風和大生產運動，使廣大幹部、學員的政治、軍事和文化水平得到很大提高，爲抗日戰爭的大反攻準備了大批幹部。就這樣，從一九三六年到一九四五年的九年中，抗大造就了十餘萬用毛澤東思想武裝起來的忠於黨、忠於人民、忠於無產階級解放事業的革命幹部。

抗日戰爭勝利後，抗大總校和它的各個分校改名爲中國人民解放軍軍政大學，繼續爲中國人民的解放事業培養了大批的革命幹部。【新華社北京三十一日電】

# 號召舉世科學家行動起來援越抗美
# 四大洲逾百科學家聲明
# 控訴美用科技屠殺越人

**越南人民的抗美救國鬥爭是當前世界反帝鬥爭的項峯，是對亞非拉人民爭取民族獨立、民主、和平和社會進步的鬥爭運動的強有力的鼓舞和貢獻。支持越南人民是亞非拉人民以及已經和正在全力以赴地爲科學的崇高目的——爲各國人民的生活和幸福服務的真正的科學家的崇高義務**

【新華社北京三十一日電】出席北京物理討論會的一百一十七位科學家在討論會期間聯合發表關於越南問題的聲明，強烈譴責美帝國主義利用科學和技術成就大規模屠殺越南人民的滔天罪行，堅決支持越南民主共和國主席胡志明的「告全國同胞書」。

聲明全文如下：

我們參加一九六六年北京物理討論會的科學家聯名發表聲明如下：

在聽取了關於由美帝國主義瘋狂的戰爭升級所造成的越南嚴重局勢的報告之後，我們強烈譴責美國的罪惡侵略戰爭，並熱烈支持越南人民爲保衛自己的民族權利而進行的抗擊侵略者的正義鬥爭。

五年多以來，美帝國主義一直在對越南進行規模愈來愈大的日益殘暴的侵略戰爭。在「特種戰爭」戰略上遭到慘敗後，它把美國遠征軍大批派到越南南方，並且使用空軍和海軍對一個獨立的主權國家——越南民主共和國發動公開的進攻。直接參加越南戰爭的美國陸、海、空軍，已經達到三十五萬多人。它執行極端殘暴的「殺光、燒光、毀光」政策，在越南南方投下以十萬噸計的炸彈、汽油彈、磷彈和殺傷性炸彈，甚至使用了B—52型的戰略轟炸機轟炸平民。它悍然使用了爲人類所譴責的和國際法所禁止的各種殺人手段，如：毒氣和化學毒劑等等。科學技術成就掌握在美帝國主義手裏，已經變成過去法西斯都不敢使用的最殘暴、最野蠻的殺人手段。

在越南北方，美國強盜飛機對廟宇、教堂、學校、醫院、村莊、工廠和堤壩等一切目標都不放過。它已經數百次地對越南民主共和國的水利工程和堤壩進行轟炸，兇殘地企圖把數十萬越南平民淹死和餓死。自從一九六六年六月二十九日以來，美國強盜在它的侵略戰爭的瘋狂升級中又邁出了極其嚴重的一步，轟炸首都河內郊區和海防港。這種罪惡行動更加表明美帝國主義所追求的絕境和頑固地擴大侵略戰爭。它關於「和談」、「和平意願」的騙人言辭，只是欺騙手段，妄圖掩蓋它的罪惡陰謀和欺騙世界輿論。

美帝國主義爲了對越南進行侵略戰爭，也動用了它駐在泰國、日本、菲律賓、南朝鮮等地的力量，把這些地區變爲它的侵略基地。它同它的南朝鮮、澳大利亞、新西蘭、菲律賓、泰國等地的走狗和反動派狼狽爲奸，強迫這些國家的青年到越南充當它們的炮灰。在擴大對越南的侵略戰爭的同時，美帝國主義者及其走狗們把它們的侵略戰爭擴大到老撾，並且不斷侵犯柬埔寨邊境，嚴重地威脅這個國家的獨立和中立。美帝國主義在越南的侵略戰爭嚴重地破壞了印度支那、東南亞和世界和平，踐踏了各項國際協議和國際法準則，瘋狂地進攻民族解放運動。

越南人民反對美帝國主義的侵略，保衛民族獨立、國家主權、統一和領土完整的鬥爭，是完全正義的鬥爭。越南人民已經樹立了光輝的榜樣，這是亞非拉各國人民爲爭取獨立和自由的堅強意志的象徵。越南人民的英勇鬥爭精神和爭取獨立和自由的意志，使侵略者遭到了致命的打擊。

越南人民的偉大鬥爭，已經證明，在已經解放和正在爲解放而鬥爭的人民面前，不管美帝國主義增派多少軍隊，使用多少現代化武器，實行怎樣殘暴的政策，它都逃脫不了徹底的失敗。越南人民以英勇的戰鬥向全世界人民證明了：美國強盜的武器是完全可以戰勝它的。越南人民的抗美救國鬥爭是當前世界人民反對美帝國主義和新老殖民主義的鬥爭的項峯，是對亞非拉各國人民爭取民族獨立、民主、和平和社會進步的鬥爭運動的強有力的鼓舞和貢獻。支持越南人民是亞非拉人民以及已經和正在全力以赴地爲科學的崇高目的的

民，在越南使用最現代化的殺人手段，已經被粉碎，四萬多美軍和七萬多僞軍已被殲滅，「特種戰爭」戰略，遭到了慘重的失敗。最近，它的「局部戰爭」戰略也一開始就被粉碎，援助的幾十萬美僞軍的「旱季「戰略反攻」已經被粉碎，在越南北方，一千二百多架美國強盜飛機被擊落。美帝國主義經常用來恫嚇越南人民和世界人民的所謂「美國空中絕對優勢」，已經徹底破產。

我們熱烈歡呼英雄的越南人民和越南南方民族解放陣線的輝煌勝利，我們堅決同越南人民站在一起，萬衆一心，爲抗擊美帝國主義的侵略而進行堅決的鬥爭。我們完全贊成和無保留地支持越南民主共和國政府的四項主張和越南南方民族解放陣線的五點聲明，我們認爲這是解決越南問題的唯一正確的辦法。

我們完全贊成和無保留地支持越南民主共和國主席胡志明一九六六年七月十七日的「告全國同胞書」。

我們向全世界的科學家和一切善良的人們發出號召，號召他們更加堅決地行動起來，制止美帝國主義的沾滿越南人民鮮血的魔爪，粉碎美帝國主義的侵略陰謀，支持和援助越南人民的正義鬥爭，直至取得最後勝利。

一九六六年七月三十日於北京

# 中國助坦桑興建
# 東非最大紡織廠
## 坦桑總統參加奠基禮讚中國專家樸素

【據新華社達累斯薩拉姆二十九日電】坦桑尼亞總統尼雷爾二十九日在這裏爲由中國援助建設的「友誼紡織廠」奠基。這是坦桑尼亞的第一個完全國營的紡織廠。

「友誼紡織廠」建設在達累斯薩拉姆郊區，它是一個全部自動化的現代化工廠，建成後將是東非最大的紡織廠之一。這家工廠將利用坦桑尼亞自己生產的棉花，完全由坦桑尼亞人自己經營。

目前，棉花佔這個國家出口額的第二位，坦桑尼亞由於遭受了長期的殖民統治，它出口棉花，但同時進口這個國家所需要的大部分布匹。這個工廠的建成將有助於坦桑尼亞的民族經濟在自力更生的基礎上發展。

【據新華社達累斯薩拉姆二十九日電】坦桑尼亞總統尼雷爾二十九日在這裏視察中國幫助建設的「友誼紡織廠」工地時，盛讚中國專家的艱苦樸素的工作作風和生活作風，他認爲這是對坦桑尼亞人民的巨大援助。

尼雷爾總統在他爲這個紡織廠奠基後，由中國駐坦桑尼亞大使何英陪同，會見了那裏的建設工地的所有中國專家和工人，一一親切握手，並對在那裏工作的所有中國專家和工人表示感謝。

# 劉英俊事迹紀錄片
# 昨天起在北京上演
## 由「八一」電影製片廠突擊攝製完成

【新華社北京一日電】介紹偉大的共產主義戰士劉英俊生平事迹的新聞紀錄片，由八一電影製片廠攝製完成，今天在首都上演。

這部影片，通過劉英俊的日記手稿和他留下的各種遺物，生動地反映了劉英俊把毛主席的書當作革命的指南，努力學習毛澤東思想，忠實執行毛澤東思想，熱情宣傳毛澤東思想，勇敢捍衛毛澤東思想的高貴品質和英雄行爲。影片還拍攝了全國億萬人民和他生前所在部隊學習劉英俊精神的動人情景。

這部紀錄片，是部隊電影工作者在劉英俊的英雄事迹的鼓舞下，克服重重困難，在短時間裏突擊拍攝完成的。

# 美機轟炸下的北越教育
### 美「國民前衛」周刊記者　貝知敵

美國無視世界輿論，悍然對北越轟炸一再升級。僅學校一項，從去年二月美國北炸以來就毀壞了一百七十間以上，其中有中小學一百二十四間，幼兒園二十餘間。被炸死炸傷的教師學生逾數百人。但是北越兒童和青少年照樣上課，政府發出的「好好教，好好學」的號召正在全國各地執行中。

每到天黑下來，在遠處的道路或小徑上，就出現隱隱約約一閃一閃的螢火蟲似的行列。走近一看，原來是一羣手持小油燈、腋下挾着書本的小學生。在美國飛機的轟炸下，北越某些地區的孩子、小學生也改在夜晚讀書了。

白天，孩子們身上披掛着樹葉，美國飛機一到，他們就伏在田野中或跑進防空壕。即使美國飛機就在頭上轟炸，防空壕中的教學照樣進行。這是北越抗美救國運動中一個感人的鏡頭。

北越教育部長阮文輝對我說：「我們的學校和教育設施已有一百七十間被炸毀了，幾百名師生被炸死炸傷。城市的兒童必須疏散，但是，即使在這種情況下，我們的教育一天也不能中斷，我們的學生人數不是減少而是增加了。今年上半年，小學生比去年增加了四十萬人，達到二百九十萬人。」

### 初中遷到農村去

「你們是用什麼辦法發展教育的？」我不禁地問。

「我們將第一級學校（即一—四年級的初小）全部移到農村去。其他的學校採取一切可能的辦法分散教學。就是把學校搬到近學生的地方去。所有的課室保證就在營地附近的樹下，就有掩入地下的防空壕，學校建築物都築有通向防空壕的地道。

學生安全採取的一切可能的措施，他們紛紛把子弟送到學校來，學生人數反而增加了。」

「你們在這方面的工作中遭遇到哪些困難？」我問。

阮部長說：「當然困難總是有的，但是我們絕不向困難低頭。在我們教育發展過程中，第一是校舍問題。我們既然從幾層樓高的水泥鋼筋瓦校舍建築物遷出來，新的校舍就不能再是同樣的高層大樓了，那是難以避免轟炸的。

### 在學生家裏上課

「那麼教室問題是怎樣解決的呢？」

「我們是依靠學生家長和群衆一起來解決的。我們採取了靈活的辦法，例如辦法之一就是把課室搬到學生的家裏，哪裏安全就在哪裏上課，哪裏白天就在白天上課，白天不安全就夜間上課，臨時搭成一家一戶的屋子。市、郊區、田野、山區都可以上課。學生家長全力支持我們。在我們規定的上課時間內，家長們就騰讓出房子，也要讓我們上課。有的三家人家騰出房子來供學生讀書。我們在需要建築校舍時，都是以一間課室爲單位興建。炸了馬上再建第二間。

「第二個問題是教師問題。教學分散，班級人數縮小，就須要比原來多許多倍的教師。我們採取多科、短期、大量培養教師的辦法解決這個問題。一九五八年在全越展開了掃盲運動之後，我們開辦了許多成人補習班、夜間業餘學校。在這些學校中補充了農村教師的不足。他們現在就成爲擔負農村中的初級小學的師資。另一方面，農村中的知識青年也是被培養成教師的對象，我們在六個月的短期內培養了幾千名教師。不過我們的教師還是不足的，還須繼續培養。

### 有的在夜間上課

「在轟炸頻繁的地區，我們改爲夜晚上課。其他地區白天照常上課，下午兩班制，以便抽出更多的教師來支援其他急須師資人才的地區。

「疏散兒童是按計劃進行的，我們向學生家長提出一建議，獲得熱烈的支持。在城市的疏散兒童到農村去，分配到農村地區的學校裏。

### 教育生產相結合

「我們還分散後，疏散的兒童到農村地區的學校裏，這些學生在農村的學校和學生……

人民爭取民族解放事業中的作用，而且他們在越南的人民戰爭中，作出了貢獻。我們不只是爲了使他們學到一些文化知識，還要使他們能參加生產，爲抗美救國事業貢獻自己的一份力量。因此，學生在學習的同時，也參加農業生產，農忙時間，我們的學生……

……就是爲了培養將來建設祖國的技術人才。我們的抗美鬥爭是長期的，我們的戰時教育方針也是爲長期作打算。（節譯自美國「國民前衛」周刊）

# 時刻都在戰爭中生活
## 巴黎航訊

關於這個問題，法國前任退伍軍人部長聖德尼最近曾奉戴高樂之命作了一次河內之行，並在歸來後向「歐洲第一無綫電廣播電台」發表他親身實地觀察的意見：

「北越的首都生活在炸彈下，也生活在轟炸的期待中。我可以說這種生存已經是越南人民的習慣了。大家不應忘記的是：二十五六歲的越南人除了戰爭的環境而外沒有享受過另外任何一種生活。他們在戰爭裏降生，在戰爭裏長大，也在戰爭的緊張氣氛中接受教育與薰陶。

「他們無時無刻不在戰爭中生活，他們生存的每一行動都與這戰爭發生關連。因此，舉個例子來說，工人們在工廠裏工作時，工具機的旁邊便挖有一個洞兒，準備隨時發生警報時作爲隱蔽的處所。他們全部都有武器，有時候也運用一些防衛的槍枝。總而言之，大家都準備隨時作戰，有時在深夜裏——因爲白天多有警報，大家都還緊接着夜生活——還可看到一羣少女在廣場上從事與空降敵人傘兵作戰的演習。總之，越南人民的生活完全轉向着國家的保衛戰裏。」

隨着美國飛機的轟炸目標轉向河內海防近郊，越南戰爭又升了級。這是西方輿論共同承認的事實。這次以毀滅北越兩大城市爲威脅的大轟炸，在美國國防部「電子計算機」麥克納馬拉心目中，看來自然是包含以大力轟炸來迫使越南走向會議桌來「爭取美國的和平條件」了。可是，五角大樓的「電子計算機」又一次地運算了一個錯誤的答案。

### 北越相信能打敗美軍

據越南人作戰的決心，聖·德尼這樣表示他的感想：「以我在北越訪問的一個星期所得的印象爲依據，我認爲越南人民及越南政府都堅決地作戰到底。他們相信他們足以抵禦這批具有強大力量的美軍，他們知道作游擊戰或以游擊戰爲出發點的戰爭，他們還下決心：抗戰需要延長多久他們便作戰多久。」

聖·德尼還談到和平解決，越南戰爭的前途，他說：我相信胡志明主席及其同僚並不反對以商談來解決戰爭的辦法，但他們卻永遠不會對敵方最後通牒作任何讓步。換句話說，他們絕對不要一個慕尼黑式的和平。

「他們自己曾經提出一些條件，這些條件自然是十分嚴峻的。如果美國人認爲越南提出的條件難於接受，越南人對於美國人提出的條件更無法接受。」

# 法官員看越戰局勢
## 北越政府和人民都會堅決地作戰到底
### ·柳門·

### 打不贏妄想以炸迫和

另外一個報道有關越南人民抗戰到底的決心是「法新社」駐河內記者的報道，他說：「倘若美國人把整個北越的油庫都炸光了，越南人民的抗戰決心還是一樣地堅強，就是明天被迫着步行到中國邊境去一桶一桶地揹汽油，他們還是不會放棄戰鬥的。」

大衛·盧協在「新辯論」週刊爲美國連算了一筆流斷賬，他說：「一九六五年美國人一共在越南投下二二五，〇〇〇噸炸彈，裘克納馬拉預計一九六六年所投的炸彈將爲六三八，〇〇〇噸。」接着，該文作者指出，第二次世界大戰中最激烈的一九四三年至一九四五年，德國遭受轟炸的總噸數是六〇〇，〇〇〇噸；在太平洋戰役中，自關島到日本的廣大戰區中也不過受了六〇〇，〇〇〇噸炸彈的轟炸。在這大規模轟炸之下，納粹德國和法西斯的日本都相繼投降了。自然，美國國防部的「電子計算機」在這裏又算錯了賬。

關於軍事人員，大衛·盧協算的賬包括美軍、南越軍、澳大利亞軍、新西蘭軍、南朝鮮軍等，共得一百萬大軍。但這一百萬大軍與二三七，〇〇〇的南越人民解放陣綫的部隊作戰，竟無法取勝。該文作者認爲：正由於這四比一的軍事優勢還不能消滅南越人民軍的抵抗力，所以才被迫而求其次：大規模轟炸越南北方的交通綫、儲油庫乃至與人民經濟生活有重大關係的設備及工廠，希望以此追使河內屈服。

大衛·盧協接着說：「如果說北越目前無法再來一次新的奠邊府的勝利，美國人在近期內也實現一個軍事勝利也一樣是不可能。」

### 投注失手引起的失望

在答辯「晚報」駐華盛頓特派記者這樣描畫美國執政者的尷尬像：「河內對美國既定姿勢的轟炸並不作任何讓步之意。儘管河內能夠根據它的火力比起猛烈的抗拒來說，不是算的，但河內堅持拒絕五角大樓的推理而決定以最弱小的對敵強大的作全面戰爭的抗拒又將怎樣？這是當前波多馬克河畔人們不斷地感到焦心的事實。在把全部賭注都投擲在河內的現任人們開始擔心由這種局勢所可能引起的失望的反應了。」

最後，「世界報」越南問題專家德·杜吉杜在訪問美國六個月歸來之後寫信說：「接受日內瓦協議的規定而恢復和平，這種談判還表示懷疑，他說：「約翰遜總統宣佈他準備接受日內瓦協議規定的意向是以一個名爲「相談」的辦法相信的……他所選擇的道路，當前給予侮辱，使人聯想到的是越南人到日內瓦來談判求饒……。（一九六六年七月二十五日寄自巴黎）

# 美用毒氣自供狀

美國又連續在南越使用化學毒氣了。美軍在南越使用毒氣，殺害越南平民，是人所共知的，但是美方還是死命抵賴。然而就在最近，美國報紙竟發表了一篇西貢通訊自招了美國使用毒氣的秘密。

七月二十八日，美國官員公開揭露，今年上半年，美軍曾經化學藥劑噴射到南越游擊隊控制地區的農作物上，毀壞了五萬九千多英畝。近六個月來，美國飛機在南越噴射的農作物面積已與過去幾年的總數相等。

這則通訊接着說，美國官員表示，這種計劃是從一九六二年開始的，受害的水稻和其他糧食作物約十萬英畝。美國官員表示，還要加強噴射這種毀滅作物的毒劑。

但是美軍官員卻宣稱，他們使用的是化學除草劑，並說這種毒劑就像在美國的農場上除草一樣。而且說這種毒劑美國專家說，「可是他們只是使用除草劑，並不是使用毒氣。」但是美國官員以爲說的是瘦果除草劑，對人畜都無害的，……（以下難以辨讀）

# 天下

耳朵敏感的旅客，當他坐飛機抵達西貢以後，多半要聽上一陣天邊傳來的隆隆炮聲，以及這個機場的邊緣地帶綫共組參手的射擊。戰爭的奇異性場上就被旅客覺察出來了。機場上滿布美國作戰飛機、軍械和彈藥；雖然，機場四周稻田裏有的火力，要比機場所可能擁有的火力大，而機場的跑道還是由坦克車防衛着。機場上雖有幾架被擊毀了的飛機，那是越共用迫擊砲擊毀的——對於這次奇襲，西貢機場上的火力完全沒有回擊。

# 千瘡百孔的西貢

正像西貢的美國官員反覆地說了不知多少遍的一樣，像越共這樣的武裝力量，必須首先在政治上打敗它，然後才有可能在軍事上摧毀它。然而，在政治上戰勝越共所憑藉的基礎已不復存在了；西貢的政權恰恰在正在瓦解。

西貢的居住情況採取同心圓的樣式，這就是事情不對頭的所在了。美國人控制着內圈，他們佔用了最高大而又最牢固的建築物。西貢市郊四周夜晚的槍砲聲，常常不致於擾亂美國人的清夢。由美國大使館到美國新聞中心這段市中心的地區，滿是外國人和妓女，擁擠和打扮得令人噁心的東西。

如果想要找到將來民主、自由的越南的可能根源，那就要到西貢外圍心的破爛街道上去看看，還有的是貧民窟和小屋。越共就在街頭。處於西貢這兩個極端之間，是西貢的中國心，它由林蔭路構成，是西貢政權各部試設在這裏，法國殖民時代建造遺留下來的優雅的建築物，由西貢政權的行政人員居住着，對於西貢權力較量中的其他角色，他們沒有多少實際的控制力，而與南越的大部分農村地區，他們就隔離。

西貢和其他由西貢政權控制的城市以及基地的不安全，是使人吃驚的。一年前，當美國還沒有開始向南越大量增兵的時候，住在西貢的歐洲人，還能夠在白天安全地驅車到頭頓的海灘去游泳。而現在，只有少數幾個法國人才敢冒這個險了。美國人開車到頭頓去，那就成了很好的打擊目標了。

對於農民和鄉村，西貢政權已經沒有多少或者完全喪失影響力了。一句話，越南的大部分省份已經丟掉了。在南越的一千四百萬人口中，只有那些居住在城市的人才能夠被列爲是永久安全可靠的。

在許多美國官員的眼中，西貢政權的通貨膨脹問題是一個頭號大問題。

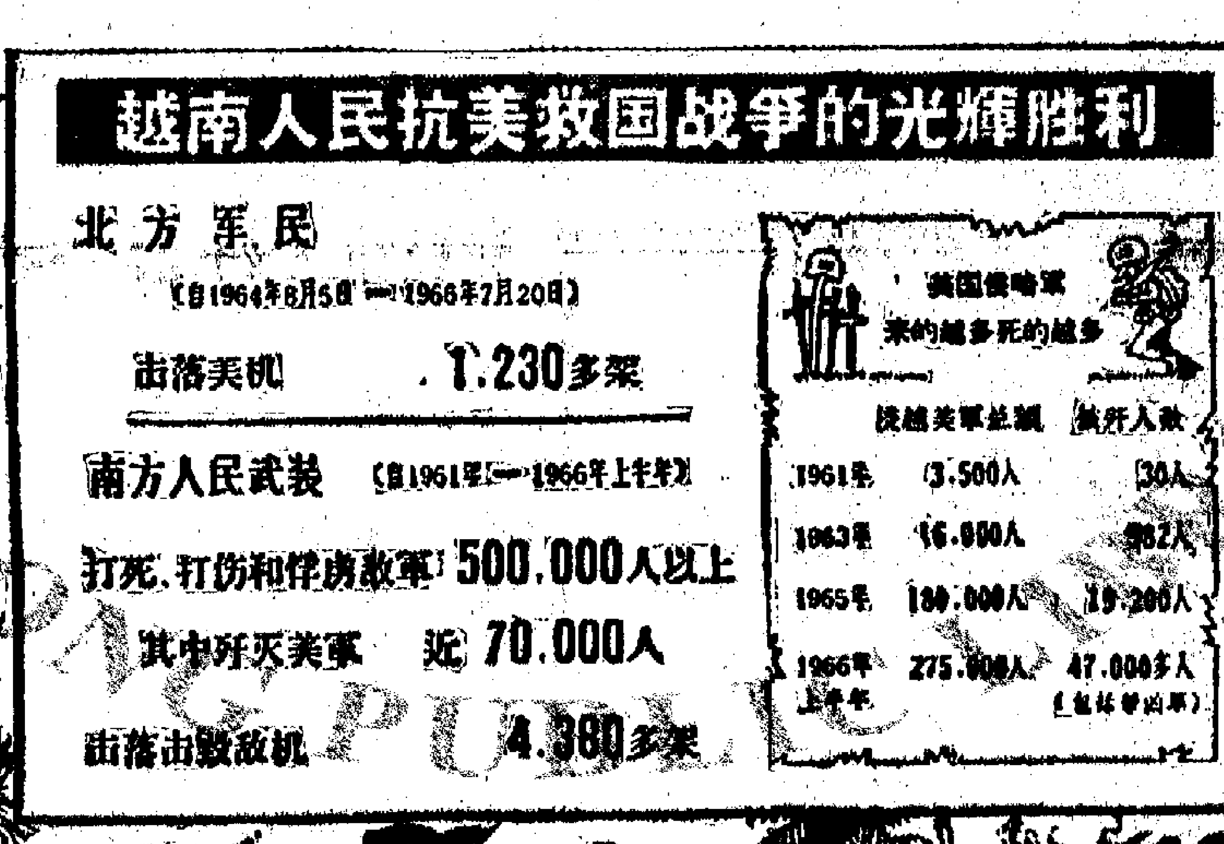
外圍主要來源的稻米產量，在最好的時候也不能適應需要。由於差不多七十萬人被徵服役或是隱匿逃役，南越的稻米產量明顯地下降。現有的一點點地方工業，勉強不足以適應製造產品的需要。目前，美國人正在把金蘭灣建設成爲亞洲最好的深水港，但是，直到現在爲止，還不見有一項工業工程在那裏進行興建。目前，唯一能夠避免經濟混亂的可行政策是儘快把免費商品輸到南越來。

美國所作的每一項新的努力，無論是擴建港口還是修築公路，或是建立新的基地設施，都給南越帶來了新的經濟緊張，並得緊緊的抬高了勞動力的價格，因之促成通貨膨脹的進一步發展。（節譯自美國「經濟學人」）

# 頭頓的今昔
## （美）尼爾·希恩

頭頓位於西貢東南約一個半鐘頭的車程，由於它是一個易於防守的半島的海濱勝地。它是仿照法國里維拉而設的歐洲遊樂勝地。

[illegible]




「軍曹魚」號潛艇上有船員九十六人。這是它第二次訪問佐世保，第一次是去年五月。

「軍曹魚」號入港時，有一百人在碼頭上示威，向核潛艇高呼抗議口號。

【美聯社日本·佐世保一日電】日本社會黨在一項聲明中說，美國「軍曹魚」號核潛艇的訪問是「不可原諒的，因爲現在正是美國從事一場侵略越南的瘋狂戰爭並且正在試圖強迫日本參加這場戰爭的時候」。

這項聲明說，「美國「軍曹魚」號核潛艇的訪問是對愛好和平的日本人民嚴重的挑釁，日本人民正在積極全國範圍的反對原子彈氫彈以及反對越南戰爭的運動，紀念一九四五年八月六日和九日美國分別在廣島、長崎投下原子彈二十一周年」。

與此同時，日本共產黨已打電報給美國總統約翰遜，抗議「軍曹魚」號核潛艇訪問佐世保。

# 志願援越打美軍

【路透社東京一日電】一名志願到越南打美國侵略者，據此間今天收聽河內廣播越南通訊社的報道說，此人曾於七月二十八日向柏林北越大使館作此表示。報道並說，此人曾反對被徵入伍。

# 反映社會主義工業新成就

# 中國出口機械展覽下週開幕

## 包括許多具有世界水平的高度精密新產品

### 十日舉行酒會十一日起展出半月憑券參觀

【本報訊】中華人民共和國出口機械儀器展覽，定於本月十一日至二十五日一連十五天在本港舉行。展出的地點是九龍窩打老道八十六號地下。

這個展覽會是由香港十四家經銷商聯合舉辦的，並定本月十日下午二時半開幕，已發出請柬邀請港九工業界及有關知名人士參加開幕儀式及酒會。

千餘件大小展品，已由中國機械進出口公司、中國儀器進出口公司運抵本港。目前，整個展覽會場的佈置工作，各項機械、儀器安裝及校正工作，正在緊張進行。

展覽會有二十多類千餘件機械儀器展品，以金屬切削機床及科學儀器為主。展品中有些是高度精密具有世界水準的產品，如金屬切削機床中高度精密的光學座標搪床、鏡面磨床、萬能螺紋磨床、體積甚小的成套寶石軸承等；儀器方面，如真空鍍膜機、超聲波探傷儀、超聲波測厚儀、半導體點溫計、超低頻測示儀機儀器等，都是高水準的新產品。

據展覽會籌辦負責人說：即將展出的部分高度精密機床、儀器，如光學座標搪床、螺絲磨床等，目前西方資本主義國家仍視為對中國「禁運」的物資，帝國主義及其走狗想在這方面「扼制」我們，簡直是妄想。我們偉大祖國的七億人民在中國共產黨和毛主席的英明領導下，高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決貫徹自力更生，奮發圖強，艱苦奮鬥，勤儉建國的方針，建設我們的祖國，目前已能夠獨立自主地發展我們的機械、儀器工業，不但能夠生產各種類型的精密機械、儀器，並且能夠自行設計和製造成套設備。這類產品除滿足我國社會主義建設需要外，還供應出口，品種逐年增長，出口地區不斷增加，受到各方面的歡迎。

展會籌備方面的負責人並表示：即將展出的千餘種中國機械儀器，只是我國機械、儀器工業產品中極少的一部分。

## 若干種機械產品適合香港中小工業

### 還有學校用新型物理儀器四十多種

即將展出的各種類型的中、小型機械，包括各種壓力機、精密立式鑽床、中小型車床、精密磨床、滾齒機等。這些機械用料極好，加工十分精細，必將引起本港經營中、小型工廠的工業界人士的興趣。

展品中還有一些適合香港中、小型近海捕魚船使用的中速與高速柴油機；一些適合香港中、小型工廠、農場使用的柴油發電機，這些產品的質量很好。例如上海柴油機廠出品的「東方牌」一三五系列的柴油機，設計水平較高，特點是：耗油少，體積小、功率大、操縱方便。在星、馬一帶，這種柴油機很受歡迎。

適合香港印刷業使用的對開半自動膠版印刷機，食品加工工業使用的碾米機、磨粉機，也在這個展覽會中展出。此外，橡膠煉膠機、塑膠實擠出機、平板硫化機、各種類型的馬達、無級變速馬達、針織機械等，都適合香港有關的工廠使用。另外還有四十多種適合大中學校使用的新型物理儀器在場內展出。

這個展覽會將在本月十一日至廿五日一連十五天內，每天上午十一時至下午九時公開展覽。據展覽會負責人稱：限於場地，觀衆均憑大會發出的參觀券入場。為便利港九同胞各界人士參觀，參觀券屆時將委託港九九家國貨公司代為分發。集體參觀辦法，也正在擬訂中。

# 青年海上救人 不幸力竭死去

### 年僅廿四歲是有榮公司工人

【本報訊】一個廿四歲的青年，為了搶救和他一起游海的同伴，在梅窩海上與波浪搏鬥，結果將遇溺的同伴救起，但他自己卻力竭沉下海底，終告斃命。

這個青年名羅志威，住油塘灣新區十二座八樓七一六號，海陸豐人，家有父、母及六弟妹。他在學校讀完初一後便入有榮公司工作。

昨晨九時，死者與一班朋友一起去梅窩旅行。十一時許，他與梁保羅、何禮璽兩人一起划一隻舢板遊船河，至下午二時，不知如何突有一浪頭將舢板打翻，死者與梁、何兩人一同墮海。梁、何因不諳水性，在海中拚命掙扎，死者一邊呼救一邊救人。當時剛好有一舢板在附近遊划，乃將其中一遇溺者救起，死者為救其餘的一個同伴，奮力向遇溺者游過去，終將同伴推到舢板附近，當時舢板上的人伸出手拉着遇溺者的手，死者潛下水欲將遇溺者托上艇去，卻不知為何不再見浮上水面來。艇中人知有意外，忙通知沙灘的救生員打撈，搜索半小時後才將死者救起，但已奄奄一息。當時救生員曾用氧氣筒搶救，但卻發現氧氣筒沒有氧氣，死者終告不治死去。

**天氣潮水**

預測至明晨：東南風，頗緊；上午間中有驟雨，有時頗大，天氣逐漸轉好，日間較長時間晴朗，氣溫比昨日稍高。

高潮　上午十時十九分

低潮　下午五時五十一分

# 日社會黨三代表團 昨天過港赴京訪問

【本報訊】分別來自日本福岡縣、岡山縣、新潟縣的三個日本社會黨活動家代表團，一行十三人，昨天下午乘寇航班機由東京抵港，今天將赴廣州轉往北京，在我國進行為期一個月的參觀訪問。

日本社會黨福岡縣活動家訪華代表團團長山本勇太郎、秘書長長谷川為美；日本社會黨岡山縣活動家訪華代表團團長江田浩，秘書長山上四郎；日本社會黨新潟縣農村活動家訪華代表團團長江口秋沼，秘書長八木一郎。

# 風暴西去 威脅解除

【本報訊】熱帶低壓風暴昨晚一度在西南方闖入離港四百哩的警戒圈內，但逐漸西去，對港已無威脅。本港連日幾場大雨，昨日雨量一點一一吋；預測今日上午仍有頗大驟雨。

據廣東氣象台昨晚十一時報告稱，昨晚九時，熱帶低壓出現在海南島榆林港南方約一百公里的海面上，中心附近最大風力六到七級，預計今日中午前後將在越南民主共和國沿海地區登陸。該台預測湛陽、佛山兩專區海面今天陰天多雲，有陣雨，有四級東到東南風。

本港天文台報告，昨晚十一時，熱帶低壓「菲利絲」集結在本港西南約三百六十哩處。同時報告，菲律賓羣島之東氣壓低。

**香港貨輪「泰風」號在日撞毀**

香港泰山船公司屬下的一艘「泰風」號輪，七月廿五日上午五時零五分在日本東京灣口，因海上濃霧，被一艘二萬多噸的巴拿馬油船攔腰撞擊，船中部包括駕駛台受嚴重損壞。廿六日下午五時，「泰風」號被拖入浦賀船塢修理。本報讀者寄自東京

# 侵越美國兵一名 酒店中割脈自殺

### 數日前自南越來港 事後被送英軍醫院

【本報訊】一個由南越來港的美國侵越海軍陸戰隊人員，昨日下午五時半被發現昏迷在九龍尖沙咀一家酒店內，右手手腕靜脈有傷痕，鮮血不斷流出，疑曾用刀片割脈門自殺。

這個美軍名叫卡拔‧史密夫，廿一歲。當駐港的美軍陸戰隊高級人員獲悉他自殺的消息後，曾會同香港警察到酒店現場展開「調查」，這個美軍高級人員顯得異常緊張，通向酒店的職工提出嚴重「警告」，不准將有關這個美軍自殺的事向外界透露。

據悉，該美軍是數日前由南越來港「度假」的，住在帝國酒店二〇五號房。

港府新聞處發言人今晨說：「一名美國海軍陸戰隊人員昨日下午五時半在九龍帝國酒店一個房間內被發現手腕受割傷。該人名叫R‧史密夫，廿一歲，最初被送入伊利沙伯醫院，後來又轉送寶雲道的英軍醫院。該案沒有謀殺嫌疑。」

# 市政局今日例會

【本報訊】港府市政局今日下午四時舉行月會，有議員質詢案十六項。一議員在質詢中將提及觀塘月前在藍田山新區大廈電梯內發生的女童窒息致死的事件，詢問徙置事務處是否已採取補救辦法以免再發生同樣的慘劇。該議員在提問時又透露，藍田山新區有若干十六層徙置大廈雖然入伙已六個月，但仍沒有電梯使用，他詢問是否有辦法保證將來新廈入伙時即有電梯可用。


**謝啓**

本公司昨日舉行開幕　承蒙南北電影紅星

于小華小姐　王梯真小姐　王小燕小姐　白茵小姐　伍秀芳小姐　江漢先生　江龍先生　呂錫貴先生　吳楚帆先生　高遠先生　陳綺華小姐　梁珊珊小姐　梁慧文小姐（排名筆劃序）

剪綵　社會賢達　同業先進　各界友好

光臨指導　並賜多珍　高誼隆情　曷勝榮藉　惟以招待不週　殊深歉仄　謹此申謝

桑林有限公司謹啓

**上海餅乾（膠袋庄）**

請向港九國貨公司土多商店購買

上海雪花梳打 椰子餅乾 奶油梳打 雞蛋吉士餅乾

高級原料 一流技術 保証新鮮美味

檸檬餅乾 螺米香餅乾 玉米餅乾 什錦威化餅

經銷處 宏信公司 香港永樂西街164號三樓 電話：431317・448772

中國服裝進出口總公司主辦

一九六六年秋季

**中國出口服裝交易會**

地址：中國・上海

日期：1966年8月20日至9月10日

歡迎參加 歡迎洽購

棉、毛、皮、絲、麻、合成纖維；化學纖維及混紡織物縫製的各種男、女、兒童的四季服裝；棉、毛針織品；綉綢複製品；以及其他穿戴用品。

來會旅行事項由中國國際旅行社委託香港中國旅行社代辦

中國出口服裝交易會

地址：上海延安中路1000號　電報掛號："GARMEX"上海

**到運新最**

珠江牌

**白雲啤酒**

冽甘香味 神怡心清

蓋田

半毫值個每

各處有售

香港經銷處

電話：441963・450745

**民權中學**

・招生・

班級：中學部：中一至中三　小學部：高初小各級　幼稚班：高班低班

報名：即日開始，額滿即止

校址：林勸街三三九至三四五號三、四樓

電話：八〇四七二五

校長：何侶寧

**集美僑校 擴班招生**

班級：幼稚班及小學各級

報名：即日開始

考試：第一次八月六日

校址：北角月園街十六號

電話：七〇九九一〇

**帆船牌**（津塘特產）

馬蹄粉　一市斤盒庄　每盒 $3.20
　　　　半市斤　〃　〃　1.60

藕粉　一市斤　〃　〃　4.60

葛粉　一市斤　〃　〃　3.50
　　　½市斤　〃　〃　1.00

代理處：德恒行有限公司

經銷處：香港新中有限公司

夏令食品　消暑清熱

各大國貨食品公司土多均售


農業衰落 產米銳減 碾米廠多停業

港外線小輪 裝設擴音器

衛文學校 擴班招生

漁村 ... 每位 $5.00

新界新聞

# 農業衰落　產米銳減
# 碾米廠多停業
## 最近三個月來估計在十家以上

▲由於農業衰落，新界各區農民種植禾稻，近十年來逐年遞減，到目前，禾稻幾乎成為有些農村象徵式的點綴品，早年有名的新界絲苗，元朗絲苗，恐怕再難有大量推出銷售。最近新界碾米廠（米機）的不斷停業、出頂甚至拍賣廠房的現象，就是一個例證。

新界米機在元朗、大埔、西貢等地方最多開設。早年蓬勃時期，各大小米機均安設壓打，改為新式碾米廠房，生意尚有可為；但近十年來，因禾稻產量逐年低落，從事該業人士迫得乘衛磨粉以維持，即使如此，由於這種情勢影響，在最近幾年中，多數米機仍難維持支出，虧損與欠債者不少，成籮難以應付。到了今年，早造禾稻收割後，須藉著比去年以前任何一年更低，經營者的希望卒又落空了。故最近三個月內，新界有些米機自動停業，有些則宣佈結束轉業，據非正式估計，總碾有十間之多。還有一間規模頗大歷史悠久的元朗某大米機，亦因損失重與欠外債關係，已於最近被拍賣。一些要轉業的米機，損失最慘的，便是廠房內機器的變賣；據稱，在安裝時購入的價值四千元以上，現拆打，每副以四十西件；每副只得七百元，其他附屬機件則作爛鐵看待。一間設備數十萬元的碾磨廠房，如此轉售，得回的不足二成，使該業人大為痛心。

# 未獲當局合理安排
# 海壩遷村迄未解決
## 據說日內將再舉行村民大會

▲荃灣歷史最久的海壩村，為重建新村遷徙問題，村民與港府有關方面年來不斷地行洽商，但迄今仍未達成正式協議。據一般人士說，因為該村村民對搬村事宜未獲致合理安排，至遷村問題未能獲得解決。

昨據該村代表鄧福說，關於該村搬村各項條件，村民過去曾舉行過三次大會，議決條件十八項，已送荃灣理民府，其中內容較重要的：新村建屋面積為一千呎，農民換屋地補償每呎為廿七元五毫，並須設有祠堂、學校、兒童遊樂場及小型街市等。

他說，此一問題，現仍與有關方面在商談中，在協議未正式達成前，該條件內容暫不公佈。

又據悉，該村日前會接獲理民府覆函，關於該村搬村問題，認為應以關門口村的搬村原則為準。但村民方面認為關門口新村新屋面積僅六百餘呎，他們認為，及今後發展情形，每屋一千呎面積極為合理。關於這些問題，將於日內再召開村民大會，以便對一般有關權益作進一步研討。

## 九巴擬增闢九龍咸田區至荃灣新線

▲九龍巴士公司計劃開闢由九龍咸田新區至荃灣線巴士，以為改善荃灣交通措施之一。

荃灣（包括葵涌）區內目前除大窩口及葵涌兩新區外，尚有一間鐵中之新區石梨及梨木樹兩區，故未來四個區人口將超過廿萬以上，對未來的交通壓力很大。

目前行走荃灣線巴士僅有由佐敦道碼頭至荃灣十六號A及由深水埗碼頭至荃灣小輪碼頭排三號線，尚未有經過九龍城地區的。因此，為關門口新村新屋面積僅六百餘呎，……九龍城區居民乘搭巴士往荃灣須先乘巴士到佐敦道再轉巴士，才可達目的地，頗為不便。

## 港外線小輪 裝設擴音器

▲油蔴地小輪公司將在港外線小輪上配置擴音系統，即在渡輪駕駛室裝設擴音器，當航途間有若何特別事情公佈時使用。

## 將裝公共電話　馬灣街渡碼頭

▲馬灣島鄉會要求在島上裝設電話問題，未為當局接納。但為解決島民有事時向外聯絡通話需要，暫採取一辦法，在青山十三咪半馬灣渡碼頭附近，裝設一公眾電話亭。

## 離島大嶼山南部 設消防救傷分站

▲離島大嶼山南部地區，現設置消防車與救傷車分站。此一分站，在長沙地區嶼南公路旁，定名為長沙消防所。嶼南一帶村落，如貝澳、塘福、水口、石壁等村，均由該所負責。

# 工業出口貿易協會
# 新任職員即將就職
## 中醫師公會今開始贈醫

社團動態

▲香港工業出品貿易協會新任職員，於去週間進行就職典禮，該會新員交代竣事，將另定日期舉行就職禮。該會新員：會長黎顯華，副會長居承浩、文洪光；董事會秘書林萬祥；總務組主任梁乃棟，副黃瑞毛；財務組主任吳柱銘，副黃瑞毛，審計組主任沙耀，副李印；福利組主任鄧啟堯，副周少鎮；康樂組主任陳富強，副鄺兆浩；交際組主任譚鐵然，副鄭東生；調查組主任關志堅，副關國華；常務會董黎顯華、居承浩、梁乃棟、黃瑞毛、沙耀、鄧啟堯、陳富強、譚鐵然、文洪光、關志堅、黃王玉麟、陳勝芬、衛國民、方東來、黎顯華、居承浩、文洪光、林萬祥、鄧啟堯、梁乃棟、譚鐵然、李仲潮、黃瑞毛、袁樹生、吳柱銘、曾華、沙耀、蘇漢鼎、陳富強、關志堅、左輝榮、李瑞芬、李印、周少鎮、成兆浩、陳翰誠、黃金城、鄭東生、張仲偉、關國華、羅鈞。

▲港九中醫師公會本年度夏季贈醫贈藥，於昨日下午二時舉行開幕禮，由市政局議員馬紹常主持剪綵。

夏季贈醫贈藥由今日開始，為期兩個月，至九月卅日止。每日贈診時間由下午一時至三時，贈診包括內科、外科及針灸等，每日一百名，醫藥實用免收。

▲港九電船同業商會成立十二週年紀念，昨在灣仔六國飯店舉行慶祝。理事長梁玉在開會詞中說，從一九六〇年起，該行業務日趨下坡，所屬遊客船因受限價關係，入不敷支，即代向當局申請，將限價提增，幾經數年，現方獲准。並由昨日起實行。至於拖輪部分，亦正籌商辦法，以解救危機。

副理事長陳漢輝報告會務，極遇數年來辦理遊客船請求增加收費經過，指出並非如外間傳說係跟天星小輪之後請求加價獲准。

該會新員名單：理事長梁玉；副理事長陳漢輝、羅金有；總務主任鄭禮勝，副鄧牛；財務主任郭銳貴，副彭財；會計主任李占根，副陳禧；福利主任何珍；副李帶；交際主任彭業臣，副鄧國興；理事葉金水；候補理事陳來、陳金城、陳金；事長梁美金；評議主任杜滿華；評議主任姜炳文；監事李芳；候補監事鄧錦輝、李倫。

## 中旅社將開唱片會 招待客戶員工家屬

【本報訊】香港中國旅行社將舉行中國最新唱片欣賞晚會，招待客戶、該社員工及家屬。晚會定六日晚上八時正在大會堂音樂廳舉行。

桑林公司昨天開幕　圖為剪綵時情形。（本報攝）

# 對英國緊縮計劃　經濟導報出特輯
## 並有中國出口機械儀器展專訪

【本報訊】經濟導報一九八〇期於八月一日出版。該報道期刊登了英國的緊縮計劃與經濟現況特輯，特輯首先說，英國工黨政府推行高額利率，隨即又宣佈了一連串緊縮經濟的緊急措施，這些緊縮措施能否挽救英鎊危機？它們對英國經濟的影響又如何？這個特輯從英國工業生產、財政收支、對外貿易、外匯與外債、金融與利率等方面探討了上述問題。該期還報道了英宣佈緊急緊縮措施後香港商場的反應。

該刊還發表了一篇專訪「香港中國機械儀器工業的輝煌成就」，報道了即將於八月十日開幕的中華人民共和國出口機械儀器展覽會。該展覽會展出廿多類機械儀器一千多件，從展品中可以看到中國機械儀器工業發展的縮影。

該報這期有「今年上半年中國工業生產的新勝利」、「香港物業的資本集中趨勢」等文章。

專業經營國產玩具
# 桑林公司昨天開幕
## 影星剪綵兩千中外商人到賀

【本報訊】總經銷中國兒童玩具的桑林有限公司，已於昨天開幕。昨天上午十一時至下午二時半，二千多位各界人士前往該公司道賀，並參加酒會。該公司邀請到嘉賓，副總理宣文彬等在場接待。剪綵儀式於下午二時舉行，吳楚帆司儀，主持剪綵者是丁小華、王小燕、白茵、伍秀芳、江漢、呂錫賢、吳楚帆、高遠、梁珊、梁鑾等。

桑林有限公司隨即開放。公司內終日水洩不通，小賣部更是多次大排長龍。一些出入口商、外商前往參觀及洽談生意，一些幼稚園負責人亦到該公司選購幼稚園玩具。

該公司昨天開始至九日止，小賣部九折優待顧客。該公司每天上午十時半至下午九時半開放。

桑林有限公司設在灣仔軒尼詩道三四四——三四八號，陳列室和門市部面積達三千二百呎，這是港九少有如此規模的專業公司。該公司目前有中國玩具達三千多種，以後並將及時陳列介紹中國玩具的新品種。

認為是中國人的驕傲
# 觀眾盛讚國產樂器
## 會場今天派送優待證及紀念品

【本報訊】中國樂器展覽會的觀眾常見濟濟，昨天被密密地擠滿二本。

看頁字句之中，一位姓陳的觀眾對中國樂器工業的成就寫下「出乎意料之外」幾個字。一個夥校學生這樣寫：「沒有共產黨和英明的毛主席，就沒有這樣偉大的成就。」另一位姓譚的觀眾留言：「這是我們中國人的驕傲，是毛澤東思想的勝利！」

這些字句，代表了觀眾的感想，也漲注了觀眾的深厚的感情。正因為樂器展覽會的豐富使參觀者「出乎意料之外」，展覽會已在港九各界人士中引起越來越大的興趣。昨天雖然天氣很壞，觀眾人數仍然達到八千六百二十六人；開幕以來，參觀者總數已達八萬四千人。

昨天再有四台鋼琴被觀眾訂購，截至昨天為止，展覽會售出鋼琴已達二十台。

某書院的一位音樂教師，昨天試奏了新從天津運到的高級演奏用小提琴（訂價九百元），讚音色很好，他非常喜歡，而且表示準備另找時間再去把琴買下。

新聯影業公司影星白茵、伍秀芳、呂錫賢、梁鑾文昨天下午三時許到場參觀，更使會場增加熱鬧。

大會為使參觀者有平均機會選得廣州運到的塑料玩具音樂娃娃，決定今天舉行「幸運日」，辦法如下：會場內今日將定時派送優待證，持證於指定期內購買國產樂器，可獲九折優待。今天派送的優待證中，一部分蓋有特殊記號，獲得者即可憑證換領娃娃一個。塑料玩具音樂娃娃共有三款，其分別是女孩演奏小提琴、竹笛、結他的造型，彩色鮮艷，生動有趣。

大會舉辦的猜字謎遊戲，今晚七時截稿，明天抽獎揭曉。

今天下午三時，香島中學兩位學生將到場試奏，他們是嚴官發（高胡獨奏）和梁慧儀（鋼琴伴奏）。

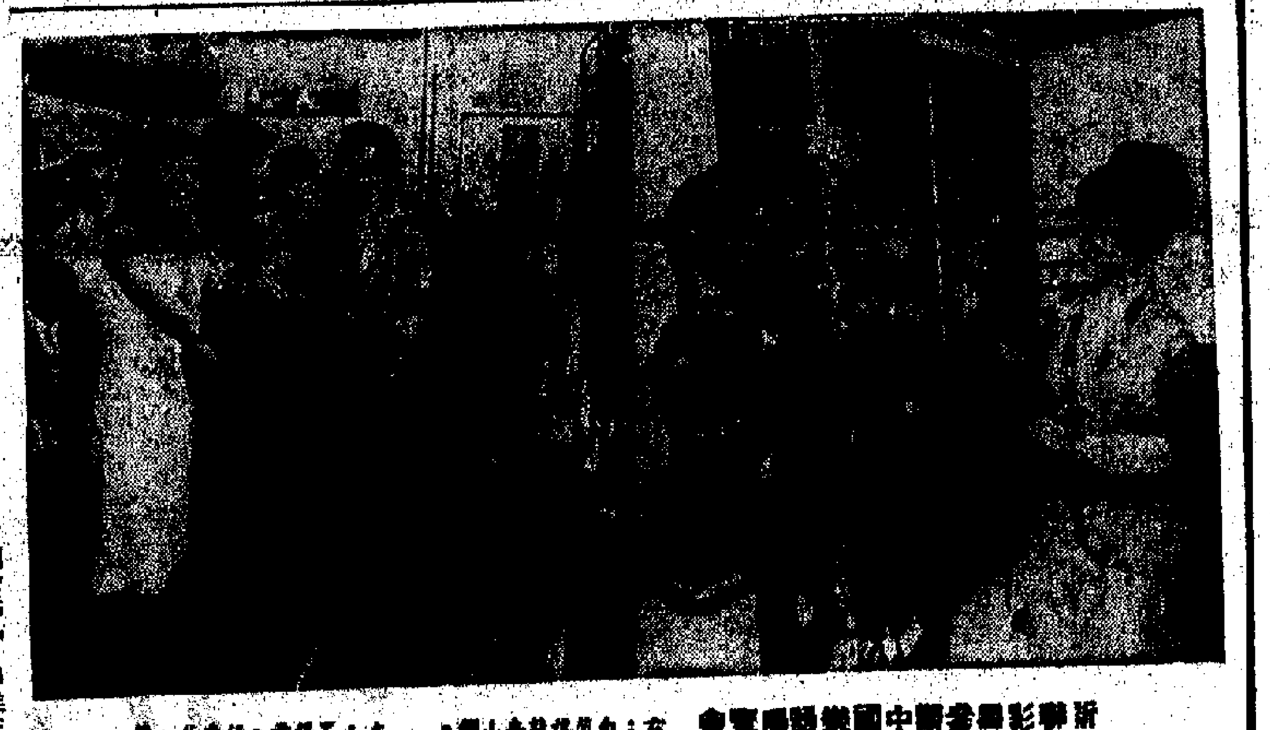
展覽會定明晚七時閉幕。

# 廣告員訓練班
## 本月四日開學

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會主辦的廣告員免費速成訓練班，去月開始招生，報名者紛至沓來。該會組成考試委員會於日前舉行面試，取錄一百餘人，定本月四日下午四時在九龍城太子道三六五號龍天酒家舉行開學禮，由該會永遠會長黃宗光主持，並已柬邀來賓觀禮。

## 鯉魚門中學附小舉行畢業儀式

【本報訊】九龍塘鯉魚門中學附屬小學第九屆學生畢業禮，已於七月卅一日下午舉行並設酒會招待來賓及家長。該校校長辛夏光曾致開會詞，繼由校監龍俊英頒發證書，校董劉小香……



新聯影星參觀中國樂器展覽會　右：白茵伍秀芳在參觀；左：呂錫賢、伍秀芳、梁鑾。（本報攝）

## 銀龍解毒片　到新貨一批

【本報訊】著名的國產成藥長城牌銀翹解毒片，是根據我國古方配製而成，其主要成分有銀花、連翹、桔梗、薄荷、竹葉、芥穗等，功能清熱解毒，散風退熱，對傷風感冒及流行性感冒，有預防或治療作用；在不正常的氣候下，家庭常備有銀翹解毒片，可預防風寒的侵襲。

由於功效好，銷量增，該成藥近期曾一度脫銷，本港經銷商華潤公司，現趕運到新貨一批供應，港九各國貨公司、藥行有售。

## 衛文學校擴班招生

【又訊】旺角彌敦道七A號二樓後座（由培基校門直進）衛文學校本季招生，報考人數多，所有班級早已滿額，但要求入學者仍多，為此決定擴充課室，現已開始續招新生。

## 集古齋書畫雅扇 展覽期延長十日

【本報訊】集古齋主辦的中國書畫雅扇展覽，舉行十天以來，深獲觀眾好評，訂購者甚眾。該展覽原定上月底結束，由於不少觀眾要求，認為陳列近千件書畫雅扇在一堂，而且包括南北名書畫家的作品，實在不易多見，故希望繼續展出一個時期。該齋為適應觀眾需求，特別延期續展十天，至八月十日止。在展覽期內，並每日增加新展品五十件。該齋地址在大道中十號中和行二樓，開放時間為每日上午十時至下午六時，星期日休息。

## 受港九居民歡迎　航空牌電池到新貨
### 防潮性強　電力充足

【本報訊】安樂電器公司經銷的國產航空牌防漏電池，運港以來，非常暢銷，除應用於手電筒外，更適用於一般原子粒收音機、錄音機、手提電唱機，及一切電池用具及玩具。此種電池具有高度的防潮性能，對東南亞地區特別適用，且電力充足，光強耐用，比一般外國電池性能更高。

目前新貨源源運到，港九新界各大國貨公司及電器行均有發售。

航空牌電池總經銷為安樂電器公司，總行在香港大道西一六三號，分行在灣仔莊士敦道……，電話四三五四四六號，電話四三五四四六。

## 彩片「畫皮」旺場　四間戲院繼續放映

【本報訊】鳳凰公司的彩色寓言影片「畫皮」，在普慶、南洋、銀都、國泰四院放映四天以來，每天觀眾擁擠，認為此片夠緊張，含有警世意義，而朱虹、高遠、陳娟娟、龔午等人的演出也精采。

## 大會堂今天節目摘要

| | | |
|---|---|---|
| 中國樂器展覽 | 低座展覽廳 | 上午十一時至下午七時 |
| 瑜伽術講座 | 演講室南座 | 上午九時半至十一時半 |
| | | 下午五時至七時 |
| 歌唱比賽 | | 下午五時至下午五時 |
| 話劇「絞刑架下的中鋒」 | 劇院 | 下午九時至下午八時 |
| | 管樂廳 | |

## 麗的電視　觀眾約五十萬

【本報訊】據麗的呼聲總經理華倫透露，過去不及一個月內，香港收看電視的觀眾，約增加二萬人。華倫稱：「七月至廿八日為止，麗的呼聲電視用戶已逾六萬之數，實數為六萬零一百零一架。」他說：自六月卅日至七月廿八日所售出的電視機超過二千五百架，比前一個月約增百分之四十。據最近調查所得，每架電視機平均有七點五之收看人數，以上月電視機之銷售數量比例計算，麗的電視觀眾人數相信在五十萬之譜。

# 國奕會精武體育會合辦
# 團體象棋賽將舉行
## 賽會職員已推出明起接受報名

【本報訊】本年度全港團體公開象棋大比賽，由港九國奕會及精武體育會聯合舉辦，定十九日開賽。比賽辦法大體參照國奕會歷屆團體棋賽的規章執行，僅初賽階段可能用單淘汰制（往屆用雙淘汰制），獲得決賽權的棋隊及個人成績優勝的前五名，均由賽會頒發獎品，並享有「香港象棋選手」銜。

賽會明日起接受港九（包括新界）團體棋隊報名，參加隊數達到預定數額，隨時宣告截止。取閱章程及報名手續，可向：㊀九龍彌敦道七四五號三樓國奕會、㊁九龍彌敦道三百號十三樓精武體育會。各部職員：裁判委員會委員：歐陽長、羅君輔、何譽臨、高智、吳昭成（主席）、黃務委員會委員：勞勉之、羅君輔、高智、李志海、鄭守實、冼德、蘇天雄、陳百祥、何錦添（召集人）、唐濟安（總務秘書），顧問：鄭柏芬、李添、蔡仲勳、梁適華、崔寶生、梁爾持、勞立、顏同珍、朱劍釗、林中嫒、陳作新、劉毅業；監局棋體：譚以仁、吳文英、周熙添、杜汝鑾、黃汝澄、毛策希、張德、唐天成、張范濤、羅英、金光。

# 一個學生吸毒的故事

【本報訊】港府新聞處昨天發佈一篇題為「吸毒——對感化工作的挑戰」的特稿，敘述了一個青年墮落為道友，養成毒癖，且在感化期內繼續不停吸毒的故事。這個故事的摘要如下：

### 十七歲行劫犯罪

今日瘾食毒品以逃避痛苦或現實的問題，正在威脅著本港的青年。

青年黃明，十七歲那年為了行劫、非法與當和吸食海洛英等一連串的犯罪行為在法庭內被判要感化。他是一個執拗子弟的青年，穿著度身裁造的恤衫，生有一副花花公子臉相，寡言笑，說話陰聲細氣，沉迷於逸樂，溜在一班給他隊中當鼓手。

他的父親是一間百貨公司的高級秘書，母親也有一份很好的職業——營業代表。他們兩人有足夠財力維持家庭生活。他父親可能為了有一個不快樂的童年的影響，所以時常酗酒鬧，脾氣較壞。但黃明是很得父親的歡心，因為他繼成績服務，但熱衷家務，把父親的恤衫燙得光滑非常。

### 交壞友天台吸毒

在黃明被捕以前，有一天，有一班所謂「同學」的青年來探訪他。事實上他們是一班缺乏正常家庭生活的青年，已染上了毒癖。黃明告訴他母親說，他們到天台上去溫習功課。後來，他的母親上去看到他們圍住一枝點着了的洋燭，團團而坐，他們騙她說他們只是戲玩火而已；實際上，他們是偷偷地吸食海洛英。

法庭法官姑念黃明是初犯，判他受感化。他的父母親決定對他作更密切監護，並且為了避免他再受不良友輩的影響，便舉家遷往對海居住，並且讓他轉校，每天同家後嚴密地看管他。阿明並接受了一次血液檢驗，以辨明其吸毒情況，驗血結果是負性的。雖然如此，他仍在感化期內偷偷摸摸地繼續吸毒，有時在洗手間逗留一段很長的時間以吸毒。

### 白粉貯藏在家中

他的秘密結果被發現了：有一天，他的母親在一塊磚頭後找出一包白色粉狀物事，但最後同意把案押後宣判，等候醫官報告，以決定是否將被告送入治療中心。得到報告後，法官同意延長感化令，使阿明能夠在感化官指導下接受治療。經過一連串的手續，例如體格檢查，以確定有無肺病、寬心臟病、皮膚病、癲癇痼疾等後，阿明終於被收容在一間治療中心；由專人會晤然後決定他將選擇接受治療，接受六個月的康復治療。

在這期間的，在家長的約制下，阿明承認他仍在不斷吸毒。他父母在盛怒之下，便把他驅逐離家，但事後又覺得後悔，四出找尋，但已蹤跡杳然。

離家一個月後，阿明又再被警方拘捕，被控藏毒。在離家後此一段時期內，他曾不斷吸毒，並替一班同伴出去購買毒品，冒着被捕危險，以交換免費吸毒的條件。

他母親曾經淚俱下地向法官求情，給他一次自新機會。法官嚴斥被告重複地闖……

### 社會不良的影響

在此期間，感化官和阿明父母保持經常的聯絡。在一次會議中，黃明父親道出自己是一名孤兒，在童年時遭遇過同樣性質的誘惑。他不明白為何在他經驗幫助下，阿明仍不能抗拒這些罪惡呢？他很熱烈地對阿明加重習慣，並打算歡迎他重回家庭，繼續接受中學教育。但他可惜不明瞭今日社會裏不良的影響已被證實到了令到普通青年難於排除的地步了。

### 仍有阿飛的行徑

在治療中心獲得一個良好紀錄下，阿明便被送回家去；一個月後，又接受一次體格檢驗，結果血中並不含海洛英成分。他的母親有一次在計劃再送阿明入學讀書的時候哭了起來，因為想起兒子仍然有阿飛的行徑。感化官後來就對黃明談了一次話。

現在假定黃明已經戒除了毒癖，但他倘有一個未能解決的問題——怎樣去找一間好學校，以免受到阿飛影響的呢？黃明現時尚在感化期內，沒有人知道結果將會如何。

# 茶葉受潮不宜曝曬
## 受潮後是否仍可飲用？
## 家庭儲存應注意什麼？

譚齡先生：

茶葉經焙製後，本身所含水份很少，有吸潮的特性，也怕日曬和悶熱。茶葉受熱後，就逐漸變軟，香味減退；如含水份超過百分之十二，受熱後就會發霉，再嚴重時會霉爛結塊。日曬、受熱和儲存過久，容易失掉香味，甚至產生異味。

由於茶葉具有上述特性，因此，在保管上必須注意包裝容器是否適宜。儲存茶葉，最好用沒有任何氣味的木盒、瓷罐、玻璃罐等，有蓋的必須讀懶密，口邊要密封，切不可用裝過其他物品帶有異味的容器，尤其是有特殊氣味的木盒（如用松木、樟木造的木盒等），以防茶葉變味。假若儲存得法，使保持茶葉在一年半載之內質量和色澤不變。如是茶磚，則能保持更久。

檢驗茶葉是否受潮，可用手指捻茶，輕脆有聲，一捻即碎者為正常；如潤濕、綿軟，就是已受潮。如果受潮輕微，倒出來通風散熱後，即可恢復，但不可在日光下曝曬，以防變色失味。嚴重受潮的茶葉，必須加工烘焙，但須有一定的技術設備和經驗。受潮的茶葉，如果不是已經霉爛，是以可飲用的，不過，色香味大不如前了。

普洱茶（不是發酵茶）是以雲南省西雙版納傣族自治州出產的最著名。南糯山出產的最著名。這種茶葉因為普洱茶品質好而著名，廣東人喜歡飲普洱茶，自然是因普洱茶品質優良，色香味俱佳，而且一般人認為普洱茶性平和，不似綠茶性……所以，廣東尤其是……，年代的，大都喜歡飲普洱茶。（金）

# 學習會計者須先修簿記

吳長鑫先生：

一、簿記、會計、成本會計這幾個學習科目怎樣區分呢？它們統稱為會計。學習會計這門學科，其學習程序必須先修簿記，繼而是基本會計學。這兩個科目的學習內容，是研究一般商業企業的記帳及會計處理方法。把它們學完畢，如果繼續對這門學科作進一步研究，便可以學習專業會計，專業會計學習的項目很多，成本會計便是其中之一。它的學習內容是專門研究工廠的一切計處理方法，因此它稱為工廠會計。

二、成本會計應特別注意些什麼？內容怎樣？這些問題很廣泛，很難用幾數語說清楚。如果有完整成本會計制度的工業企業，它在該企業中應起的作用是……

信箱

如何計算產品的單位成本：如何計劃產品的成本，通過成本數字的反映，怎樣加緊措施，降低產品的成本，生產過程中的浪費現象，從而降低成本的內容怎樣？每一件產品的成本，為是由原料、人工、製造費用三種要素構成的。

三、修繕費、文具紙、雜費、三、修繕費、文具紙費、運輸費、雜費、修繕費等，官例的文出款項，但依例沒有明文規定限制，一項如果數目太大，稅局會叫該商號列表分析的。交際費用支出，如果是為了商號的業務而支出的，一般也被稅局列入……

四、官司敗訴了，所付的律師費及堂費可列入「訴訟費用」一科目內，由……負擔。因訴訟而給對方的賠償，可記入「訴訟賠償」一賬戶。

五、你可以買一本立信圖書公司出版的潘序倫的「基本成本會計」一書看看。（劉鈞）

陳生先生：

你可直接打電話向陳氏宗親會查詢，電話：七二四四四二。

小江先生：

不管你是香港居民，但在銀行存款所得的利息都是不需申請領回的。

無名先生：

以你現在的情形，單程返內地，攜帶日用的單車和行李等物，須向海關檢查。

求知先生：

香港防癆會在太子道二一三號，電話：三一一……你有什麼事可直接去電話詢問。該會備有病症，可到那處檢驗。

吳兆文覓伯吳繼林

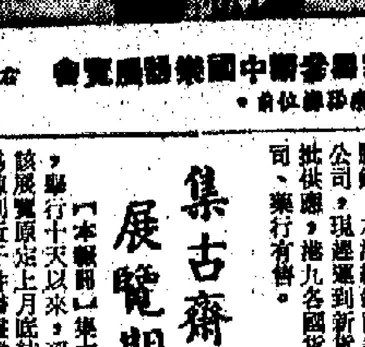
我伯父吳繼林，年約六十一歲，廣東英德縣大地人，於一九四四年在英德分離後未有通訊，如親友知其下落，請函大公報轉告。

吳兆文啟

陳漢榮覓友曾海濤

友人曾海濤，元朗人，自一九四七年離港返上海後，十九年來未有聯絡，請知其去處的親友告知，函大公報轉交。

陳漢榮啟

新界元朗八廿咪半
TAI YUEN FISHERY GARDEN RESTAURANT
泰園漁村
……是假期划艇釣魚撐船拍照的好去處！
兒童遊樂的好去處！
自製肥雞自養魚蝦蟹
歡迎選購，價格特廉
特設旅行餐券　每位$5.00
（遊山玩水適合本邨之來回車費在內）
香港：軒尼詩道158號五樓巴黎高氏廣告公司　電話：735579・735590
九龍：渡船街五號錦記士多電話：849249・849269　彌敦道654—6號十樓電話：841449・853260
售券處

# 小工廠小商店需款週轉
# 當舖生意年來興旺
## 月中與月底均爲典當特旺期
## 預料此旺局尚可維持一年多

經濟特稿

昨天當舖生意稍閒，有些當舖商滿意地對人說，當舖生意「復古」了。也有些當舖商把該行生意同銀行拉在一起，認爲是「風水輪流轉」，現在又輪到當舖旺一下了。的確，目前當舖生意很旺，此一旺局而且支持了一年多，其中並無淡月，看來至少在今年內仍不會轉淡。

當舖沒有商品生產，故也從來沒有新款貸款的，怎麼說當舖生意「復古」呢？所謂「復古」，原來指的是恢復在一個月內有兩次生意高潮，其一在十日以後到十五日以前，其二在二十五日左右直到月底。這個循環規律，遠在十年前是每月如此的，近十年來漸漸變爲不大顯著，又漸漸地無形無影消失了。可是，消失了好幾年之後，到去年起還漸漸恢復，現在仍在發展中。該業商人名之曰「復古」，也就是說當舖生意已恢復十年前的輸旺情形了。

當舖生意在每月十五日和一日之前幾天內，何以會特別旺呢？根源是這樣的：一些小工廠、「山寨」或小規模的商店，有的「糧期」定於月中的十五日，有的定於月底；也有的分在十五日和月底兩次發清，還有的分在一日和十五日發給。每當「糧期」時候，小工廠、小商店的老闆和「山寨」主等，必須籌一筆現金發給伙伴。要是生意過得，銀期又好，那就會給伙伴的薪金當然容易籌措，但是生意平淡，製好的貨物還未售出，或是貨物即使售出，但貨款遲未收回了，但因原料漲價等等，貨款已移作別用。伙伴的「糧銀」如何籌措呢？十年前和今天一樣，小老闆得拿金飾或其他貴重東西向當舖去押，有些山寨主和小廠家竟拿新製好的貨物去押，這便造成月中、月尾都是當舖生意的高潮。

近十年來，此間銀行曾掛起一陣開設分行的熱風，致使銀行分行遍設各地，它們爲維持「皮費」，除爭收存款之外，有些還濫放貸款，過去不被銀行接納的小工廠、小商店和山寨等等，一時先後的成爲某些銀行的透支客戶。它們獲得銀行透支，不管是發薪也好，購買原料也好，再也用不着拿金飾去當，一撥銀行便解決問題，從此當舖生意便淡起來了。

到去年二月起，銀行風潮發生，跟着來的是銀行加強收縮信用，當時除小數大工廠大商行比較容易得到銀行透支之外，中型的工廠、商行便不容易了，小工廠、山寨等的抵押品是有限的，故它們向銀行透支幾乎全部「熄火」。但生意總是要做的，在這樣的情況下，只有「復古」，重新向當舖典當了。

# 押品範圍縮小
## 金銀首飾珠寶等受歡迎
## 相機手錶等抵押成數低
## 新舊貨物均被拒絕接受

從小工廠、小商店、山寨主重行靠當舖「透支」的情形說，這一「透支」已恢復十年前的狀態，但是當舖商接納的押品範圍已比十年前縮小多了。目前，當舖對一般的顧客，只是金銀首飾、珠寶鑽石才熱烈接納，過去相當受歡迎的相機、手錶、望遠鏡等，現在不是不要，但是放款成數很低。至於新舊好的貨品，當舖的成數便很低，一般是小商店的原新貨品，他們只好不做這些生意，只是經常有來往的熟客才被接納，生面客幾乎一定被拒絕。如果是生意的貨物，僧當原值相當高，就算是熟客也不一定受歡迎，要是交情好的又不同。當舖商所以要這樣做，主要的原因是商場間不景氣，一般新貨也不值多少錢，陳貨就更賤了。由於貨價低而且趨勢跌，人們不值回贖，當貨便更沒有出路，一般斷當貨物要虧蝕很鉅。

由於當舖的利息遠比銀行高，雖然以前有些銀行對小廠家的利息定得並不低，但總比當舖低些，可見這一「復古」，使小廠家、小商店、山寨主們的生意更加難做了。同時，有些當舖商已不像十年前那樣容易，小商店要像十多年前那樣典質貨時冬貨的情形，現在再也不容易得了。現在有些山寨主等，不管如何困難也得積存點金飾，以便必要時就當。這樣，無形中也把流動資金打了個折扣呢！

目前，銀行放款還控得很緊，當舖商認爲在今年或更長一個時期內，也許不輕易放寬信用。就算銀行信用放寬一些，會不會恢復接納山寨戶透支仍有疑問，因此當舖商認爲當舖生意旺局，至少在今年內不會一下子淡下來。

不容易得，利息也並不低。當舖商又說，十年前小廠、小商店等向當舖當貨，多是希望多得些本錢轉動，多撤點生意，故有些人不當貨仍是可以的。但十年後的今天，他們求當的原因幾乎都在於支人工、付貨眼等，非當不可。因此十年前同現在當舖生意雖均旺，但反映商場的狀況卻並不相同。

鐵牛

# 市場銀根仍緊俏 求借盤口又衆多
## 按揭商貸放卻極審慎 短期小額款尚放一些

【本報訊】近來街外暗息雖然不覺得有特別提升，但市面頭寸緊絀的現象卻仍明顯，街外求借盤口增多。據金融業人士分析，由於最近銀行方面的對外投借態度頗爲嚴緊，對一般中小廠商尤其收縮，所以市面銀根呈現出一種緊繃，如逢過期轉單又比前緊密，有些行業方面出現周轉困難狀態，以致有個別借貸發生。

又據金融業人士說，近來商街外求借的盤口比前一個時期頻密，這個有些爲着要急需款來償付，但是出得起高利息來求借。

近來街外暗息來因市面頭寸緊絀而特別提高，普通是月息四分左右。據業內人解釋，儘管目前求借的人是多些，但總不能借到錢，卻又是問題，因爲現時的貸放態度多是謹慎，借得過就借出，不值得過的就不借出，即肯不肯出高息無關係。

又，近來銀行業內頭寸都同樣鬆弛，黃金仍缺乏出路，而業拆息仍維持週息五厘至七五左右。

項，寧願出高息來找貸主。但好些放債的商號或按揭商都抱法也審慎，非有熟人介紹的不隨便借出，即使是收高息也不願放，並且借出的都是小額兼期短的，如果想借較長期的，率願到時收回後再借出，以便審查客戶的信用，避免衝擊資金。

# 飾金價回挺 每兩增二元

【本報訊】近兩天來，金飾店的飾金價復升，每兩出貨價增二元。

據說，上週飾黃金價曾回跌至每兩二百九十四元（足金計），但爲時極短便告提升，近兩天來該項足金報價，每兩又上至二百九十六元。據說主要是受市場的K金報價上漲所影響。

此外金飾店的其他K金價也微升，如22K每兩爲二百九十三元，18K爲二百五十七元，14K則爲二百二元。

# 六月份香港對各地進出口貨值統計（三）

（單位：萬元）

| 地區 | 進口貨值 | 出口貨值 | 轉口輸出貨值 |
|---|---|---|---|
| 中東 | 三、一二六 | 一、一三六 | 三六三 |
| 巴林羣島 | 一四七 | 一一五 | 七 |
| 伊朗 | 三一〇 | 二二〇 | 三 |
| 伊拉克 | — | 一〇〇 | — |
| 以色列 | 一、七一五 | 一一五 | 二五〇 |
| 約旦 | — | 二六 | — |
| 科威特 | — | 二三九 | 一五 |
| 黎巴嫩 | — | 六二 | 二〇 |
| 馬斯喀特與阿曼 | — | 二 | — |
| 卡塔爾 | — | 三五 | 四 |
| 沙特阿拉伯 | 五五五 | 八四 | — |
| 敍利亞 | 五七六 | 一二 | 七 |
| 特魯西爾酋長國 | 三 | 六九 | 三 |
| 亞丁 | 七 | 三〇七 | 三 |
| 塞浦路斯 | 一 | 二五 | — |
| 亞洲 | 四四、二八二 | 六、四一七 | 一〇、二一七 |
| 柬埔寨 | 二六一 | 二四 | 四五 |
| 中國大陸 | 一八、六六二 | 七三 | 四六一 |
| 台灣 | 一、四三五 | 一六九 | 七三六 |
| 印尼 | 二、〇九二 | 六八二 | 一、五九七 |
| 老撾 | — | 三七 | 一四八 |
| 澳門 | 五五五 | 一四四 | 五八九 |
| 菲律賓 | 一五一 | 二四〇 | 三四九 |
| 北朝鮮 | 二三四 | — | [illegible] |
| 南朝鮮 | 四二八 | 四 | [illegible] |
| 北越 | 一九八 | — | [illegible] |
| 南越 | 一八 | 二八四 | [illegible] |
| 泰國 | 一、九六八 | 五五三 | [illegible] |
| 日本 | 一五、一四九 | 一、二九四 | [illegible] |
| 緬甸 | 一四一 | 六一 | [illegible] |
| 阿富汗 | — | 一四 | [illegible] |
| 尼泊爾 | — | — | [illegible] |
| 汶萊 | 一 | 八二 | [illegible] |
| 錫蘭 | 五九 | 二四 | [illegible] |
| 印度 | 四三〇 | 一 | [illegible] |
| 馬來西亞 | 一七九 | 六五一 | [illegible] |
| 沙巴 | 二五六 | 六二一 | [illegible] |
| 砂勞越 | 一三六 | 八七 | [illegible] |
| 新加坡 | 一、三五九 | 一、三一二 | [illegible] |
| 巴基斯坦 | 一、五五八 | 四九 | [illegible] |
| 未列名亞洲國家 | — | — | [illegible] |
| 非洲 | 一、九一七 | 四二五 | [illegible] |
| 阿爾及利亞 | — | 九七 | [illegible] |
| 摩洛哥 | — | 四 | [illegible] |
| 突尼斯 | — | — | [illegible] |
| 利比亞 | — | 一〇七 | [illegible] |
| 埃及 | — | 五 | [illegible] |
| 蘇丹 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 埃塞俄比亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 法屬索馬里 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 索馬里共和國 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 馬拉加什 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 馬里 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 毛里塔尼亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 塞內加爾 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 葡屬幾內亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 幾內亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 利比里亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 象牙海岸 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 上沃爾特 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 多哥 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 達荷美 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 尼日爾 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 乍得 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 中非共和國 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 喀麥隆 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 西班牙屬幾內亞區 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 加蓬 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 剛果（布拉柴維爾） | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 剛果（利奧波德維爾） | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 安哥拉 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 南非 | [illegible] | 二一六 | 四四二 |
| 馬拉維 | — | [illegible] | 七四 |
| 贊比亞 | 七 | [illegible] | [illegible] |
| 加納 | — | [illegible] | [illegible] |
| 肯尼亞 | 七〇 | [illegible] | [illegible] |
| 毛里求斯 | — | [illegible] | [illegible] |
| 尼日利亞 | — | [illegible] | [illegible] |
| 南羅得西亞 | — | [illegible] | [illegible] |
| 塞拉勒窩內 | — | [illegible] | [illegible] |
| 坦噶尼喀 | 九四六 | [illegible] | [illegible] |
| 烏干達 | 二〇六 | [illegible] | [illegible] |
| 桑給巴爾 | 一四 | [illegible] | [illegible] |
| 未列名非英聯邦地區 | 八 | [illegible] | [illegible] |
| 澳洲及大洋洲 | 一、八九四 | [illegible] | [illegible] |
| 英屬大洋洲 | 二 | [illegible] | [illegible] |
| 未列名大洋洲 | — | [illegible] | [illegible] |
| 澳洲 | 一、八二〇 | [illegible] | [illegible] |
| 英屬所羅門羣島 | — | [illegible] | [illegible] |
| 庫克羣島 | — | [illegible] | [illegible] |
| 斐濟 | 二 | [illegible] | [illegible] |
| 新西蘭 | 六九 | [illegible] | [illegible] |
| 太平洋羣島 | — | [illegible] | [illegible] |
| 巴布亞與新幾內亞 | — | [illegible] | [illegible] |
| 東加羣島與西薩摩亞 | — | [illegible] | [illegible] |
| 郵寄包裹 | 八九 | 三五 | [illegible] |
| 黃金硬幣 | 二、七六二 | — | 二、四八五 |
| 總計 | 八四、六九七 | 四四、一〇二 | 一七、〇九八 |

經濟新聞

# 毛衫明年輸往西德 港商認爲更受限制
## 一般希望港府對草案慎重考慮

【本報訊】港府工商處西德官員上週來港後，關於商談港製毛衫輸往西德問題的聯合聲明發表後，港商認爲明年香港毛衫輸往西德，可能受到更嚴格的限制。他們希望工商業諮詢委員會對於此次商談所擬就的一項管制港製毛衫轉口輸往西德的草案作慎重考慮，不要使毛織工業再受到損害。

據悉，在上週短短的三天半內，港府工商處已和西德官員擬就一項再門管制香港毛衫經第五國（主要是荷蘭）轉口往西德的方案。該方案如獲港府及波恩當局批准實施，則將成爲一項香港毛衫輸往西德的補充協議。雖然該方案的詳細內容及執行尚未發表，但港府工商處似已同意限制毛衫經第三國轉口往西德的數量。又除非有特別情況發生，否則該方案很可能將由明年初起實施。

港府工商處原期待徵求工商業諮詢委員會對該方案的意見，然後再由港府考慮。毛織品出口商及廠商均認爲，西德於五月廿六日對某些國家放寬輸入限制之後，荷蘭商人把香港毛衫轉口往西德的數量大增，這是它們兩國之間的事情，香港無理由不與荷蘭發展貿易，反而轉來向港商施加壓力的。其次，他們在仍准港製毛衫自由入口，香港維護貿易自由，毛衫輸往荷蘭，就有望西德方面的，商人希望工業諮詢委員會在考慮... 一項接受西德方案可能採取的措施...

## 泰米出口減縮 出口價復調整
### 白米與米碎價降低

【本報訊】曼谷三十日航訊：鑒於近日泰米出口已趨減縮，泰國貿易院米糧組織調整泰米出口標準價格，白米與白米碎告降價，新米價如下（單位：噸）：一等百分百白米六十四鎊七先令（降八先令），二等百分百白米六十三鎊十先令（降八先令），三等百分百大白米六十二鎊十八先令（降八先令），頂上百分五白米六十二鎊一先令（降七先令），普通百分五白米六十一鎊四先令（降七先令），百分之十白米六十鎊九先令（降七先令），百分之十五白米五十九鎊十一先令（降十四先令），百分之二十白米五十九鎊，百分之二十五白米五十四鎊二先令（降十二先令），特別頂上白米碎五十五鎊一先令（降七先令），白米碎四十七鎊八先令（降七先令），一號白米碎四十五鎊十先令，二號白米碎四十四鎊十九先令，特別一號白米碎三十九鎊，一號糯米碎四十九鎊……

## 內地白米擡手

【本報訊】昨日臨是公衆假期，但食米大盤照常有買賣，正式開盤成出的食米共七百一十包。

# 外地新單來疏 舊麻包價跌
## 頭水貨每個降二仙

【本報訊】市場需求的舊麻包，目前在外銷市場，近日需求轉淡，部分貨品出口價格再度微跌。

據麻包商消息，舊麻包的外銷市場，近日歐洲、澳洲、非律賓及內地客商向港採訂舊麻包的頗少，特別是南非洲的貨商客，近日極少較大宗的新訂單寄來。因此港麻包商目前只以最近幾個月前接來的一部分貨當淡季，而且有一部分貨客轉向印度求供應。澳洲與非律賓商客都在淡靜中。

由於外地市場求單稀疏，頭水舊麻包出口價格漸趨下落，目前每個爲一元三毫，比前降二仙；二水舊麻包每個出口價爲九毫五仙，另外舊麻包每個出口價爲一元二毫，均告跌金。

# 今年風雨特別多
# 雨鞋銷路暢好
## 國產各種貨品異常搶手

【本報訊】近期國產雨鞋銷路好轉，經銷商前存貨多被掃盡，但新貨陸續運到此市。

因今年風雨多，月來在風雨雨影響下，國產膠雨鞋批銷生意暢旺。因爲雨水多，購買男、女裝、童裝膠雨鞋的人均大增，各國貨公司商人和一般零售膠鞋商人連貨被搶購。目前成交較爲大宗的有元寶牌文化雨鞋、金錨牌「二五七」膠系列的雨鞋，立錨牌一粒鈕女裝雨鞋……上海雙錢牌子的膠鞋成兩鞋的款式好，穿着耐久，深受一般消費者歡迎，例如藍龍牌西裝式的雨用鞋和元寶牌文化雨鞋，雨鞋短步，穿來不太熱腳，因此，有些常在雨水地方工作的工人，平時都愛穿着。

隨着國產布類和雨衣雨靴，有多種顏色供選擇，有藍、綠、黑、灰等。又據近國產各種運動鞋成銷比前增加，尤以白帆布的成出較爲大宗。據估計，在今後的一個月內，各類運動鞋成交還將增多，因每年在暑假秋季開課前，學生購買白帆布運動鞋的多比平日多些。

# 天津西瓜今續開盤
## 金蜜瓜與蘭州白蜜瓜復運到
## 蘋果龍眼番石榴成交均大宗

【本報訊】天津西瓜昨上市第二批，天津西瓜和天津金蜜瓜以及蘭州白蜜瓜和天津金蜜瓜昨日上市，新加坡商人採購積極，北京商人今日將有一批上市，天津開盤後，頗受一般市場歡迎，上週首批到後，即被國貨公司商人和果檔商人收入，第一批貨經於昨天抵港，後即銷清，每擔成價已於昨晚運來，第三批貨爲六十五元。將於今日開盤。

蘭州白蜜瓜和天津金蜜瓜仍未開盤，果商批到積極，白蜜瓜每擔成一百四十元，金蜜瓜每擔成一百五十元，今晨有貨上市。

蘋果龍眼繼續暢銷，大盤成交積極，青島伏蘋每擔成二十七元，貴州紅龍眼每擔成七十元，金飾蘋成七元三毫。

近日上市的華南果品，以龍眼和番石榴較爲大宗。廣州石硤大龍眼每擔成一百七十元及一百七十元，特紅番石榴每擔成八十五元，花紅果每擔成七十元，白番石榴成二十五元，石峽白石榴每擔成二十二元，紅番石榴成三十二元。

東莞和湛江香蕉源源運來，夜貨相旺，當市每擔成三十六元和三十七元，青香蕉每擔成三十五元。

據說，新加坡商人近在市上採購內地果品仍多，昨天繼批去的有湖北夏梨、青梨和河南天生梨各一批。夏梨每擔成五十五元，青梨成三十五元，天生梨成四十五元。

# 蔬菜來途轉多 市價已稍回順
## 新界產青苗菜有上市

【本報訊】最近二、三天，內地蔬菜來途轉多，貨價回順，市況稍爲回順。天津小白菜仔每擔成三十二元，白豆角每擔成三十餘元至四十元左右，青豆角每擔成八十元，冬瓜每擔以十六元成交。

大連一級蕃仔每擔成十七元，二級貨成十五元。廣州蕃茄每擔成五十四元，青島蕃茄每擔成三十二元。

又訊，新界產青苗菜續上市，但數量仍不多，貨價亦略低，但市價仍很穩，多以貨色好壞而分。

# 印刷用紙張 本銷稍轉旺

【本報訊】近日本港紙張市場本銷轉旺，多種印刷用紙銷路較大宗，市況漸見好轉，以印刷紙、道林紙成交比前增加，因爲現在不少印刷廠相繼購印刷用紙如印刷紙、道林紙、夫士紙、單面粉紙、畫報紙……等，以印製學生練習本子和簿籍等。

## 印尼食糖 將告減產

【本報訊】據外電報道，安打拉通訊社消息說，印尼今年的食糖產量可能降到六十萬噸，去年的產量則爲一百萬噸。

紛工手套 常備現貨供應 總經銷：中建國貨公司 九龍青山道254號 電話：864052

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

立信會計 事務所 專理 ……

大公報分類廣告 電話七二六九八〇

聲明 遺失聲明 ……

招生 英文補習 數理化 P6至F6 ……

買唱機找我

中聯搬屋公司 港708973 九831288 日夜服務

萬能專家 到府修理

大中華紙行 5080磅道林紙 每磅四角七分

潘柏頑症 國醫

瘰癧喉症 古玉清

脚軟丸

蔡氏 鼻喉科 曾經手術之鼻喉 應用手術之腹痛

銳永余家美針

安全貨倉 電話 226938 220358 第二倉 893667 893495

心臟 ……

趙子文教授醫館 英華 X光檢驗 內外科 ……

# 天津可能改期開澳 去貨將有三千餘噸

## 平壤輪延期於本月五日抵港

【本報訊】太古公司黑煙通部之「天津」貨輪，改延於明（三）日由澳洲、日本、上海抵港，起卸貨物後隨即落貨，暫定落貨至五日晚半夜為止，六日上午將開往澳洲。如到時尚未能落貨物完畢，則該輪可能再改延開行。現在是皮季貨付運往澳洲的旺季，預計該輪將會有三千餘噸貨物被運出口。

又，該公司之「長沙」客貨輪，定本月十日由澳洲抵港，到時將停泊於九龍倉碼頭卸落貨物及乘客。該輪這次抵港的時間稍比平日為早，但仍定於八月十六日始開往東澳洲，十五日晚半夜將截止落貨。

【本報訊】天祥洋行代理的「平壤」，原定八月四日從歐洲、新加坡到，現有消息說要改至八月五日才抵埗。

## 金寶來丸今晚到 南洋丸到期改八日

### 永泰增派輪船赴南洋

【本報訊】永泰海運有限公司代理之日輪「金寶來丸」，定今晚由日本抵港。它這次載來貨物四百長噸，起落貨物後將於明晚開往新加坡、巴生港和吡叻。據悉，最近開往星馬港口的船隻甚多，彼此的載貨量均不免分散，但該輪仍約有七百噸貨物運出。

該公司代理之日輪「南洋丸」（NANYO MARU），原定八月五日由日本抵港，但現尚未有動身確期拍來。據估計，它可能遲至本月八日抵港，起落貨物後將於九日開往新加坡和巴生港。

八月份該公司將增至共有四艘日輪由港開往南洋。其中除八月上旬有「金寶來丸」、「南洋丸」和「喜馬拉雅丸」先後開往星、馬或曼谷之外，現又增多一艘「錫蘭丸」定八月廿三日由日本抵港，起落貨物後將於八月廿四日開往吡叻、巴生港和新加坡。

因此看來，該公司代理之日本國際汽船株式會社，現已增加派船行走日本—香港—星馬線，主要原因當是由於日貨運往星馬的數量繼續增加。至於行走日本—香港—曼谷線的船隻，每月至少有一艘。最近的是馬尼拉線，該公司已差不多半年沒有派船來港收貨往馬尼拉了。

# 大寶石明到

## 來牛奶千餘件柚木一批

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶石」輪，將在明天從新加坡到達香港。該輪有貨物五千零四十三件運來，合計三百五十二噸。這些貨物中，有柚木板三十噸，單車四十一箱，魚翅一百五十二包，棉織品二百二十六箱，郁子油一百一十二桶，郁子一百包，罐頭魚九箱，炭一百八十包，杯二千宗，線絲九十件，牛奶一千三百件，細紙包四十件，服裝十二包，夾板六十三件，膠品三十九件，茶一百二十八件，牛皮十六紮，其他貨物一百一十一件。「大寶石」輪定於本月九日再由本港開往新加坡及吡叻。

## 華興到茶近兩百箱

【本報訊】順昌航業公司屬下之「華興」輪，昨天從汕頭上海到港。該輪共運到貨物一百四十噸，其中有茶葉一百八十二箱、瓷器一百八十箱、罐頭九十箱、豬鬃四十二箱、青皮柴、生漆、五十二箱、紙件、二十箱紗綢等。

## 飛機時刻

（如有臨時變動，請向有關公司詢問）

**今日到港班機**

國泰：馬尼拉來，下午九時到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；大阪來，下午六時三十分到；加爾各答、曼谷來，下午十一時四十五分到；新加坡、吉隆坡來，下午二時四十五分到。

英國海外：倫敦、悉尼來，下午五時到；曼谷來，下午十時到；東京來，下午四時零五分到。

民航：台北來，中午十二時到，下午五時到。

泛美：東京來，下午六時十五分到；悉尼、馬尼拉來，下午七時十五分到；東京來，下午七時到。

中午十二時卅五分到。

泰航：新加坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時十分到。

馬航：新加坡來，下午一時四十五分到。

印航：四貢來，下午四時到。

汎美：舊金山、東京來，晚上九時到；曼谷來，下午四時卅分到。

東航：金邊來，下午二時二十分到。

印航：東京來，下午五時卅分到。

**今日離港班機**

汎美海外：往東京，午九時；往加爾各答、倫敦，開下午五時十五分；往倫敦，開下午十一時。

致：開下午十一時。

貨機開上午三時。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

馬來亞：往新加坡，開下午二時四十五分。

泰航：往台北、大阪、東京，開下午四時；往曼谷，開上午九時；往曼谷，開下午五時十分。

國泰：往馬尼拉，開下午五時十五分；往台北、大阪、東京，開下午三時四十五分；往曼谷、新加坡、吉隆坡，開下午三時四十五分；往加爾各答，開上午八時。

時卅分：往大阪，開上午九時。

民航：往台北，開中午十二時四十五分。

瑞士：往曼谷、孟買，開上午四十分。

快達：往東京，開下午七時；往馬尼拉。

印航：往東京，開上午八時四十五分。

法航：往曼谷，開下午六時十分。

德航：往東京，開下午三時卅分。

英美：往曼谷，開下午四時四十五分。

晚上十一時十五分：往東京、舊金山，開午時三十分。

# 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 出雲丸 | IZUMO MARU | 日本 | 8月4 | 日郵 |
| 甘士高 | KAPITAN KOSKO | 歐洲新加坡 | 8月4 | 天祥 |
| 天拉法加 | TRAFALGAR | 歐洲 | 8月4 | 多利順 |
| 魯易巴克 | LLOYD BAKKE | 溫哥華洛杉磯 | 8月4 | 瑞行 |
| 東方城 | ORIENT CITY | 英國 | 8月4 | 東方 |
| 斯樂 | SLOTT | 天津 | 8月4 | 華夏 |
| 金洋 | GOLDEN OCEAN | 上海 | 8月4 | 源源 |
| 桂林 | KWEILIN | 西澳洲 | 8月4 | 太古 |
| 平壤 | PHENIAN | 歐洲新加坡 | 8月5 | 天祥 |
| 安寶 | AMPAL | 美國日本 | 8月5 | 新興行 |
| 和蘭丸 | HOLLAND MARU | 日本 | 8月5 | 太平 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 日本 | 8月5 | 永泰 |
| 漢堡 | HAMBURG | 歐洲 | 8月5 | 捷成 |
| 美健美 | DANA | 曼谷 | 8月5 | 振盛行 |
| 百珍 | BATJAN | 波斯灣 | 8月5 | 渣華 |
| 榮幸丸 | EIKO MARU | 日本 | 8月5 | 泰山 |
| 山鋒丸 | YAMAHOKO MARU | 日本 | 8月5 | 海聯 |
| 芝萬丹 | TJIBANTJET | 東非 | 8月5 | 渣華 |
| 士打菲芝 | STRAAT FIJI | 南非南美 | 8月6 | 渣華 |
| 總統傑克遜 | PRES. JACKSON | 美國日本 | 8月6 | 總統 |
| 海華 | HALLVARD | 曼谷 | 8月6 | 多利順 |
| 奧威利 | OAKVILLE | 美國波斯灣 | 8月6 | 多利順 |
| 愛威 | AUGVALD | 日本 | 8月6 | [illegible] |
| 國泰 | CATHAY | 英國 | 8月6 | [illegible] |
| 菲律賓郵 | PHIL. MAIL | 溫哥華西雅圖 | 8月6 | [illegible] |
| 中國熊 | CHINA BEAR | 菲律賓 | 8月6 | 美輪 |
| 香港生產 | H. K. PRODUCER | 美國 | 8月7 | [illegible] |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 印度 | 8月7 | [illegible] |
| 昌和丸 | CHOWA MARU | 日本 | 8月7 | 利成 |
| 奧士文納總統 | PHIL. PRES. OSMENA | 洛杉磯舊金山 | 8月7 | 美邦 |
| 菲安東尼 | PHIL. ANTONIO LUNA | 美國 | 8月7 | 大工 |
| 南洋丸 | NANYO MARU | 日本 | 8月8 | 永泰 |
| 娜娜巴克 | RAGNA BAKKE | 西澳洲 | 8月8 | [illegible]行 |
| 山花丸 | YAMAHANA MARU | 日本 | 8月8 | 大南 |
| 百利 | PIRAEUS | 美國 | 8月8 | [illegible] |
| 邊高 | BENGLOE | 英國 | 8月8 | 邊行 |
| 諾曼萊斯 | NORMAN LYKES | 美國 | 8月9 | [illegible] |
| 士打富士美 | STRAAT FUSHIMI | 日本 | 8月9 | 渣華 |
| 利華達丸 | NEVADA MARU | 日本 | 8月9 | 太平 |
| 加利當拿丸 | CALEDONIA MARU | 日本 | 8月9 | 日郵 |
| 協榮丸 | KYOEI MARU | 日本 | 8月9 | 大阪 |
| 北佐路加士 | PATROCLUS | 英國 | 8月9 | 太古 |
| 愛菲馬士基 | EFFIE MAERSK | 英國 | 8月9 | 捷成 |
| 芝巴沙 | CHYEBASSA | 哈拉維壬里萬新加坡 | 8月10 | [illegible]行 |
| 巴士拉 | BASRA | 成都 | 8月10 | [illegible] |
| 大寶 | THEBEN | 日本 | 8月10 | 多利順 |
| 巴華利亞 | BAVARIA | 日本 | 8月10 | 捷成 |
| 長沙 | CHANGSHA | 日本 | 8月10 | 太古 |
| 天鼎 | STAR ALCYONE | 神戶橫濱 | 8月10 | [illegible] |
| 芝甘碧 | TJIKAMPEK | 日本 | 8月10 | 渣華 |
| 祥寶丸 | SHOUN MARU | 日本 | 8月10 | 日郵 |
| 羅斯福總統 | PRES. ROOSEVELT | 舊金山 | 8月11 | 總統 |
| 越南 | VIETNAM | 馬賽西貢 | 8月11 | 法郵 |
| 大安 | TARN | 歐洲 | 8月11 | 多利順 |
| 蘇馬利 | SOMALI | 日本 | 8月11 | [illegible]行 |
| 賀茂川丸 | KAMOHARU MARU | 日本 | 8月11 | 大南 |
| 大島丸 | OHSHIMA MARU | 日本 | 8月11 | 太平 |
| 亞洲 | ASIA | 意大利 | 8月11 | 天祥 |
| 施雲馬士基 | SVEND MAERSK | 日本 | 8月12 | 捷成 |
| 渣士馬士基 | JESSIE MAERSK | 印尼 | 8月12 | 捷成 |
| 東遊 | EASTERN ROVER | 日本 | 8月12 | 渣甸 |
| 百利 | BALI | 加爾各答 | 8月12 | 太古 |
| 鳳利 | RANEE | 加爾各答仰光 | 8月13 | [illegible]行 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 8月13 | [illegible]行 |
| 愛利瑪 | ARAMIS | 日本 | 8月13 | 東方 |
| 亞律吉 | AAGTEKERK | 歐洲 | 8月13 | 渣華 |
| 好富得戴 | HOEGH DYKE | 溫哥華西雅圖 | 8月14 | [illegible] |
| 漢堡丸 | HAMBURG MARU | 日本 | 8月15 | 大阪 |
| 祥瑩 | SIAN YUNG | 紐約 | 8月15 | [illegible] |
| 亞宜地 | AYUTHIA | 日本 | 8月15 | 寶隆 |
| 季里諾總統 | PHIL. PRES. QUIRINO | 洛杉磯舊金山 | 8月16 | 美邦 |
| 芬奕 | FENICE | 日本 | 8月17 | 新興行 |
| 快富 | FRANKFURT | 歐洲 | 8月17 | 捷成 |
| 伊士堅路 | ESQUILINO | 意大利 | 8月17 | 天祥 |
| 飛鷗 | FLYING GULL | 新加坡 | 8月18 | 和[illegible] |
| 巴拿馬 | PANAMA | 歐洲 | 8月18 | 寶隆 |
| 天馬利 | TEMERAIRE | 美國 | 8月18 | 多利順 |
| 海德 | HALLDIS | 新加坡 | 8月19 | 多利順 |
| 協南 | RAVNANGER | 日本 | 8月19 | 太平 |
| 新利華利 | SUNNYVILLE | 美國 | 8月19 | [illegible]行 |
| 布魯連城 | CITY OF BROOKLYN | 日本 | 8月19 | [illegible]行 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 舊金山 | 8月20 | 美輪 |
| 波爾 | PAUL RICKMERS | 歐洲 | 8月21 | 華夏 |
| 威爾遜總統 | PRES. WILSON | 舊金山 | 8月22 | 總統 |

# 出口船期預告

（左接出口船期預告）

**歐洲線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 出雲丸 | IZUMO MARU | 黑海 | 8月5 | 日郵 |
| 邊和力 | BENVORLICH | 歐洲 | 8月5 | [illegible] |
| 總統傑克遜 | PRES. JACKSON | 歐洲 | 8月7 | 總統 |
| 華臣 | VAN | 歐洲 | 8月7 | [illegible] |
| 鐵達勒 | TANTALUS | 歐洲 | 8月7 | 太古 |
| 邊浩 | BENHOPE | 歐洲 | 8月8 | [illegible]行 |
| 亞宜地 | AYUTHIA | 歐洲 | 8月8 | 寶隆 |
| 高福城 | CITY OF GUILDFORD | 歐洲 | 8月8 | [illegible] |
| 鐵賓治 | TREBINJE | 歐洲 | 8月9 | 華林 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU | 歐洲 | 8月9 | 大阪 |
| 河內丸 | KAWACHI MARU | 歐洲 | 8月9 | 日郵 |
| 仙奴士吉 | SINOUTSKERK | 歐洲 | 8月10 | 渣華 |
| 巴華利亞 | BAVARIA | 歐洲 | 8月11 | 捷成 |
| 大寶 | THEBEN | 歐洲 | 8月12 | 多利順 |
| 亞洲 | ASIA | 意大利 | 8月12 | 天祥 |
| 普列非勿士 | POLYPHEMUS | 英國 | 8月14 | 太古 |
| 蘇馬利 | SOMALI | 歐洲 | 8月15 | [illegible]行 |
| 邊雅文 | BENARMIN | 歐洲 | 8月15 | 邊行 |
| 日本 | NIPPON | 歐洲 | 8月16 | 太平 |
| 亞宜地 | AYUTHIA | 歐洲 | 8月17 | 寶隆 |
| 伊士堅路 | ESQUILINO | 意大利 | 8月18 | 天祥 |
| 伊利珍尼絲 | EURYGENES | 歐洲 | 8月18 | [illegible] |
| 布魯連城 | CITY OF BROOKLYN | 歐洲 | 8月21 | [illegible]行 |
| 國泰 | CATHAY | 倫敦 | 8月23 | [illegible]行 |
| 德華士丹 | TRAVESTEIN | 鹿特丹漢堡 | 8月24 | [illegible] |
| 力打隆 | NEDER RHONE | 歐洲 | 8月26 | [illegible] |
| 東馬 | AZUMA | [illegible] | 8月26 | [illegible] |
| 邊來路 | BENLOYAL | [illegible] | 8月27 | 邊行 |
| 快富 | FRANKFURT | 歐洲 | 9月1 | 捷成 |

**印・巴・中東線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大阪丸 | OSAKA MARU | 印巴 | 8月7 | 大阪 |
| 柏堅 | PAGAN | 巴印 | 8月8 | 新興行 |
| 緬甸丸 | BURMA MARU | 加爾各答 | 8月8 | 大阪 |
| 昌和丸 | CHOWA MARU | 科倫坡 | 8月8 | 利成 |
| 加利當拿丸 | CALEDONIA MARU | 波斯灣 | 8月10 | 日郵 |
| 施雲馬士基 | SVEND MAERSK | 印度波斯灣 | 8月12 | 捷成 |
| 亞洲 | ASIA | 哈拉維亞丁蘇彝士 | 8月12 | 天祥 |
| 巴哈多 | BAHADUR | 印巴 | 8月15 | [illegible]行 |
| 局來怡美利 | BRADEVERETT | 印巴 | 8月16 | [illegible] |

**東南亞線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 斯萊增 | SLEMBE | 新加坡 | 8月4 | 華夏 |
| 松寶丸 | SHOHO MARU | 馬尼拉 | 8月4 | 東方 |
| 江戶丸 | EDO MARU | 馬尼拉 | 8月4 | 東方 |
| 大寶來 | TAIPOOLOY | 新加坡 | 8月5 | 順昌 |
| 大福山 | TAI FOOK SHAN | 曼谷 | 8月5 | 順昌 |
| 金洋 | GOLDEN OCEAN | 新加坡巴生庇能 | 8月6 | 源源 |
| 海順 | HELIOS | 納閩詩巫山打根 | 8月6 | 多利順 |
| 永光丸 | EIKO MARU | 新加坡 | 8月6 | 泰山 |
| 美健美 | DANA | 曼谷 | 8月6 | 振盛行 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 曼谷 | 8月6 | 永泰 |
| 菲安東尼 | PHIL. ANTONIO LUNA | 馬尼拉 | 8月7 | 大工 |
| 山鋒丸 | YAMAHOKO MARU | 新加坡 | 8月7 | 海聯 |
| 協山丸 | KYOSAN MARU | 宿務 | 8月7 | 東方 |
| 來利巴克 | LLOYD BAKKE | 新加坡 | 8月7 | [illegible]行 |
| 寶功 | PARAGON | 印巴 | 8月7 | [illegible] |

**汕頭・天津・上海線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 平壤 | PHENIAN | 上海 | 8月6 | 天祥 |
| 高連諾芝 | GLENORCHY | 新港 | 8月22 | 渣甸 |
| 高連利安 | GLENLYON | 上海 | 8月24 | 渣甸 |
| 力高巴 | NICOBAR | 上海 | 8月25 | 太平 |

**基隆・釜山・日本港口線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 捷沙 | SIPSAH | 日本 | 8月4 | 太古 |
| 富興 | FOO HSING | 高雄 | 8月4 | 海通 |

（左接出口船期預告）

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芝萬丹 | TJIBANTJET | 橫濱神戶 | 8月4 | 渣華 |
| 高士嘉 | KOSTRENA | 日本 | 8月6 | 華林 |
| 總統傑克遜 | PRES. JACKSON | 日本 | 8月7 | 總統 |
| 蘇彝士丸 | SUEZ MARU | 日本 | 8月8 | 大阪 |
| 邊高 | BENGLOE | 神戶橫濱 | 8月8 | 邊行 |
| 海路 | HERO | 日本 | 8月11 | 多利順 |
| 柏堅 | PAGAN | 日本 | 8月14 | 新興行 |

**非洲線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 和蘭丸 | HOLLAND MARU | 南非西非 | 8月7 | 太平 |
| 榮春丸 | EISHUN MARU | 東非 | 8月9 | 日郵 |
| 協榮丸 | KYOEI MARU | 西南非 | 8月10 | 大阪 |
| 巴拿馬丸 | PANAMA MARU | 南非西非 | 8月10 | 大阪 |
| 山度士丸 | SANTOS MARU | 東非 | 8月11 | 大阪 |
| 士打富士美 | STRAAT FUSHIMI | 南非 | 8月11 | 渣華 |
| 芝甘碧 | TJIKAMPEK | 東非 | 8月12 | 渣華 |
| 祥寶丸 | SHOUN MARU | 東非 | 8月13 | 日郵 |
| 可達馬士基 | HULDA MAERSK | 西南非 | 8月16 | 捷成 |
| 莎厦 | SAHAR | 西南非 | 8月15 | 新興行 |
| 亞特拉斯丸 | ATLAS MARU | 南非 | 8月21 | 大阪 |
| 檀香山丸 | HONOLULU MARU | 西南非 | 8月23 | 大阪 |

**美洲線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 加利福尼亞 | CALIFORNIA | 美國 | 8月4 | [illegible] |
| 東方城 | ORIENT CITY | 美國 | 8月4 | 東方 |
| 明石山丸 | AKASHISAN MARU | 東加拿大 | 8月6 | 大阪 |
| 安寶 | AMPAL | 美國 | 8月6 | 新興行 |
| 中國熊 | CHINA BEAR | 美國 | 8月7 | 美輪 |
| 總統傑克遜 | PRES. JACKSON | 美國 | 8月7 | 總統 |
| 愛威 | AUGVALD | 中美洲 | 8月7 | 大阪 |
| 菲律賓郵 | PHIL MAIL | 加美 | 8月7 | [illegible] |
| 芬吉 | FERNCLIFF | 溫哥華西雅圖 | 8月8 | 多利順 |
| 香港生產 | H. K. PRODUCER | 美國 | 8月8 | [illegible] |
| 飛行企業第二 | FLYING ENTERPRISE II | 美國 | 8月9 | [illegible] |
| 愛利瑪 | ARAMIS | 美國 | 8月9 | 東方 |
| 菲山度士 | PHIL. J. A. SANTOS | 美國 | 8月9 | 大工 |
| 萬壽山丸 | MANJUSAN MARU | 美國 | 8月9 | 大阪 |
| 娜娜巴克 | RAGNA BAKKE | 加美 | 8月10 | [illegible]行 |
| 百利 | PIRAEUS | 美國 | 8月10 | [illegible] |
| 利華達丸 | NEVADA MARU | 美國 | 8月10 | 太平 |
| 開明 | PIONEER MING | 美國 | 8月11 | 美輪 |
| 麥迪生總統 | PRES. MADISON | 美國 | 8月11 | 總統 |
| 加利福尼亞熊 | CALIFORNIA BEAR | 美國 | 8月12 | 美輪 |
| 伊利諾 | ILLINOIS | 加美 | 8月12 | [illegible] |
| 加西亞總統 | PHIL. PRES. GARCIA | 美國 | 8月13 | 美邦 |
| 大威她 | TRAVIATA | 美國 | 8月13 | 多利順 |
| 山隆丸 | YAMATAKA MARU | 美國 | 8月14 | 大南 |
| 多聞丸 | TAMON MARU | 加勒比海 | 8月15 | 日郵 |
| 祥瑩 | SIAN YUNG | 美國 | 8月16 | [illegible] |
| 美國十字軍 | AMERICAN CRUSADER | 美國 | 8月19 | 美輪 |

**澳洲線**

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 天津 | TIENTSIN | 澳洲 | 8月6 | 太古 |
| 來利巴克 | LLOYD BAKKE | 南太平洋 | 8月6 | [illegible]行 |
| 芝曼奴 | TJIMANUK | 新西蘭 | 8月14 | 渣華 |
| 長沙 | CHANGSHA | 澳洲 | 8月16 | 太古 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 8月16 | [illegible]行 |
| 法蘭士德力 | FRANCIS DRAKE | 澳洲 | 8月16 | 渣甸 |
| 芝利華 | TJILUWAH | 澳洲 | 8月20 | 渣華 |
| 諾文 | NORMAN | 新西蘭 | 8月23 | 太古 |
| 東月 | ASEBERG MOON | 澳洲 | 8月26 | [illegible] |
| 祥安丸 | SHOAN MARU | 新西蘭 | 9月1 | 大阪 |

# 今日明日出入口船隻

**今日入口船隻**

| 船 | 名 | 往來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 奧利沙州 | STATE OF ORISSA(下午二時) | 加爾各答新加坡 | A3 | 東方 |
| 潮丸 | USHIO MARU(中午) | 日本 | B1 | 太平 |
| 金寶來丸 | CANBERRA MARU(下午) | 日本 | B15 | 永泰 |
| 大寶來 | TAI POO LOY(上午七時) | 新加坡吡叻 | 油蔴地 | 順昌 |
| 曙星 | STAR ALDEBARAN(下午四時) | 印巴波斯灣 | A8 | [illegible] |
| 樂帝 | ROTTI(下午) | 馬尼拉 | A34 | [illegible] |
| 捷沙 | SIPSAH(下午) | 新加坡 | A23 | 太古 |
| 嘉斯 | CARDROSS(上午十時) | 中國大陸 | B4 | [illegible] |
| 東方皇后 | ORIENTAL QUEEN(下午) | 日本 | A26 | [illegible] |
| 富興 | FOO HSING(晨早) | 高雄 | 油蔴地 | 海通 |

**今日出口船隻**

| 船 | 名 | 往來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 亞洲 | ASIA EXPRESS(下午) | 雅加達 | B19 | [illegible] |
| 金瑪 | KUDA MAS(下午) | 新加坡巴生 | B20 | [illegible] |
| 士打順達 | STRAAT SOENDA(下午) | 西南非 | A21 | 渣華 |
| 天武士 | TENOS(下午) | 澳洲 | A13 | [illegible] |
| 路易士港丸 | PORT LOUIS MARU(上午八時) | 新西蘭 | A16 | 大阪 |
| 君川丸 | KIMIKAWA MARU(上午七時) | 美國 | A7 | 太平 |
| 固菲安 | GOOD PHIL. ANCHORAGE(下午) | 西貢 | 油蔴地 | [illegible] |
| 聯通 | LUEN TUNG(下午) | 釜山仁川 | 油蔴地 | [illegible] |
| 芝邦鐸 | TJIPONDOK(下午) | 東非 | A5 | 渣華 |
| 甘馬天奴域 | KAPETAN MARTINOVIC(下午) | 日本 | A33 | 華林 |
| 泰寶 | TABOA(下午) | 南非西非 | A4 | 順昌 |
| 武光丸 | BUKO MARU(下午) | 馬尼拉 | B2 | 大阪 |
| 奧芝迪 | ORCHIDEA(下午) | 新加坡 | B8 | 新興行 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT(下午) | 沖繩釜山日本 | A27 | [illegible] |
| 九龍第一 | KOWLOON No. 1(下午) | 基隆 | B6 | [illegible] |
| 亞利桑那 | ARIZONA(上午八時) | 馬尼拉曼谷 | 九龍倉橋 | [illegible] |
| 安慶 | ANKING(下午五時) | 基隆 | 西區碼頭 | 太古 |
| 興華 | HSING HWA(下午) | 高雄 | 油蔴地 | [illegible] |

**明日入口船隻**

| 船 | 名 | 往來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 天津 | TIENTSIN | 上海 | A | 太古 |
| 芬拿佛 | FANAFJORD | 新加坡 | A34 | [illegible] |
| 高士嘉 | KOSTRENA | 歐洲 | A | 華林 |
| 松寶丸 | SHOHO MARU | 日本 | B8 | 東方 |
| 寶功 | PARAGON | 新加坡 | 油蔴地 | [illegible] |
| 加利福尼亞 | CALIFORNIA | 日本 | A | [illegible] |
| 施維亞萊斯 | SYLVIA LYKES | 美國 | A | [illegible] |
| 寶洋丸 | HOYO MARU | 日本 | B | 日郵 |
| 海順 | HELIOS | 日本 | B | 多利順 |
| 大寶石 | TAI POO SEK | 吡叻新加坡 | B | 順昌 |
| 斯萊增 | SLEMBE | 上海 | B1 | 華夏 |

**明日出口船隻**

| 船 | 名 | 往來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安琪莉卡 | ANGELICA N | 新加坡 | B11 | 華夏 |
| 樂帝 | ROTTI | 美國 | A34 | [illegible] |
| 潮丸 | USHIO MARU | 金邊 | B1 | 太平 |
| 邊來路 | BENLOYAL | 橫濱神戶 | 九龍倉橋 | 邊行 |
| 金寶來丸 | CANBERRA MARU | 新加坡巴生吡叻 | A8 | 永泰 |
| 奧利沙州 | STATE OF ORISSA | 日本 | B15 | 東方 |
| 曙星 | STAR ALDEBARAN | 日本 | A6 | [illegible] |
| 芬拿佛 | FANAFJORD | 汶丁檳榔 | A34 | [illegible] |
| 浩生 | HOSANG | 山打根斗湖 | B3 | [illegible] |
| 寶洋丸 | HOYO MARU | 西貢曼谷 | B | 日郵 |
| 藍主 | BLUE MASTER | 紐約 | 九龍灣 | [illegible] |

# 火車時刻表

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午5時55分 | 上午6時59分 | 上午6時11分 | 上午7時22分 |
| 6時18分 | 7時33分 | 6時35分 | 7時54分 |
| 7時35分 | 8時46分 | 7時07分 | 8時23分 |
| 8時40分 | 9時43分 | 7時45分 | 8時56分 |
| 9時25分 | 10時29分 | 9時03分 | 10時08分 |
| 10時30分 | 11時43分 | 10時08分 | 11時11分 |
| 11時40分 | 下午12時40分 | 11時13分 | 下午12時17分 |
| 下午12時45分 | 1時45分 | 下午12時19分 | 1時23分 |
| 1時50分 | 2時50分 | 1時24分 | 2時28分 |
| 2時55分 | 3時58分 | 2時29分 | 3時33分 |
| 3時45分 | 4時46分 | 3時34分 | 4時38分 |
| 4時50分 | 5時53分 | 4時25分 | 5時28分 |
| 5時40分 | 6時40分 | 5時13分 | 6時17分 |
| 6時25分 | 7時25分 | 6時01分 | 7時02分 |
| 7時12分 | 8時13分 | 7時04分 | 8時08分 |
| 8時20分 | 9時20分 | 7時52分 | 8時57分 |
| (E)10時 | 10時57分 | 8時50分 | 9時58分 |
| (S)10時45分 | 11時42分 | | |

（夏令時間）

附註：逢星期六、日及公衆假期，以(S)代替(E)。

| 深圳開 | 到廣州（北京時間） | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 下午12時40分 | 下午3時10分 | 上午7時35分 | 上午9時59分 |
| 4時05分 | 8時40分 | 上午9時35分 | 下午2時15分 |

# 截郵時間

**今日截郵（星期二）**

中國大陸 上午七時

印尼、加拿大 上午十一時

台、日、馬、山打根、以色列、祛 中午

南越、印、寮、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、尼日利亞、英、巴、夏威夷、奧、中南北美 下午二時

泰、老撾、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、亞丁、埃、蘇丹 下午三時

東巴、瑞士、巴西、卯 下午四時

澳洲、新西蘭 下午五時

檳榔乃、溫哥、加、緬 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時

南非、喀麥隆、塞內加爾、柬埔寨 中午

**明日截郵（星期三）**

中國大陸 上午七時　柬埔寨 上午十時

菲律賓 上午十一時　台、日 下午一時

伊朗、非洲、亞丁、英、尼日利亞、夏威夷、美、中南北美、沙特阿拉伯、埃、寮、荷、比、丹、西德、瑞士、挪、法、瑞典 下午二時

泰、以、沙巴、新加坡、錫蘭 下午四時

香港、印度、東巴基斯坦、巴基斯坦、澳洲、新西蘭、非洲、南朝鮮、越南、沖繩 下午六時


**金洋輪** M.V. "GOLDEN OCEAN"

八月四日抵港收貨　八月六日開行

直達星加坡、巴生、庇能

請收貨人速來辦理提貨手續　貨客付貨請駕臨本公司接洽

香港源源企業有限公司啓

地址：干諾道中行九〇八室　電話：二三五一二七

**順泰** S/S "SHUN TAI"

八月二、三日落貨　四日下午開行

直航石叻

**海皇** M.S. "HOI WONG"

八月七日落貨　八日下午開行

直航石叻、庇能

貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽

永華大廈四〇二至四〇三室（樓四二十六至三十號）　電話：438973 432634

捷順船務有限公司啓

**柏堅** M/S "PAGAN"

八月十三日到港　十四日開行

往神戶、橫濱

中區干諾道中大廈九〇二至九〇六號　電話：二三五七一〇六〇　四五八七九一

新興行李志雄啓

**總代理 亞非船務有限公司**

於仁大廈1636室　電話：242031（五線）

**寶功輪** M/V "PARAGON"

準八月五日落貨　七日啓行

直透椰加達

收貨人請注意：寶功輪已於八月二日由印尼抵港，請速來辦理提貨手續，逾期不卸者敝公司概不負責任。

代理：新聯船務公司

**大寶來** S.S. TAIPOOLOY

八月四、五日落貨　五日下午開行

直透石叻、庇能

**大福山** M.S. TAIPOOKSHAN

八月四、五日落貨　五日下午開行

直透暹羅

**大寶石** M.S. TAIPOOSEK

八月八、九日落貨　九日下午開行

直透石叻、庇能

貨客搭船請到干諾道中四十四號二樓本公司接洽

電話：四四八〇二六　四五二二八一

順昌航業有限公司啓

**長和丸** CHOWA MARU

八月七日由日本抵港　八月八日落貨開行

直往星加坡、吡叻、科倫坡

請收貨人即向本公司辦理提貨手續，代理人會出貨單及保險。

貨客付貨請移玉

太子大廈　電話：232283 227585 232356 23977

利成船務有限公司

**M.M.**

高速新型快輪「華亞」 M/V "VIET"

八月六日落貨　七日下午開行

往北非、倫敦及歐洲各埠

於仁大廈十三樓　電話：二三五〇〇〇

法國郵船公司啓

**第一中央汽船會社** DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

S.S. "EIKO MARU" 永光丸

八月五日收貨　六日開行

直往星架坡

總代理：泰山有限公司

地址：永樂東街十四號　電話：二四三三六〇

**P.N. DJAKARTA LLOYD DJAKARTA.**

「得高樂」 M.S. "TELUK KORIO"

由印尼來。

定於八月五日中午抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中區銀行大廈十三樓　電話：二四三二六一

**「安琪莉卡」 S.S. "ANGELICA N"**

由青島來。

已於八月一日下午抵港，泊B11浮泡。

八月三日開往星加坡。

**「斯萊培」 S.S. "SLEMBE"**

由上海來。

定於八月三日下午抵港，泊B一浮泡。

八月四日開往星加坡。

**「斯樂」 M.S. "SLOTT"**

由天津來。

定於八月四日晨抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

付貨請到渣甸集團大廈一五〇八室

華夏企業有限公司啓

中區銀行大廈十三樓　電話：二四三二六一

王葆鳳打鼓



# 球員註册紙今發出
## 流浪實行搶閘埋班
### 傳該隊舊將多願留隊　實力將有增强

【本報訊】足總定期今日發出註册紙，流浪實行搶閘，立即約晤球員，商談落班條件；條件談妥時並立即簽註册紙，然後進行集訓。據知，該隊本屆仍以上屆球員為班底，另酌量加强前鋒力量。

流浪在六月下旬時，曾由必得神出面，與各球員接洽，要求他們本屆仍然效力流浪。據說球員也大多答允，不作他想。自足總改選後，班主球員間又就組班之事進行洽商，經過多次碰頭，大部分球員均願意繼續效力，其中包括劉儀、雷煥璇、陳燦林等主力，和新秀黃文光、鄧柏寧、鄭國根、佐治、莫鏡強、黃振烈、梁桂庫等人。鑑於足總定於今天開始分發球員註册紙，必得神已準備立即前往領取，並再一次約見各球員，如球員仍奮効力者，即席揮筆簽字，實行搶閘組班。待註册手續辦妥後，該隊將立刻開始集訓。

據知，該隊深知上屆前鋒線實力薄弱，今屆已準備加强，按計劃，該隊擬放棄「老將」杜永權，其位置將由張子東補上。後防線方面，將會是門將雷煥璇，後衛陳燦林、黃文光，前衛張子東、劉儀、鄧柏寧，前鋒線由右至左是佐治、鄭國根、莫鏡強、黃振烈、梁桂庫。另外，該隊還準備另外物色一位經驗老到的前鋒好手來領導前鋒作戰。

有消息說，梁桂庫之再被邀効力，是有條件的。據說，如他製造麻煩故態不改，流浪將會不再任用云。

# 陸軍表露搏殺決心
## 再降班便退出聯賽
### 為達留級目的該隊訂出多項措施

【本報訊】自甲組足球聯賽實施升降制以來，一直升沉於甲乙組之間的陸軍足球隊，本屆痛定思痛，下定決心搞好甲組球隊，以永保甲組地位為目的。為了表示堅決，陸軍足球隊近日聲言，本屆如有降班，便將不再派隊參加各組聯賽。日來，圍繞上述目的，該隊已定出許多措施，準備本屆實行。

若降班便退出足總聯賽的決定，是在陸軍體育會日前一次會議上作出的。該項決定產生後，該會足球部立刻召集港九新界各區陸軍負責人開會，傳達上述決定，並希望軍策軍力，保體陸軍隊今後不再降回乙組。

為了達到上述目的，該隊決定大力發掘球員。為此，該會已舉辦了一項軍聯聯賽，分甲、乙分兩組，計甲組十一隊，乙組十一隊，空軍也派隊參加兩組比賽。該項比賽採聯賽雙循環制度。在聯賽開始之前，該會通訂明：凡是參加聯賽的隊伍中，有球員被選中代表陸軍參加足總甲組聯賽者，當有甲組聯賽舉行時，這些球員得一律放棄參加本身的軍聯聯賽，[illegible]。

甲組隊為重，還將杜絕以往各區負責人在陸軍出賽時，時有不允放人之事，致而形成陸軍人手缺乏，調動困難情事。兵源問題解決後，該隊近日又進行一遍甄別賽，已選定一批球員，其中除原來十多位舊將外，又從新調防來港的英兵中挑選出十多人，合共卅人左右，準備日內開始進行三個星期嚴格操練，然後成軍。

據知，該隊新人中以門將西加里技術出衆，原來，此人曾在英國陸軍聯隊中擔任首席門將。此外，衛的雀伯，也是新人中技術較為突出的人材。至於該隊原有的衛將史葛、門將里斯、衛將史葛、哥連、高多獸、黃文初、杜歷文、史葛、星加、前鋒、梁燦年、托特、加雲里、高利和、隊長砵查。

# 南華訪馬蘭加什
## 獲二勝一和一負
### 第四仗對當地國腳勝四比一

【路透社馬蘭加什一日電】香港南華足球隊昨天在此間作第四場比賽，對手為馬蘭加什國家隊，結果：南華隊以四比一獲得勝利。

這場比賽，雙方在上半時均未打開紀錄，下半時則打成四比一的戰果，南華獲勝。此戰約有一萬名觀衆到場觀戰。

南華在此間先後作戰四場，獲得二勝一和一敗的戰績。

【又訊】南華在訪問馬蘭加什之前，在留尼汪曾作四場比賽，計開首戰以七比一得勝，次戰以六比零奏捷，另兩場戰果不詳。

# 天津市足球隊
## 兩球勝敍利亞
### 比賽洋溢友好精神　觀衆二萬

【新華社天津三十一日電】阿拉伯敍利亞共和國足球隊，今天在天津民園體育場同天津足球隊進行了一場友誼比賽，主隊以二比〇獲勝。

今天是星期日，二萬多名觀衆冒着盛暑，以極大的興趣觀看了這場精采的比賽。天津足球隊在一九五八年曾經訪問過敍利亞，今天，來自友好國家的運動員在天津重逢，共敍友情。這場球賽，不僅雙方運動員表現了積極勇敢的風格，踢出了水平，而且也洋溢着團結友好的精神。雙方隊員良好的體育道德風尚，不斷博得全場觀衆的熱情鼓掌。

比賽前，天津市副市長李中垣接見了雙方運動員。

客隊是在七月二十八日到達天津的。在天津訪問期間，客人們參觀了天津和生體育用品廠以及天津拖拉機製造廠。在天津第一地毯廠等工廠，受到了天津工人的熱烈歡迎。

客隊將在八月二日離開天津去上海訪問。

# 港九各場紛紛養草聲中
## 足球賽月內無戰事
### 球員試腳最快亦須九月始有場地應用

【本報訊】上屆球季結束後，足球賽仍時演時輟，直到前天「夏令杯」球賽暫停上演，球季才正式踏入「歇暑」階段。好幾個球場，乃乘此機會紛紛封閉養草。

南華球場受此影響下，月內將無足球賽上演。已於昨日（星期一）開始鋪草皮，並暫時封閉停止使用。據估計，該場最快也要在九月中旬始能開放。

港府大球場本來亦早已封閉，只特准人情，破例讓港腳操練。但在八月中旬以前，該場也要局部進行修理，目前亦不准用作足球賽。至於港會及花墟球場，則早已閉門謝客。警察隊雖曾已定於八月九日開始集訓，也只能使用花墟副場而已。

由於四大球場均須養草或修理，球季「歇暑」的階段，可說已經正式來臨。在八月份內，除非有很特殊的情況了。

除了四大球場須養草外，連掃桿埔陸軍球場，以及跑馬地的「國際球場」，目前也在養草封閉修葺中階段，各隊球員試腳，最快亦要在九月初旬才有商量。

# 世界杯收250萬鎊
## 英足總足協肥數

【美聯社倫敦一日電】在英國舉行的第八屆「世界杯」足球錦標賽，創下入場人數紀錄及門票收入紀錄。

本屆比賽，一共有一百四十五萬八千零四十三人觀看了卅二場比賽，門票總收入是二百五十萬英鎊，亦即七百萬美元（未扣除開支及稅項）。英足總因是主辦國將可佔總純利的四分之一，國際足協佔純利一成，剩餘的百分之六十五，則由十六支球隊均分。

今屆入球紀錄一共是八十九球，平均每場入二‧七八球。冠軍英國本屆共失三球，以前烏拉圭（一九三〇）和意大利（一九四三）獲冠軍時同樣是失三球。

# 中法男籃爭持激烈
## 雙方七次打成平局全場過程扣人心弦
### 最後四分鐘勝負不分終場主隊負三球

【新華社北京三十一日電】法國男子籃球隊今晚在北京工人體育館同中國男子籃球隊進行訪華首場友誼比賽。中國隊以六十一比六十七的接近比分失利。

今晚的比賽吸引了首都近一萬六千人。觀衆們認為，這是一場扣人心弦的比賽。在全場比賽中，雙方曾經出現了七次平局，在比賽進行到離最後結束只有四分多鐘的時候，場上比分還是五十三比五十三平，誰勝誰負還很難斷定。因此比賽的最後幾分鐘就成了今晚雙方戰局變化的關鍵時刻。

自從雙方比分打成五十三平以後，客隊隊員一面加强防守，控制了大部分籃板球，一面快速推進，在主隊外圍利用中距離投籃連連命中，使比分拉大成六十二比五十五。主隊隊員在比分落後的情況下，仍然頑强奮戰，他們用巧妙的傳球配合進攻，成功地突破對方嚴密的防線，「切入」上籃命中，使雙方比分又縮小到六十比六十三，但是由於客隊隊員投籃比較準確，最後終於勝了主隊。

法國男子籃球隊將於八月一日離開北京去天津訪問。

# 張氏兄弟已歸隊
## 星島今在澳出師

【本報訊】星島足球隊上月卅日離港遠征澳洲、新西蘭和新加坡，按照賽程，星島今日將在澳洲悉尼挑燈夜戰布拉格足球隊。

據知，布拉格足球隊是澳洲悉尼有名勁旅，而星島近況也不錯，只是日來舟車勞碌，不免會有影響。但是，目前該隊跟南華到南非訪問的張子岱與張子慧兩人已離開南非馬蘭加什前往澳洲歸隊，實力仍很完整。且看該隊首戰能否旗開得勝罷。

# 歐乒乓聯隊
## 九月擬訪港
### 乒總與對方商談中

【本報訊】歐洲乒乓球聯隊秘書日前致函乒總，說該隊有意在十月初旬訪問日本之前，大約九月杪來港比賽數場。對於此事，主客雙方仍在洽商中。

據說，該隊將於十月初旬訪問日本，準備九月杪先到港比賽數場。該隊來函只說擬有男子球員三名與女子球員兩名，但未提及球員名單，在港比賽的條件也未提到。為了瞭解該隊防港的有關情況，薛緒初已去函歐洲乒乓球聯隊秘書查詢，希望能夠有較具體的答覆，以便進行辦理。

該隊如能訪港，沉寂多時的本港乒乓球壇，行將會掀起一番熱潮了。

# 港腳集訓
## 僅到三人
## 操練照常
## 精神可感

昨據乒總秘書薛緒初稱：歐洲乒乓球聯隊秘書不久之前致函乒總……

【本報訊】參加「默廸卡」足球賽的香港腳，昨天下午五時半至七時半在港府球場進行集訓。到場操練的球員只得三人，正是買少見少。原來，入選香港腳的球員有些正隨南華東征，星島外遊，留港五球員昨又只得盧德權、陳炳光和莫錦兆到場，由於人數太少，不能操練攻守戰術，教練黎兆榮只好率領各人練氣、柔軟體操和控球練習等，仍然練足兩小時。

# 百職籃賽
## 今日揭幕

【本報訊】港九百貨商店職工會爲活躍工友康樂活動而舉辦的「團結杯」籃球比賽，共有十餘隊參加，定於今日上午八時開始比賽。在港島維多利亞場，由華豐B對國豐；在九龍欽州街球場由裕華對中孚。

# 世界杯德蘇之戰
## 電視台今晚播映
### 十時一刻在英文台映出

【本報訊】在英國舉行之第八屆「世界杯」足球賽，各場賽事均已完畢。該項比賽的一場準決賽——西德以二比一擊敗蘇聯，一伏的賽程已拍成電視紀錄影片，並定今晚在麗的呼聲英文電視台播映，時間定爲晚上十時一刻，映足九十分鐘。

至於七月廿六日另一場準決賽，英國二比一淘汰葡萄牙，和七月卅日英國對西德之一場決賽的電視紀錄片，亦分別在星期四、星期五晚十時一刻播映。據麗的呼聲英文電視台聯合總監蘭桑透露，三場比賽之影片依約均只許播映一次，以後決無重映之可能云。

# 聯誼會設訓練班
## 子弟杯球員
### 每周三六在維多利亞場講課
### 內容廣泛主持人有郭石何應芬

【本報訊】華人球員聯誼會為培養子弟球員，每逢星期三、六兩日，設班訓練參加子弟杯賽的球員。據談後起之秀，決定從本周開始。

聯誼會在今年六、七月間，會經舉辦子弟杯小型足球賽，參加比賽者，都屬該會會員的子弟，其中不乏將門之後，這項體育活動，頗獲子弟的家長好評。一些年紀較大和較老的球員，都感到高興，下一代能有機會表演身手，也都感到高興。在子弟杯球賽結束前後，聯誼會便有意設班訓練，使子弟球員能繼續有機會接受更多的足球知識。

據悉，該會已決定從本周開始，每逢星期三和星期六兩日，在維多利亞小球場設班訓練。操練的時間是下午六時至八時，凡參加子弟杯比賽的六隊球員，均可前往接受訓練。集訓開始以後，該會將採取考勤等有關制度；如有人缺席太多，或者不遵守訓練班的規定，便會取消其受訓資格。

據知，聯誼會已決定由何應芬與郭石兩人擔任該訓練班教練，訓練項目，除是基本技術及各種戰術外，還將抽空講解球例，條件許可時，還準備採取電影教育的辦法，選擇世界或本地好波的紀錄片放映，並由專人講解紀錄片中的正確和錯誤之處，使小將能吸收更多的實踐經驗，從而逐步提高自己的腳上功夫。

據悉，聯誼會設班訓練小將，訓練的時間具體的進度，雖還有待研究，但將視場地的條件以及在不影響小將學業的情形下，盡力集訓和培養子弟球員。

通天曉
香港　新世界　英京　皇宮
廿一世紀公司　創業偉大貢獻　最後四場
監製 周榮杰　編劇 呂奇　導演 吳丹
呂奇　丁皓　李香琴　李清　劉甦　高峰　梅欣　龔美雲
聯合主演

仙樂　今天四場
法國美術出品巨片
女性健美
今天早場十點半　法網情絲
今天十二點半　七彩歷史戰鬥巨片　天火焚城記

南華　今早場十點半　一把存忠劍
今早十二點四　豈冠年華
明天十點半
明天十二點
今天正場　佳人有約

南洋　今天十二時半早場　鐵膽
明天早場　雪地情仇
今天正場　畫皮

倫敦　黃金　京華　國泰　樂都　第十二天
邵氏出品名導演鉅片
藍與黑
林黛　丁紅　關山　主演　陶秦　編導

國泰　今天四場
艷尼歌聲

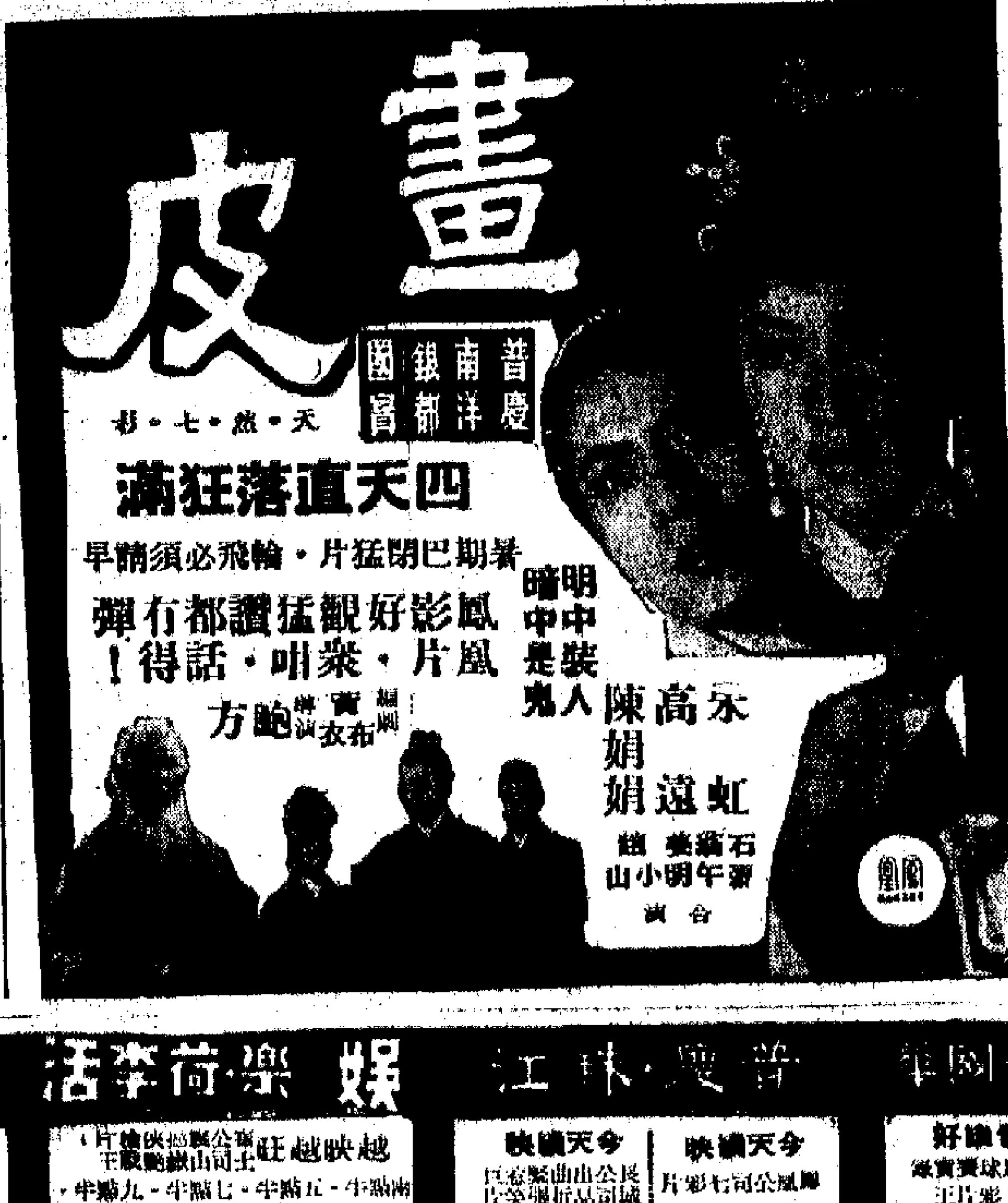
銀都　今早十二時半　秦淮世家
明早十二時半　胭脂賊
今天正場　畫皮

最後今天
女特務智搶金剛鑽

國泰　狂歡唱　藍天電影
一代大師、人間的有聲電影
驚濤駭浪　華海驚魂

國泰　金陵　明珠　新台　金　國都
少女心
導演　陳雲
胡楓　蕭芳芳　蕭芳芳　蕭芳芳　杜平　羅蘭　鄭君綿　主演

國際
最後今天
四大怪獸爭雄記
明天放映
荒唐大盜
今天五點半
化身情人




美麗宮
今天最後
鴛鴦帕
今早十一點　人頭皇帝
今天餘場　天火焚城記
明天放映　殺機四伏

荔園遊樂場
中國雕刻展

惠刊廣告請電七二六九八〇

國寶
畫皮
朱虹　高遠　主演

普慶　南洋　銀都　國賓　樂聲　新聲　國泰　都城　皇都　娛樂　荷李活　珠江　大華

歡樂滿人間
萬里追蹤
佳人有約
畫皮
風流特務
石門開
鐵金剛勇破銀門

「佳人有約」的導演李萍倩和夏夢

## 粵片選談

## 風趣詭譎的情節

### ——談「少女心」

陸沙兆

影片描寫一個半工半讀的大學生，既要應付繁重的學業，又要維持一個老邦和兩個弟妹的家庭生活，他的生活擔子可想而知是沉重的。因此他在一家夜總會奏樂。白天他又在馬會裏兼職了一份派彩金的工作，在一次偶然的錯亂中，多派了一千元出去，使得沉重的擔子就更加是百上加斤了。雖然他欠下了馬會的債，但他仍然在關心如何籌措老師患肝癌的手術費。在觀衆面前的這位大學生（胡楓飾），不失爲一個正直善良的青年。

但現實的社會是冷酷的，錯派彩金這件事已經使得他情緒激動，居住着的木屋又適知要限期拆遷，年老的母親得了急病，因爲缺錢，以至得不到醫院的及時救治，結果抑了老命。這個青年感到被社會遺棄了，他憤怒、憎恨，他變成了一個憤世嫉俗的青年，甚至幾乎加入了李鵬飛的走私販毒集團。

蕭芳芳這位報館的女記者，爲了採訪這件錯派彩金的新聞結識了胡楓，她同情他也敬重他，並且千方百計的去幫助他，爲了要實現胡楓每月收入千多元的計劃（是爲了患肝癌老師的醫藥費），蕭芳芳煞費思量的編出了一個一人分飾三角的詭譎情節。報館女記者是她的「正身」，另外是扮演了一位任性刁蠻的小姑娘，再扮演一位歌舞女郎。

蕭芳芳這一段一人分飾三個角色的戲，是編導的苦心構思，特別是三個身份都和劇情起着連環關係不可分割。比如芳芳爲了要實現胡楓月入千多元的收入，便假意介紹他替那位刁蠻的富家千金補習功課，酬明月薪一千五百元。但她不過是一位女記者，怎能負擔得起這筆費用，於是便跑去夜總會演出歌舞，把得來的錢再轉給假冒的富家千金。

編導爲了要製造各種詭譎氣氛，有時故意讓三個蕭芳芳同場出現，直到最後才揭穿秘密。原來另外的兩個蕭芳芳，既不是相似，也不是孿生，不過是另外兩個戴了面具的少女而已。當然這種可能性是難令人置信的。

蕭芳芳在片中分飾的三角色，各有不同的性格，她演得相當認真，可以說這是芳芳年來認真表演的影片之一。

## 值得注意的影友團

星兒

由於有一部粵語片在未上映之前，全綫的票子被一搶而光，造成一種十分特殊的現象，引起了行家們的注意和議論，在茶座中都研究起這一奇怪的現象來了。

那天，我又碰到了如下的對話：

甲說：「那部影片的預售情況如此之好，看來可能是某演員的影友團大力捧場之故。影迷們無事可做，常常聯羣搞影友活動，碰到他們擁戴的明星有戲上映，便踴躍捧場，以表對這位明星的支持。」

乙說：「你的話，有對的地方，也有不完全對的地方。對的地方，果然是影友團的捧場；不對的地方，影友除了捧捧個明星之外，也給自己捧場。因爲那一部戲，老闆很有點噱頭，讓影友也參加演出。這些影友搶票，既要看他們所捧的明星，也要看自己，所以造成了一個特殊的搶票現象。」

甲說：「你的分析有點道理。據我所知，現在的影友團，似乎越來越多，搞得很熱鬧，聽說有些影友團的組織，已超出了捧明星的範圍，不知是真是假？」

乙說：「不錯，現在那些影友團的歪風吹得實在太猛了。我家的女兒，硬要我托報館的朋友要一位明星的照片，還要簽上下款名。我問她看過這明星的戲沒有？她說沒有。只認爲同班同學都以擁有某明星的照片爲榮，她不甘缺輸。所以也要一張。」

丙說：「我家兩個孩子自從參加了××影友團後，一天到晚都不見了她們的影子，今天開來會要五塊錢，明天去飛機場送飛機又要五塊錢，後天去片場參觀也是要五塊錢，總之不勝其煩。也不知道哪來那麼多靈通的消息，彷彿全知道了明星的全部行蹤似的。我眞懷疑這中間有沒有其他蹊蹺。」

甲又說：「嗳，我曾聽電影圈中有位朋友告訴我，有些人借組織影友團之舉，發了些小財。譬如：他跟影友團的少男少女們說，每人繳五元，可以有機會去片場看一次拍戲。其實看拍戲的車資只要三元左右，他不是賺了二元嗎？又說，每人繳十元，可以請到某明星跟大家喝茶、聊天和拍照。其實所花的茶費只用五元就夠了，他不是又賺了五元嗎？算一下，這種人的收入，可以翹起二郎腿，舒舒服服不愁吃，不愁穿，住一層樓哩。那些熱情洋溢的少男少女吃了虧，非但不知道！還沾沾自喜哩。你說這是多麼使人吃驚的現象。」

「告訴你們一個笑話，」丙插嘴道：「有一次，一羣影迷去看一位她們崇拜的明星拍戲。當她們看到導演要求那位明星一次一次N．G（即重拍）時，這羣影迷竟在片場中指着導演叫喊：「××是唔會演戲咩！你猛叫N．G就係對佢唔尊重。」你咁做，我哋反對。」說：那位導演被這羣影迷吵到不能再往下拍了，只有停下來，等她們吵個夠。你們說吧，這種現象難不難看？」

圍繞着影友團問題的話題還多得很。那些朋友所說的內容是否件件是事實，還有待調查研究。但這些話卻說明了一個問題：目前一窩蜂地組織影友團，並不是一個很好的現象。不說別的，影友團的成員，都是些還未成年的學生居多，尤其是女學生更多，整天迷明星、捧明星，荒廢學業自不待言，更免不了大發其明星夢，這就容易受到壞人的欺騙和利用。損失金錢還在其次，最怕是連人也要受害。所以不管是家長、老師，對這個問題，都應該認真重視。

演員用自己的藝術表現，在銀幕上塑造各種形象的人物給觀衆以教育，受到了觀衆的愛戴，這是極其自然的事。但作爲影迷，必須對演員有一個正確的、健康的看法，而不是盲目地去崇拜。在重視演員本人的同時，更要重視演員在藝術上的眞正成就。

影迷與演員的關係，應該建築在如何正確對待藝術之上。作爲演員，對於影迷們的熱情也應有全面的估計，別因爲影迷的擁護而飄飄然起來，更不能借他們的熱情來作爲對自己的宣傳。要引導影迷如何將這份熱情用到正途上去。影友團的組織是一個值得探討的問題，也是一個值得研究的少男少女們注意的問題。我想，任何人都不希望產生像「狂迷」那樣的「影迷」吧！

## 娛樂

## 紋刑架下的中鋒

### 月底到澳門射門

「香港話劇團」的「紋刑架下的中鋒」，八月一日起在大會堂音樂廳一連演出三場。消來，成績很好，尤其是燈光效果，比「青櫻」時更佳，演員們也已駕輕就熟。

據悉他們在港九的演出結束後，將搜集各方面對演出的意見進行修改，然後廿三日遠征澳門，也作三場公演。（靄）

王葆眞打鼓（在出差節目度寶拿中）

## 胡楓妙計伏青絲

江靜霞

夏天，愛游泳的女星們多會爲她們的頭髮煩惱。今年，也許是爲了方便和時髦，不少姑娘們都剪成短髮了，簡便多了，多痛快！

男演員是比較少爲頭髮而煩惱的。但亦不是絕對沒有。比方胡楓，就是其中之一。而且，不單是爲夏天游泳季節而「煩」，冬天也「煩」。

有一天，不知是誰聊起了演員的「花名」，胡楓也在場。他自我介紹說：「我的『花名』是『箭豬』，你們知道不知道？」

話一出，大家不期然望住胡楓的一頭「秀髮」，服服貼貼的，不像「箭豬」。有某同文機靈過人，以退爲進對胡楓說：「修哥（胡楓小名），不說也罷！君子不揭人之私。如我說不出口，請勿介意！」這話一出，當堂叫胡楓飛飛地把話吐出來了。

原來「箭豬」的秘密果在胡楓的頭髮裏。他說，從小就生一頭硬髮，怎麼梳也梳不好，每次剛從理髮店出來，第二天頭髮就一根根直豎「獨立」了。小時候，長輩都對他說那是「聰敏」徵象；唸書時，同學就送他一個「箭豬」之名！

「那麼你的頭髮是什麼時候變了性呢？」

「這本來不是什麼秘密，不過，我也是去年才發現到一個補救之法。」

「電髮？」衆人的眼睛又朝胡楓頭上盯。

「不是專姑娘們特有的電法，是每次理髮時先把頭髮電了，才正式剪短，從此『箭豬』的外號就拋下了。」胡楓的經驗介紹，引得不少男伴點頭。

前天遇見胡楓，他剛從澳門拍外景歸來，我笑問他拍外景要不要也帶個電髮師去？他說：「去那麼三數天，難道會成問題麼！是遲些我去星馬登台，就要就地裝修『門面』啦！」

聽說胡楓也在自組公司拍戲，新片「通令」已經拍完了，等秋涼將作星馬之行。

## 查爾登希士頓

### 只擅咬牙切齒

威廉

查爾登・希士頓（Charlton Heston），這個曾在一九五九年度，因「賓虛」獲得所謂最佳男主角金像獎的男演員，大多數影迷都公認他缺乏精彩及深刻的表情。刻薄地說一句就是：不會演戲。因而人們公認他最好穿起古裝戲袍，頭戴盔甲，可以根本看不出面部表情，可免看他經常只會作出「咬牙切齒」之狀。

他雖不大懂得演戲，却老早已經爬上一流影星的地位。主演了「萬世英雄」、「十誡」、「賓虛」等所謂「巨片」，好在都是用盔甲蓋住了臉的。

他的新片是與羅蘭士・奧利花、李察・韓臣合演的「Khartoum」及與力士・夏里臣合演的「萬世千秋」（暫譯）（The Agony and the Ecstasy），都是古裝片。

## 探影記

## 汪玲和李翰祥的糾紛

韋妮

李翰祥來香港後，曾經非正式的約見了好些寫娛樂消息的新聞界朋友，他所透露的，不外是有關汪玲的續約問題和準備在香港另外找新人兩件事。

關於汪玲不肯履行續約那件事，李翰祥所透露的語氣，雖然自認「跌眼鏡」——力數爲汪玲作古裝試鏡如何「醜駛得」，只好送往日本「深造」，然後改拍時裝片……之外，另外，言下不免更有微詞。

但據熟悉內幕的人透露，汪玲之所以不擬續約，完全是「國聯」的「窩裏爲造反」弄出來的——原來被李翰祥倚爲左右手的郭清江，與汪玲私交甚篤，亦有自立門戶之意，知道汪玲與「國聯」之約今年七月告滿，遂函告汪玲的母親，要與汪玲長期「合作」，同時也向「國聯」商借了甄珍與鈕方雨，一待汪玲七月合約一滿，就展開拍片計劃。

也不知是保密工夫沒做好，還是李翰祥認爲汪玲已是可造之材，當汪玲提出如要續約，得按照識人所提出的一萬八千元港幣一部戲，每年四部，平均每月支取六千元的薪酬作條件時，李翰祥竟答應了下來。

這一來當然就影響了郭清江原來的計劃。聽說郭清江自立門戶難獲實現，除了汪玲的合約問題之外，星馬及香港版權，找不到代理也是個問題。

此間「國泰」當然支持「國聯」，不肯代理郭清江自立門戶所拍的影片，風聞「邵氏」也不想捲入漩渦，因此郭清江的計劃只好暫時擱淺。

聽說汪玲已收到由台灣方面發出的律師信而去了台灣，如何解決：去耶？留耶？還未見分曉。

想當年李翰祥離開「邵氏」時，雖拉得江青作爲台柱，而凌波却被「邵氏」的妙策打銷了去意，跟如今郭清江要拉汪玲離開「國聯」，李翰祥願出高價也不想放人差不多。

據說李翰祥出到這樣高的薪酬給汪玲，「國泰」的俞普慶曾表示「那能給如許銅鈿」哩！事實上以一個新人來說，那片酬數目確屬相當高，在香港「國泰」和「邵氏」都不會再像以前那樣高價「拉角」，汪玲或許會就範也說不定。

## 慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

### 第一回：冰雪仙姿消俠氣　風雷手筆寫雄圖

展伯承看他們交手的形勢，竇元攻勢雖猛，鐵鏵兄妹却可以應付得綽綽有餘，看這情形，他們兄妹縱不能勝，也決不會落敗。展伯承此時已是筋疲力竭，確實也不能再打了。既然鐵鏵兄妹可以從容對付，他也便放心退下了。

劉芒比他還要疲累，這時鬆了口氣，只覺百骸欲散，走了幾步，「咕咚」一聲便坐下來。展伯承吃了一驚，道：「劉大哥，你怎麼啦？」劉芒道：「沒什麼，我歇歇就好。」展伯承將他扶起，用最後一點氣力，替他推血過宮，舒筋活絡，說道：「劉大哥，你爹爹傷得很重，你去替他裹傷吧。」劉芒心裏又是慚愧，又是感激。

褚遂掙扎着坐了起來，見展伯承到了他的身旁，不由得老淚縱橫，說道：「小承子，咱們今晚可真是一敗塗地了。」展伯承道：「爺爺不要難過，這惡賊是乘人之危，爺爺不算折在他的手裏。如今寶藏並未失去，咱們也已轉危爲安了。鐵鏵兄妹會把這惡賊打敗的。」

展伯承在褚遂身上換出了他早已準備好的金創藥，小心翼翼的替褚遂敷上。褚遂嘆了口氣，說道：「小承子，你比我的親孫兒還要親，我很只捐齡了頭，她、她——唉，她不但對我悖逆，也對你不起。」展伯承道：「齡姐雖然作事有欠思量，但也不是存心害你老人家的，你老人家就原諒她一些兒吧——」褚遂忽地又生了氣，道：「別提你的齡姐了，也不許再說那姓劉的小子。哼，我死了之後，隨得他們心願，在我生前，我可不許——」一動了氣，連聲咳嗽。展伯承道：「爺爺，你身子硬朗，你的傷會好起來的。天大的事情過了再說，別氣壞了身子。」展伯承不敢再提褚葆齡，只是勸慰他的爺爺。

褚遂苦笑道：「我的傷好得了好不了還未可知，但說如今已轉危爲安，那却是言之過早了。目前有一個禍患，我看你還是不必再管我了，走爲妙！」

展伯承把眼望去，只見鐵鏵兄妹，雙劍天矯如龍，配合得妙到毫巔。竇元雖然也還是有攻有守，但顯然已是鐵鏵兄妹漸漸佔了上風。展伯承不由得詫道：「我看他們兄妹打得很好嘛，爺爺不用擔憂。」

褚遂憤然說道：「你忘記了竇元是他們的什麼人啦！現在他們兄妹在拚鬥，尚未知道，倘若知道了，唉，那就是不測之禍了！」（七二）

雲君所繪

## 小說林

## 人中夢　新記

### 潘先生無影無蹤

老妻又曰：「你眞奇，究竟點解唔想華哥做？」我曰：「因爲此是投機生意，等於賭博一樣。此種機會而搵到返來，不外花天酒地一番，轉眼就散清光，不信睇吓潘先生本人就知，潘先生行幾十年船，走幾十年貨，如果有錢剩，佢實係應該就不必住一個房間矣，而潘先生自己亦不必長年捱風捱浪矣。賭博有贏有輸，贏當然好，輸左又點？萬一定實失手，華哥幾萬元就渣過水矣。佢之身家，是老豆辛苦胝足得來，我唔想佢受到意外損失。」老妻曰：「人地條船今晚就開身，如果潘先生響處，順風順水就好，如果潘先生生意失手，意外損失，乜也。再講，你地嗰啲口爽，人地嗰房太子都大把世界，佢點得鬆即係唔得鬆，佢自己都唔緊張，爲乜事你替佢緊張？佢身家點得來與你有什麼關係？難道你係佢大佬，俾時分身家有你份耶？使乜你咁緊張呢？」

我不喜歡老妻此種刻薄說話。多少年來，對金錢的看法我同佢有很大的距離。老妻多少有些虛榮觀念，而我則，世俗眼光看來，行錯路，笨實一些，不過我認爲自己看法正確，人生不是以追求物慾爲目的，生活不是以金錢爲對象者。我並無自命清高之意，但承認名利觀念比較淡薄。此所以老妻話我呢世難撈起，而事實上我亦未想過撈起過回事也。

不過，話說回來，老妻雖然罵我硬化，有理由阻止華哥發財，乘機嘮幾句以宣洩心中之憤；至於老妻始終不敢再揾搭聲之事，實因是我曾經極力反對，佢不能不尊重我之意見也。老妻與我有時怒，有時我發起火來，佢不免讓左我。講到呢度，夫妻關係得以維持長久，彼此有得讓下未嘗不是原因之一。如果一味你顧你，有你悲有我趣，久之一方高高在上，一方做奴隸咁做，則無論夫妻也者，徒負虛名而已。閒話少說，且講等到七點幾鐘，仍然潘先生無影無蹤，甚至不見包租婆面。我明白此時華哥在屋企，必然急如灶上蟻，屋企如果有電話，一定十萬火急，追到我處。八時，顏記回來。顏記也不知佢行蹤，問我搵佢有何貴幹？若係交租，交畀佢就得。我只有將件事講佢知。顏記也是熱心人，望下個鐘，爲之大急。（五三八）

## 孤島傳奇

## 藍布傘

如何著

兒子在這一會露手鶴立，像四十年前他父親在爺爺面前一樣。

那幅裝寶的放大照片，就掛在寫字檯背後的牆壁上，看來像蒙上一層塵霧。

蕭毅將咬着雪茄，也切齒地咬住那野老頭的煙咀。「洋鬼子永遠靠不住。」他愁不可遏的咆哮着。這剎那，蕭毅幾乎頂撞老頭兒一句：你爬上來的時候，也靠的是洋鬼子。

但他還是拘謹地等待。

「互相利用是平等的。你還沒有長上這條腦筋。幾十年前，我第一次升任買辦，那是由於我有靠山；洋人的財產有一部分在我手上，便成爲一個買辦的充分的保證。當年，懂得『出番』講洋話的人並不多。洋鬼子離得開我的便是這一點。不過，那時候的合作，還有點僱傭關係。我是『跪地餼番』，看在錢份上。但如今情形就大不相同了。我們蕭氏機構的財產，說不定可以買下威廉士那個機構。問題是他那張白面孔！」

「是啊，他們比較吃得開，講一句話就是信用。」

「你說得對。親愛的分別就在這兒了。他是什麼東西？我把匹牌翻給你看吧：在歐洲推銷過肥皂粉的掮客和拉過東門的小販罷了。到了南非，他向非洲人兜售一些沒有底價的股票，買空賣空，帶到香上海去，在黃浦江邊站不住腳，在他，可以說是：紅瓦船打老虎，撈此一筆了。」

蕭綠背溜溜的轉動着那雙死魚似的眼珠子。心裏盤想：我們就比非洲土人進步得有限。

但這個念頭，於他還是存疑的一點。因此他不願意插嘴表示意見。

蕭榮剛才緊握着的拳，這時顯得有點乏力。於是立刻還起雪茄，噴了幾口。在客氣團霧、設備新型的寫字間，這樣本地人稱爲「蕭氏出」的東西，也成爲雪茄煙咀的老伴——一對老古董了。

他頓了一頓，讓喉嚨裏嘈嘈氣，才繼續說道：「你在月星會把威廉士當做對手，那是很失策的。這就顯出了自己的弱點。事實上，我們自己有充分的力量。」

他又輕一輕拳頭。拇指夾住的綠色翡翠上。「這種洋鬼子，不過一個高等流氓，拆穿來說，他的職業還比不上僱傘到這裏來當開荒牛的呂老一！」

蕭毅不能同意地搖頭。（十七）

## 小口人家

柳蝶林

### 鳳儀的情花

鳳儀爲工作方便計，在附近租了個房間居住，自己和兒女的兩頓就搭鄰舖食。本來文驥和媽都不肯收她的伙食錢，鳳儀說甚是不收，她惟有回家煮，這樣兩婦才不堅持。

鳳儀展開了新的生活，便全心全力地工作，孩子有鄰婦從旁照料，工作做得又快又好。錢賺的雖稍，生意也越來越多。

這種貿達的雜貨，只要工作認眞，料子用得好，造的客人知顧實出錢。既然是貨眞價實，客人樂意，互相介紹，便不愁沒有生意。鳳儀有經驗，對於客人心理，文驥也肯接納她的意見。所以，自從她幫了文驥後，生意比從前更好，鳳儀每月的工錢也到三百元。

鳳儀開心了，鳳儀也快樂，爲了節省找頭的時間，她去把髮剪了下來。

鳳儀做了髮，人比從前時髦了，標緻了。這一晚，文驥禁不住偷看了她一眼又一眼。

「驥哥，怎啦！」鳳儀發覺，嫣然一笑：「我的樣子難看？」

文驥臉紅紅，訥訥地說：「我佬也覺得，坐着的不是你。」

「是啊！我今天在理髮店的鏡子一照，認不得自己了。」鳳儀見他癡得像個女孩子似的，也就打趣地說：「驥哥，你該找個女孩子，行行，看看戲。別日做夜做，呆頭呆腦。」

「不是兩個，工作得拍不起頭。」

「那就攞攞將來才說。」

「鳳儀姊，別攻笑我！」最後他只得求饒。

鳳儀是個婦人，她一笑，文驥更是忸怩。鳳儀打趣說笑，可不覺得什麼。

這一天，鳳儀來要八十元的伙食，他呼了一聲說：「我淨生意，拙……」李生一直在注意着鳳儀。

「你要吃飯，回家吃啊！」李生瞬了笑臉：「是你要問我嗎？」李生瞬眼說：「我可不願你做到的。」

「沒有飯吃，我也不去吃你的。」鳳儀說：「好，我叫齊來飯，你算數。」

「我沒有，你翻了我也沒有的。」李生瞬着說。

鳳儀也不與他多說，扯開走了。李生看着她的背影不禁愕着。

（四十六）

## 大馬站

### 九〇四：小姐脾氣

無可如何，只好與她們兩個上樓。到了二樓，全屋寂靜，女用人跟着上來，何賢賢回頭問曰：「老爺已經睡了乎？」女用人曰：「老爺未返。剛才你地打門，我還以爲是老爺回來。」何賢賢問曰：「老爺尚未返？點解？」女用人曰：「聞說今天有人生日，但不知係邊個。」何賢賢曰：「太太呢？亦去打牌？」女用人曰：「太太有去，已經睡了。」何賢賢恍然曰：「我知了，又是老野集團。」何賢賢行入房中，一邊吩咐女用人燒新鮮茶，一邊吩咐佢，今天晚上有人在此處住，兩個女用人，黯然爲難，居然望下我，我連忙笑曰：「不是我在此處瞓，是這一位胡小姐。」女用人失笑，何賢賢嘲曰：「阿彩都懵懵地，你以爲係先生在此處住乎？」阿彩笑曰：「我以爲叫我收拾下邊的客房也。」何賢賢曰：「不必住客房，胡小姐同我住。現在去煲茶先！」阿彩問煲什麼茶？牛奶紅茶還是清茶？何賢賢問胡玉芝，胡玉芝曰：「不必麻煩了。」何賢賢曰：「絕冇麻煩。」阿彩笑曰：「然也，好簡單耳，咖啡茶都有。」何賢賢因是又問我飲咖啡否？我笑曰：「咁多事？」何賢賢對阿彩曰：「你去煲三個人咖啡，另外沖一盒雞井，要蛋糕的私家菜。」阿彩點頭而行，隨即回頭曰：「小姐你都飲咖啡乎？不怕瞓唔着乎？」何賢賢曰：「如果瞓不着，我叫你上來傾偈耳。」女用人連忙一笑而行。

我與胡玉芝忍不住笑，何賢賢又大聲叫阿彩，阿彩行返轉頭，笑曰：「小姐，是否要冰一些曲奇與克力架？」何賢賢曰：「你實有一件事未做，你點解不開冷氣？」阿彩一笑，果然走去先把冷氣機開好，然後行出去。何賢賢又曰：「有什麼野食，揀的上來食下。」

阿彩關上門，我笑曰：「阿賢，你的小姐脾氣眞大。」何賢賢曰：「你又的，我返來，佢都唔做的事。」我笑曰：「佢地成日有事做，你不知道耳。」何賢賢曰：「但成日做事，你不知道耳。」胡玉芝笑曰：「做鬼！成日圍埋講狗經是眞。」何賢賢曰：「有乜假，放夜人都話：『眞定假？』阿玉初時睹字花，阿坤教佢賭狗，就轉左賭狗！」

## 彩虹橋

白雪著

### 一八九　鴻門宴

梵君參做夢也沒有想到，寶芝蘭在這時要逼他攤牌。他感到惱恨不安得很。說什麼，寶芝蘭和他結婚以來的感情，是沒有任何懷疑的。但寶鏗西呢？却又使他着了迷，寶鏗西是當嘗試輕慢，新奇難忘。他是矛盾的，就是對寶鏗西其人，依然像謎一樣不能理解。不過對於寶的瞭解，也還是不敢和寶芝蘭直播衝輕重，他說：「芝蘭，你何必這樣猜人自擾？近來，我只是在情緒上有點不安定，但絕不是爲了寶鏗西。」

「那麼，你爲了什麼？」

「公事！」梵君雄只有找公事作爲藉口，來逃避寶芝蘭的追問。

「什麼公事？」寶芝蘭很不愉快地道：「你是個懦夫，不敢面對現實。」

「好，我是懦夫，我怕了你，請你不要再迫我好不好。」說完，站了起來，拿起衣服出門去了。

寶芝蘭拿他一點辦法也沒有。她明白，梵君雄實在是心虛，怕她談論下去。她想，如果夫妻間既有第三者介入，這樣的關係，維持下去，只有痛苦，倒不如及早解決。她想哭，但哭又有什麼用處，於是，她決定採取第二個步驟。

她撥電話到寶日祥寧找寶鏗西。寶鏗西的聲音充滿了驚訝和興奮，但仍然接受了寶芝蘭的邀約，兩人在一間清靜的茶廳裏見面。

寶芝蘭在茶廳裏見到了寶鏗西迎來，她是那樣的親熱，臉上的笑容是那樣爽朗，一點也沒有露出長輸和憎恨的表情，大大出乎寶芝蘭意料之外。

寶鏗西熱情地緊握住她的手，寶芝蘭心裏矛盾得很，懷疑她和梵君雄是不是眞的發生了愛情，自己應不應向她提出原已準備好的話題。

「梵嫂嫂，你找我什麼事了？」

寶鏗西反而反客爲主，採取主動了，這一問，倒將寶芝蘭支吾以對，撒了個謊，說在家裏悶得慌，想找個朋友隨便聊聊。

「好得很，我也悶得慌，我們正好聊聊。」

於是，她先從寶芝蘭的本行說起，說流行的服裝，寶芝蘭心不在焉地應酬着她。到最後，她想：「好吧，我還是把問題談清楚了吧！」

## 壯士

江西客

### 當頭棒喝

不消說，從此以後，我這個手無縛雞之力的人，居然榮獲「壯士」稱號。在這之前，我對於這個世界，這個人生，一切都很正常，並無什麼奇特，一切都是自然形成的，我們對這世界和人生，就沒有什麼新鮮事，非常自然，竟然變成了「壯士」了。不過，這個稱號是「壯士」，我是個人，大家都以「壯士」稱之，以「壯士」呼之，我不敢說人與人之間有多少差別，但在波士眼中，至少我遠不如澳門那個「壯士」，我每個月給他那麼多的波士賺多少錢回來？我往返澳門沒人知道，但他一早一晚報到，將上都會給他留消息。

說真的，我心頭縱然無悲哀，也有憤激，心頭有一種說不出的味道。同事們以我爲榮，當事者却以此爲恥，可是你攔法，攔不住，而且波士一天到晚高呼「無敵運」，我也只能答應，事實上等於默認，這滋味實在不好受，相信快給他們叫慣了，之後慢慢地「習慣」起來，可是對似乎眞正所賴的：「壯士，你變了。」我變了？對，我是變了，人狗之間的差別，使我……

波士他們這些「上司」，用「欣賞」的語氣喚我「壯士」，在我這個小秘書以下的同事，則以不勝欣羨之情叫我「壯士」，頭幾天我變了，但我不能對她說，不能，刺刺的怪聲例子，新鮮得很哩！

「壯士，」阿貝舉起一杯檸檬水，笑着說：「爲什麼神不守舍的？公司事不會這麼忙吧？你老大不像他們一樣。」

「阿貝，」我振作精神開了口，主要是那個鄭巴溫又走過來了，我不能給她一個盛關的印象，於是也做了個笑臉道：「我沒什麼——」

「還說沒什麼？」她撇撇咀道：「自從那次你跟波士去了一趟澳門，回來就變成另一個人，你又不喜歡賭的，不必擔心，爲什麼變成這樣了？」

這是搖可抵禦的發問，給我加上羞也，使我沒有思考餘地，我只能說：「不不，就因爲我也賭了，因此精神——」

「噢，你也賭了，」她在掩飾她的驚愕：「風猛好，波士呢，帶着同事去賭！」

她問：「輸了多少？」

「輸？你怎麼知道？」

（二）

# 毛澤東思想的巨大威力

## ——記武漢市第十一屆橫渡長江游泳比賽

姚家驊 王先林

武漢市五千多名男女民兵和青少年游泳健兒，在「高舉毛澤東思想偉大紅旗奮勇前進」，「一定要解放台灣」，「堅決支持越南人民抗美救國的正義鬥爭」的口號聲中，鬥志昂揚，乘風破浪，勝利渡過了萬頃波濤的長江。這是武漢市人民貫徹毛主席關於全民皆兵和參加游泳活動指示的一次戰鬥演習，也是反對美帝國主義、反對現代修正主義的一次水上大示威！

十年前，武漢市人民曾經舉行過支援解放台灣的首屆橫渡長江的游泳競賽。十年後的現在，武漢市人民又懷着對美帝的深仇大恨，在波浪滾滾、急流洶湧的長江上，舉行大示威，反對美帝國主義侵佔我國領土台灣，強烈譴責美帝國主義轟炸河內、海防的滔天罪行，顯示了中國人民一定要解放台灣和支持越南人民抗美救國正義鬥爭的堅強意志和不可動搖的決心。

### 一百面紅旗引導橫渡大軍

游在橫渡大軍最前面的是高舉一百面紅旗的橫渡隊伍。這批來自武漢水運工程學院、華中師範學院、武漢水利電力學院和武漢體育學院的游泳健兒，一手持旗，一手划水，使紅旗不倒不歪，不沾水，以完整隊形引導着游泳大軍，浩浩蕩蕩向長達五千多米的終點挺進。

在旗手中，有一位舉着紅旗游得特別歡快。他是武漢體院二年級學生薛念生，革命烈士的子弟，學習毛主席著作的積極分子。這次他接到參加紅旗隊伍泳渡長江的任務時，內心十分激動。薛念生說：「我是革命烈士的後代，這次不僅要高舉紅旗渡長江，更重要的是要繼承父輩的遺志，把革命進行到底。」當他在江面上一手舉旗，一手划水感到疲勞時，他就自覺地從毛主席的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的教導中汲取了無窮力量，並用革命先輩為革命不惜拋頭顱灑熱血的革命精神鼓舞自己，終於戰勝了疲勞，與大風大浪搏鬥，把紅旗舉得更高，勝利地游到了終點。

### 「我們是共產主義接班人」

由二百多名平均年齡只有十二歲左右（最大十五歲，最小只有九歲）的小學生組成的少先隊，唱着「我們是共產主義接班人」的歌聲，高呼着「鍛煉身體，保衛祖國」的口號，在少先隊隊旗引導下，躍進了浩瀚的大江。他們個個身手矯健，水性很好，推波助浪，勝水勇進，表現出任何困難也阻擋不住紅領巾前進的鋼鐵意志。這些生長在毛澤東時代的少年兒童，聽毛主席的話，立志要做不怕大風大浪、能文能武的革命接班人。在文化大革命中表現立場堅定、是非分明、敢於鬥爭的漢陽區小學六年級學生萬衛軍也參加了這次橫渡。他說：「游泳是為了鍛煉身體，保衛祖國，建設祖國，我要更好地練習游泳，把自己鍛煉成鋼鐵一般，為祖國出力。」

碼頭上，人聲鼎沸，掌聲雷動。原來這二百多名少先隊員的渡江隊伍勝利到達終點了。人們驚奇眼光緊緊盯着這些「小八路」勇敢頑強的戰鬥精神和過硬的游泳本領。

### 工人階級向美帝國主義示威

來自武漢鋼鐵公司、武漢重型機床廠等生產戰線上的一千五百多名職工，也參加了這次渡江。他們中間有許多是學習毛主席著作積極分子、生產能手。此刻，他們以憤怒的心情，強烈譴責美帝國主義轟炸河內和海防的滔天罪行。他們說：「這次渡江是向美帝國主義示威。」武漢重型機床廠工人蔡春生，在渡江前就對記者說：「我們工人要一面搞好生產，一面鍛煉好身體，作好準備，隨時響應祖國的召喚奔赴前線。我們工人階級有決心向美帝國主義鬥爭到底。」蔡春生是車間五好職工、學習毛主席著作積極分子，也是體育積極分子。他參加游泳鍛煉，遇到困難就學習毛主席著作。他深有體會地說：有了毛澤東思想，就能排除萬難。蔡春生不僅自己獲得鍛煉，而且還在車間宣傳鼓動，組織大家學習游泳。他又教又帶，車間有百分之七十的職工都參加了游泳活動，有十五人渡過長江。這次這個車間也有十個工人渡江。

### 革命師生的革命精神

武漢大學四十名革命師生舉着「無產階級文化大革命萬歲」等標語牌，引導着另一路渡江大軍，從丁家碼頭順江而下。這些武漢大學革命師生以徹底革命精神，堅決貫徹毛主席指示，粉碎了資產階級和修正主義教育路線。他們在積極參加文化大革命的同時，主動參加這次渡江活動。這次武漢大學參加渡江的人數是歷年來最多的一次。大家說：「這是無產階級文化大革命的勝利，是毛澤東思想的勝利！」

「浪再高，沒有我們革命戰士的志氣高；江再寬，也沒有毛澤東思想武裝起來的青年胸懷寬。」這是參加渡江的武漢大學物理系學生李鳳富說的話。這個貧農的兒子，對黨和毛主席有深厚的階級感情。今年是他第一次參加渡江，他說：「這不是一般的游泳活動，而是一次政治任務，我要盡力完成。」在試渡前心情有點緊張，他就學習「愚公移山」，增添了勇氣。當最後試渡體力不足時，他想到對岸有「敵情」，就一鼓作氣，勝利游到終點。

### 「時代不同了，男女都一樣。」

……」

由武昌水果湖中學、武漢體育學院和華中工學院等九個院校的二百多名女選動員組成的女子民兵渡江隊伍，冲破急流，浩浩蕩蕩向終點挺進。當她們勝利登陸時，許多觀衆都異口同聲稱讚她們練武的一手水上過硬功夫。從她們身上反映出「時代不同了，男女都一樣。男同志能辦到的事情，女同志也能辦得到」的新中國婦女堅毅不拔的大無畏精神。華中工學院和武漢體院女子民兵有些同學，曾多次渡過長江。有的同學為迎接這次橫渡，反復學習毛主席著作和語錄，堅持思想，同時勤學苦練。

× × ×

渡江活動結束了。人們牢記着毛主席排除萬難去爭取勝利的教導，捲起水浪，激流，一鼓作氣游完五千多米游程，全部到終點。人們說：「五千多名男女民兵和青少年征服江河的成就，再一次顯示出毛澤東思想的巨大威力！」

# 大公園

## 小幽默

元樸

### 商人本色

醫生問他的病人（一名商人），有無依照他的方法去治療失眠。

病人回答：「有的。我數了一萬隻羊，運到市場去，跟着我便數賣得的錢，但不久便天亮了。」

醫生說：「你要一直數羊，不要數錢。」

病人說：「賣了羊不收錢怎行？」

### 可以稍待

在游泳課程中，有個水兵不肯從十五呎高的平台跳水。

教官問道：「假設戰艦正在下沉，而你身處這個高度的地方，怎辦？」

水兵回答說：「官長！我會等它再沉十呎。」

## 生物物理學

李化生

大家知道，化學和物理有比較密切的關係。原子能科學，便是化學和物理學合作的結晶。大學的化學系和化學工程系，老早便有一門重要的功課：物理化學（即理論化學）。但是，談起生物，許多人便覺得和物理學的關係太少了，中學的生物課，有哪些和物理學有關聯呢？

不過，你可知道，有一種魚，叫做電鰻，這種動物，能夠自己放電，來避免受到敵人的襲擊，這不是很奇妙的事情麼？

電，是物理現象，魚，是一種動物。研究這，就把生物學和物理學緊緊地聯繫起來了。

科學的發展，總是使各門各類的科學發生更密切的聯繫。這是一個必然的規律。生物學和物理學的聯繫，便是科學進一步發展的必然產物。現在，一門新的學問：生物物理學，已經從生物研究的領域中被確立起來了。但生物本來有它本身的特殊的運動規律。但是，從生物的組成來看，它同樣是自然界的物質，有着和其它物質一樣的「物」的運動規律，這就產生了人們採用物理學的觀點來研究生物的必要性。

比如，研究動物的骨骼，需要建立生物力學的觀念。管狀骨的主要作用是負荷重量，這就是骨骼的力學性質。至於骨骼的精細結構，也表明它符合於以最少數骨材料得到最大的堅韌度的力學觀點。研究外來力對生物所起的作用，生物體內的分子內與分子間存在着的力的作用，都是生物力學研究的主題。

聲波和超聲波對機體的生物效應和它的作用規律如何，這就是聲生物學。大家也許會在報上看到過一則有趣的花邊新聞：向乳牛播送音樂，可以提高產奶量。「對牛彈琴」能產生增產的效果，這正是聲生物學的成就。

溫度和熱對生物機體有直接的影響。植物的生長和溫度的關係「植物保溫學」、動物的多眠等等問題的研究，都是生物熱學的範疇。在理論上探討生物和熱量的關係以及生物和熱的關係，近年來又發展成為了生物熱力學。

生物的電活動，原本不只是電鰻才具有的，只不過電鰻放電比較明顯罷了。其實，生物機體內許多重要的生理過程，都伴隨有電的變化。但由於活組織所產生的電動勢很小，而內阻又很高，因此電流強度便很弱，不易察覺出來。但研究這些生物的電現象，電變化，對進一步認識生物體的結構，是很有幫助的。

光合作用，是初中植物學就講授過的題目。研究生物體對光能的吸收、傳遞、轉換，利用和效應等問題，便是光生物學的內容。

放射生物學在現代生物物理學中，佔有一個較重要的位置。大家知道，有不少疾病是要用放射治療的。由於原子能科學的迅速發展，放射生物學的內容也就越來越豐富。

由於宇宙飛行的發展，又提出了宇宙生物學的課題。飛出地球、遠離大氣層，對人體和其他動物有些什麼影響，宇宙飛行的速度作用與人體的關係，都是屬於宇宙生物學研究範疇的。

生物物理學研究的內容，大致有如上述。在自然界中，最高級的運動規律，就是生命過程的運動規律。這方面的研究還只是開了個頭，現在，生物物理學的發展，就為這個課題承擔了主要任務。反過來說，生物物理學的發展，也能促進物理學的發展，特別是工程技術的發展。

## 動物百態

丁

不獨貓從高處跌下不會受傷，老鼠也有這種本領。牠們可以從三十呎的高處墜地之後，立刻逃之夭夭。

螞蟻也喜歡嚼塑膠了。西南澳大利亞若干地區的紅蟻和黑蟻已開始吃電話線接合處的塑膠套子了。昆蟲學家認為，螞蟻已曉得用塑膠造窩安居了。

到目前為止，從未有職業拳師與大猩猩交過手。但據估計，一頭發育完全的大猩猩，有對抗三名拳師的氣力。

## 過敏性反應藥物

曹文

近二十年來，由於醫學科學上的進步，不少新藥陸續問世，而特效藥尤多。過許多新藥的確是功不可沒，因而它們降低了疾病的死亡率，也減輕了病者的痛苦。可是每一種新藥，也不是十全十美的，最大的毛病就是容易引起副作用。其中如盤尼西林之會使某些人有過敏反應，吃巴比妥等，都是人所共知的了。

生活在都市的人，有不少是靠安眠藥才能入睡的，而最時髦的則是吃溫和的鎮靜丸。一般鎮靜丸都是極溫和的藥物，可是，這種藥如果碰上某一個人，而他又吃了某些食物，那麼仍然難免會發生過敏反應的。

據科學家研究所得，指出有人在服用了這類抑制神經的鎮靜丸後，一旦吃上芝士、豆類或飲酒，即會引起過敏反應。

曾經有一個人根據醫生處方吃了鎮靜丸，用藥後即在家中親自粉刷睡房。他的太太為他熬好一壺咖啡，給他服用，而他竟胡里胡塗的拿咖啡誤作漆油，……（以下不易辨認）

醫學界人士認為：一般的事實是：沒有一種藥物能對任何人都是百分之百的安全可靠。

……

## 赤地變綠鄉

——廣東電白人民戰勝窮山惡水經過

吳兆奇

門。每種一棵樹都是一場艱苦的戰鬥。……

這一年，人們在村頭村尾敲鑼打鼓，祝賀這個巨大的勝利。老人們感動得連聲說：「毛主席英明，共產黨偉大！」門爭鍛煉了人，人們真正看到了自己的力量，看到了人定勝天的巨大威力。沙漠可以改造！……

博賀人在造林門爭中，有一支由一百三十九人組成的青年突擊隊。……

四、淵藪板，力量大

……（六）

# 古與今

## 「好漢組」和黑鬼

奧府

如果誰有機會和大寨人談天，他們準會談起「好漢組」和黑鬼的故事。因為，談大寨必談陳永貴，而二十年前陳永貴的精神面貌如何，這故事可以為證。

一九四六年，大寨解放的第二年，「組織起來」的號召傳到了大寨。陳永貴和大部分貧農和下中農看得遠，要走組織起來、共同富裕的道路，歡迎成立互助組，發展農業生產。而富裕中農的想法剛剛相反。

村子裏富裕中農賈元壽一夥人，覺得自己人強馬壯，真的組織起來成立互助組，豈不讓窮鄉親們沾了光？於是來了個先發制人，把村裏勞力好、土地好、牲畜好、農具好的九戶富裕中農搞在一起，掛起「互助組」的招牌，自稱「好漢組」。實際上還是單幹。

陳永貴這年三十二歲，正年輕力壯，也被拉進「好漢組」，可是他一看不對頭，就宣布退出，把剩下來沒有人要的九戶人家（四個年過半百的老漢，五個十一歲到十六歲的娃娃，都是貧農和下中農），串連到一起，組成互助組，人稱「老少組」。

「哈哈，陳永貴這個組，老的老，小的小，上不了馬，拉不開弓，可有好戲唱啦！」「永貴那麼一條好漢，年輕力壯，跟上這麼些老漢娃娃受累，真是個傻瓜。」這些冷言冷語，陳永貴裝做沒聽見。後來，連老少組裏也有人頂不住了，悄悄地埋怨：「人家說咱們老的老，小的小，咱們時也成不了大氣候。」陳永貴大聲答道：「不要聽他們那一套！咱們老的有志氣，小的能長大。」

諷刺和打擊不但沒有動搖陳永貴的決心，反而激發他辦好互助組的志氣。由早睡晚，加上人心齊，幹勁大，這一年秋天，頭一回合就打贏了。老少組平均每畝地打一百五十斤糧食，比「好漢組」整整多了三十斤。

大寨成立初級農業生產合作社是在一九五二年冬天，陳永貴當了社主任。好漢組這時又蹦跳起來了：「互助組們的勞動是真憑實感，打下的糧食歸個人，入農業社打下的糧食歸大夥，勞動是瞎僱假塞。」一心盼望農業社散夥。

可是辦社的頭一年，就是大增產，每畝生產糧食二百四十斤，「好漢組」落後六十斤，別的單幹戶更不用提了。

秋後，大寨黨支部召開群衆大會，向大家說明集體經濟的好處，準備吸收新社員。人們談得興高采烈的時候，

一個過去給日寇當僱工的「貧農」賈二貴，突然站了出來，手舞着腦袋說：「一窩了龍！不用給你們的優越性了。農業社好什麼？我單人匹馬，每畝還打三百斤，你們搞集體化，怎麼才打二百四？」不明真相的人，果然給這個「黑鬼」澆了一頭冷水。

陳永貴這時卧上心來，馬上和黨支部委員一商量，把大會的開法改變一下，改為先宣布當時國家剛剛開始實行的糧食統購統銷政策，再談集體化的優越性。陳永貴接下去說道：「不論是農業社，互助組還是單幹戶，多打糧食都是好事，都要表揚。現在，國家實行糧食統購統銷，就按各家自報的產量計算，把你糧賣給國家罷！」

在一片掌聲之中，黑鬼軟成一灘，剛在一旁直打自己的嘴巴，連連說道：「我這嘴，不成嘴，是屁眼，我是胡說哩！我一畝地實實在在只打了一百六，連上糧食還不夠三百斤。」

## 敵偽時期上海史話

## 滬濱魔魅錄

陶菊隱

當天下午，偽市長周佛海勸告市民「嚴守秩序，切勿興奮過度，致招不測之禍。」偽市府秘書長羅君強發表告市民書說：「百萬大軍出國遠征，在未奉到本國最高統帥的正確命令以前，能隨便放下武器嗎？十一日下午六時半，我會見了松井司令官，他說他沒有接到東京政府及南京總部的停戰命令。市民須知，此時戰爭狀態並未停止，此地仍是日本軍的佔領區。如果不認清現實，你們能不吃眼前虧嗎？」此時此際，這兩個大漢奸還是極力為主子幫腔。

同一天，南京日寇總部發表聲明說：「最近流言風行，無知之徒隨聲附和，殊深遺憾。本軍不論戰局如何轉變，決以嚴明之軍紀，向聯合國敵之途邁進。如曲解軍方意意，於治安上有不良行為或冒瀆日本軍威者，當予以最嚴厲之處懲。」

從十三日到十四日，日本投降消息仍屬渺茫。一直到十五日日皇裕仁投降詔書發表，謎題才明朗化，上海市民的心情才安定下來。十六日，重慶播音也可公開收聽。蔣介石廣播對日戰爭結束，他把抗戰勝利歸功於「公正仁慈的上帝」，還要求中國人民要「不念舊惡」。同一天，上海日寇忙於搬運軍火、物資，雇用卡車往來奔馳，徹夜不停，晚間十時後仍然斷絕交通。

關於南京偽組織的問題，日酋岡村寧次囑咐參謀長今井少將轉告陳公博，叫他取消「國民政府」，改組「臨時政務委員會」，另選陳公博、周佛海擔任正副委員長，仍由陳公博即致電蔣介石說：「日軍集中兩個時日，待命分別繳械。請勿操之過急。」

在南京、上海、杭州、徐州四地集中一他願以三十六萬偽軍保守京滬杭三角地帶，阻止人民軍隊接收，以此「立功贖罪」。蔣介石叫他們負責維持地方秩序，照常工作，靜候新命。周佛海、羅君強則在上海就任「軍事委員會行動總隊」正副司令。負責「維持上海秩序」。所謂「行動總隊」就是戴笠手下的特務武裝。緊接着陳公博和周佛海聯名通電擁護蔣介石遣派大員到南京去。

（一〇四）

## 姓名的遺際

觀寶

舊時代裏，人的姓名可以影響到一生遭際。大家都知道光緒癸卯科中狀元的山東人王壽彭，是由於慈禧太后要慶七十整壽，所以喜歡他的姓名吉祥。另外則常州人翰林劉可毅，會經被慈禧的將他的名字誤知為可殺，果然在庚子年被殺，死首也沒有下落。

滿好王揖唐原名王高揚很好，可是清甲辰中會，同其次則用知縣分發，有人提醒他，名字要犯忌的，於是他在會試時是明改名王賡，以後又改以字行，大約是因為有人同名之故，這事知道的人卻比較少。

有些人還吃虧在姓上。乾隆末年，蘇州有個進士姓顧名敏……

……

## 讚英雄

三個「不」字

寫言

劉英俊做好事有三個「不」：一不留姓名，二不讓報，三不記載。

對這三個「不」，我們並不陌生。雷鋒做好事也是從來不留姓名的。王杰也有個三不伸手：在榮譽上不伸手，在待遇上不伸手，在物質上不伸手。

毛主席教導我們，要「毫不利己專門利人」。三個「不」字，正是這種崇高的共產主義思想品質的體現。

對於那些滿腦子「我」字的資產階級老爺們來說，他們永遠做不到這三個「不」字，也永遠不能理解這三個「不」字。

我們是偉大毛澤東時代的革命戰士，我們要按照毛主席的教導，在「我」字面前，永遠堅定地用「不」字來回答。

跳動的脈搏

張顯印

劉英俊為人民光榮地犧牲了，大夫還按着他的脈搏，覺得「英雄的脈搏還在跳動，還在跳動」。並且將永遠跳動！

你聽，他熱愛毛主席的話語，活用毛主席著作的精神，不僅是他跳動的脈搏，而且是他的腳步，他的形象，他崇高的思想。他永遠活在我們中間。

毛主席說：「為人民利益而死，就比泰山還重。」泰山是永世長存的。

讓那些正在做分子們一切資本主義復辟的小丑們，他們的生命早已喪失淨盡了！（下）

## 鄭和遠到非洲赤道以南

寄英

明代大航海家鄭和七次下西洋，最後三次（一四一七年，一四二一年，一四三一年）都曾到過阿拉伯的祖法兒（Djofar）、阿丹（Aden），非洲的刺撒（Rasa）、木骨都束（Mogedoxu）、卜剌哇（Brawa）、竹步（Djobo）、麻林（麻林地Malinda）等處，同這些地方建立了友好的外交和商業關係。按麻林已在非洲赤道以南，時值葡萄牙人還未到非洲航道前七十九年。他在長樂天妃行宮所立「天妃靈應之記」碑文裏寫道：「永樂十七年（一四一九年）統率舟師往西域，……忽魯謨斯國進獅子、金錢豹、大西馬；阿丹國進麒麟，番名祖剌法，並長角馬哈獸；木骨都束國進花福鹿並獅子；卜剌哇國進千里駱駝並駝雞；爪哇、古里國進麻里羔獸。若乃藏山隱海之靈物，沉沙棲陸之偉寶，莫不爭先呈獻。」……

## 她三次被出賣

帶大

### 從妓院到妓院

那妓院老闆娘的閨女可不是好當的。她不久就給賣了小胸，整得她日夜不能安睡；而白天，還必須扶着僱主行走，給人家燒火做飯，當奴婢。

第二年，妓院關門大吉，老闆娘給一個軍閥時代的軍官，她被帶去當丫頭。不久，他們又把她轉賣給另外一個妓院。

這家妓院老闆娘，是個四十多歲滿臉橫肉的潑婦人。每天晚上出去打牌，直到後半夜才回家，她就一直坐在門後等着開門，遲慢一點，就得挨打。

### 第三次被出賣

冬天的一個夜晚，老闆娘的少爺帶來小鮮，她開門開得慢了一些，當即被那錢莊掌櫃打了一頓，直折騰到第二天，還罰她在院子裏跪一夜，而且不許她吃飯。

還有一次，那位少爺叫她去買燒餅，買了兩家，沒有帶零錢回來。他拿起掃帚就往她腿上打，打得滿腿流血，腿骨也險些被打斷的。

她向老闆娘訴苦，反應是：「打死也沒什麼大不了的事！」

第三次被出賣，是給送到一座公開販賣人口的地方，那是在這家妓院倒閉以後。

### 有身價的商品

被人拐賣的姑娘，像商品一樣，就擺在那裏坐着，頭上標着身價。老闆娘還着她的身坐着，怕被買主看出她眼睛，實不高但低，而她，一到這可怕的地方就大聲哭喊，要老闆娘送她回自己的家。

耳邊是一陣吼罵聲：「你不是願意賣的嗎？這裏坐着的都是送去賣的，你要聽話，好好坐着，不然，還把你送到窯子裏去！」

她一聽說要賣，就不哭了。果然，那天來了一個戲班子裏的老頭，用二百塊錢將她買走。

在吉林市搞劇團擔任化妝工作的陳秀夢，談起她的身世來，有如一篇傳奇。

### 親生爹娘是誰

她記得，原先住在北京大柵欄附近，大雜院是個木匠，母親在她七歲的那年就去世了，臨咽氣的時候，對她說：「孩子，我不是你的親娘，你的親娘在鄉下，她有雙兩個老子，叫你的娘找到你，就把你賣給我了……」

從這以後，她才知道他們並不是她的親生爹娘。可是，她的親生爹娘姓什麼？住在哪裏？她一點都不知道。

養娘死後，就剩下養父和她。養父天天出外做工，就託房東太太照顧這個小的。一天，他到外地去做工，她正在院子裏玩耍，房東太太突然走過來，親熱地對她說：「啊！讓你搬到軍隊裏的，多可憐！我帶你看戲去。」

說完，就將她拉進屋裏，給她梳洗打扮，然後，把她帶到天津，賣給了四海紅一位妓院老闆當「閨女」，那是民國十五年左右的事情。從此，她就再也沒有見到養父一面。

廣東電白縣人民沿南海海灘種植的防護林

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong 督印人 費彝民 香港軒尼詩道三四二號 每月本港三元外埠七元

大衆必備良藥 必字牌 康寧丸 專治：頭痛肚痛、四時感冒、發熱頭痛、惡心嘔吐、消化不良……

美機狂炸非軍事區 河內表示決予對付 對威爾遜公開支持美機轟炸提出堅決抗議